Miele

Οδηγίες χρήσης
Συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου

ExploreLine
PLW 8604

Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες στη συσκευή.

el-GR

M.-Nr. 12 854 031

Πίνακας περιεχομένων

Υποδείξεις οδηγιών **7**
Συνημμένα σύμβολα 7
Σημεία έμφασης στο κείμενο 8
Ορισμοί 8

Περιγραφή συσκευής **9**
Επισκόπηση συσκευής 9
Πίνακας χειρισμού 10
Κουμπιά στον πίνακα ελέγχου 11

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς **12**
Γενική περιγραφή 12
Τρόπος λειτουργίας 12
Σκοπός χρήσης 12
Προδιαγραφόμενη κατηγορία χρηστών 13
Προϋποθέσεις τοποθέτησης 13
Αντενδείξεις 13
Πρόληψη εσφαλμένης χρήσης 14

Προφίλ χρηστών **15**
Άτομα που εκτελούν εργασίες στην καθημερινή ρουτίνα 15
Διαχείριση 15

Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις **16**
Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή 22

Χειρισμός **23**
Λειτουργία μέσω πίνακα ελέγχου 23
Εικόνες οθόνης 23
Ενεργοποίηση 24
Απενεργοποίηση 24
Standby/Off 25
Οθόνη αφής 25
Επιλέξτε γλώσσα 27
Μηνύματα συστήματος **i** 28
Μηνύματα σφαλμάτων ⚠ 28

Έναρξη λειτουργίας **29**

Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας **33**
Κλείστρο ασφαλείας 33
Άνοιγμα πόρτας 33
Κλείσιμο πόρτας 33

Σκληρότητα νερού **34**
Αποσκλήρυνση νερού 34
Ρύθμιση σκληρότητας νερού 34
Αλάτι 37
Πλήρωση δοχείου αλατιού 37
Ένδειξη προσθήκης αλατιού 38
Ακύρωση κλειδώματος συσκευής λόγω έλλειψης αλατιού 39

Βάσεις φόρτωσης **40**
Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες 40
Επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους 41
Μέτρηση πίεσης πλύσης 43

Πίνακας περιεχομένων

Τεχνική εφαρμογής **44**
Τοποθέτηση σκευών προς πλύση 44
Προετοιμασία σκευών προς πλύση 45
Έλεγχοι πριν από την έναρξη του προγράμματος 47
Μετά τον καθαρισμό-απολύμανση 47
Γυάλινα είδη και σκεύη εργαστηρίου 48

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας **49**

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας **53**
Χημικά υλικά καθαρισμού 53
Απορρυπαντικό 53
Ουδετεροποιητικός παράγοντας 54
Λαμπρυντικό 54
Συστήματα δοσομέτρησης 55
Χρωματική σήμανση των λογχών αναρρόφησης 55
Μονάδες δοσομέτρησης 55
Αλλαγή μπιτονιού 56
Γέμισμα του δοχείου δοσομέτρησης 58
Ρύθμιση πυκνότητας δοσολογίας 59
Απορρυπαντικό σε σκόνη 60

Λειτουργία **62**
Επιλογή προγράμματος 62
Πληροφορίες προγράμματος 62
Έναρξη προγράμματος 63
Άμεση έναρξη προγράμματος 63
Έναρξη προγράμματος μέσω χρονομέτρου 63
Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος 65
Λήξη προγράμματος 65
Επιβεβαίωση λήξης προγράμματος 65
Προβολή πληροφοριών προγράμματος 65
Διακοπή προγράμματος 66
Διακοπή προγράμματος 67
Διακοπή λόγω βλάβης 67

Λειτουργίες συσκευής **68**
Συστήματα δοσομέτρησης 68
Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης 68
Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης 69

Ρυθμίσεις **71**
Δομή μενού 71
Ώρα 72
Ημερομηνία 73
Φωτεινότητα οθόνης 74
Ένταση ήχου 75
Ανταπόκριση πλήκτρων 75
Ήχος χαιρετισμού 76
Μονάδα θερμοκρασίας 77

Πρόσθετες ρυθμίσεις **78**
Δομή μενού 78
Καταχώριση κωδικού PIN 80
Standby/Off 81
Ημερολόγιο λειτουργίας 82

Αποδέσμευση προγράμματος ... 83
Καθορισμός Αγαπημένων ... 84
Διάταξη (Layout) οθόνης έναρξης ... 84
Καθορισμός Αγαπημένων ... 85
Παράμετροι προγραμμάτων ... 85
Επιλογή προγράμματος ... 86
Θερμοκρασία πλύσης ... 86
Χρόνος διατήρησης πλύσης ... 87
Θερμοκρασία ξεβγάλματος ... 87
Χρόνος διατήρησης ξεβγάλματος ... 88
Αυξημένη ποσότητα νερού ... 88
Ενδιάμεσο ξέβγαλμα ... 88
Επαναφορά παραμέτρων ... 89
Συστήματα δοσομέτρησης ... 89
Επιλογή συστήματος δοσομέτρησης ... 90
Απορρυπαντικό πόρτας ... 90
Δοχείο απορρυπαντικού ... 90
Λαμπρυντικό πόρτας ... 91
Κύκλοι έως μηδενική στάθμη ... 92
Κλείδωμα προγράμματος DOS ... 93
Σκληρότητα νερού ... 94
Υπόδειξη Αναγέννηση ... 94
Μνήμη ... 94
Κωδικός PIN ... 95
Φραγή ή αποδέσμευση διευρυμένων ρυθμίσεων ... 95
Αλλαγή κωδικού PIN ... 96
Ασφαλής λειτουργία ... 97
Ακύρωση ασφαλούς λειτουργίας ... 98
Δικτύωση/WLAN ... 99
Εμβέλεια και διαθεσιμότητα του σήματος WLAN ... 99
Διαμόρφωση WLAN ... 99
WiFi ρυθμισμένο ... 101
Remote Update ... 102
Εκθεσιακή επίδειξη ... 102
Έκδοση λογισμικού ... 103
Πινακίδα τύπου ... 104
Εργοστασιακές ρυθμίσεις ... 104
Νομικές πληροφορίες ... 105
Μέτρα συντήρησης ... **106**
Συντήρηση ... 106
Έλεγχος ρουτίνας ... 107
Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο ... 107
Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων ... 109
Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης ... 111
Ελέγξτε τη βάση φόρτωσης ... 112
Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης ... **113**
Τεχνικά σφάλματα και απροσδόκητη συμπεριφορά ... 113
Συντήρηση και έλεγχοι ... 115
Δοσολογία / Συστήματα δοσομέτρησης ... 115
Έλλειψη αλατιού / Αποσκληρυντής ... 116
Διακοπή με αριθμό βλάβης ... 117

Πίνακας περιεχομένων

Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση ... 119
Παροχή νερού και αποχέτευση νερού ... 121
Θόρυβοι ... 123

Επιδιόρθωση μικροανωμαλιών ... **124**
Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής ... 124
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού ... 125

Service ... **126**
Ενημέρωση του Miele Service ... 126

Τοποθέτηση συσκευής ... **127**
Ρύθμιση και ευθυγράμμιση ... 127
Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα ... 129
Καπάκι ... 129
Τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας ... 130
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) ... 131

Ηλεκτρική σύνδεση ... **132**
Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού ... 132
Η Miele συνιστά: ... 132

Υδραυλική σύνδεση ... **133**
Σύνδεση παροχής νερού ... 133
Σύνδεση αποχέτευσης νερού ... 135

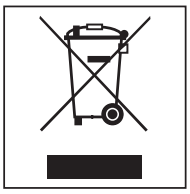
Επισκόπηση προγραμμάτων ... **136**
Προγράμματα γενικά ... 136
Πρόσθετα προγράμματα ... 136
Επιλογή προγράμματος ανάλογα με τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα ... 137

Παράμετροι προγραμμάτων ... **138**
Σύντομο ... 138
Μεσαία διάρκ. ... 138
Μεγάλη διάρκεια ... 139
Πρόγραμμα πελατών 1 ... 140
Πρόγραμμα πελατών 2 ... 140
Πρόγραμμα πελατών 3 ... 141
Πρόγραμμα πελατών 4 ... 141

Τεχνικά χαρακτηριστικά ... **142**

Η συμβολή σας στην προστασία του περιβάλλοντος ... **144**
Αξιοποίηση της συσκευασίας ... 144

Συνημμένα σύμβολα

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Προειδοποιητικά σήματα, βλ. «Υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις»
	Υποχρεωτικές πινακίδες, βλέπε «Οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας»
	Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης
	Σήμα VDE
	Σήμα EMC του VDE
	Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά ξεχωριστά, βλ. «Απόρριψη παλιάς συσκευής».
	Σήμανση CE της ΕΕ Η σχετική δήλωση συμμόρφωσης συνοδεύει τη συσκευή και παρέχεται από τον κατασκευαστή.
	Κατασκευαστής

Σημεία έμφασης στο κείμενο

Προειδοποιήσεις

⚠ Οι προειδοποιήσεις περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια. Προειδοποιούν για πιθανούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.
Διαβάστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις και λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις χειρισμού και τους κανόνες συμπεριφοράς.

Υποδείξεις

Οι υποδείξεις περιέχουν πληροφορίες που θα πρέπει να προσέξετε ιδιαίτερα.

Πρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις

Επιπρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις επισημαίνονται με ένα απλό πλαίσιο.

Βήματα χειρισμού

Πριν από κάθε βήμα χειρισμού υπάρχει ένα μαύρο τετράγωνο.

Οθόνη

Οι όροι που εμφανίζονται στην οθόνη διακρίνονται από ειδική γραμματοσειρά.

Παράδειγμα:

Αποθήκευση.

Ορισμοί

Συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, η συσκευή καθαρισμού αναφέρεται ως συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

Σκεύη προς πλύση

Ο όρος «σκεύη προς πλύση» χρησιμοποιείται ως γενικός όρος όταν δεν ορίζονται με μεγαλύτερη ακρίβεια τα αντικείμενα που υποβάλλονται σε επεξεργασία.

Βάσεις φόρτωσης

Εκτός εάν ορίζεται, όλα τα εξαρτήματα και οι συσκευές για τη συγκράτηση των σκευών προς πλύση αναφέρονται ως βάσεις φόρτωσης, π.χ. καρότσια, καλάθια, μονάδες, ένθετα, ακροφύσια εκτοξευτήρα κ.λπ.

Χημικές ουσίες διεργασιών

Όλα μέσα που χρησιμοποιούνται σε συγκεκριμένη δοσολογία κατά την εκτέλεση ενός προγράμματος, ονομάζονται γενικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, όπως είναι π.χ. τα απορρυπαντικά.

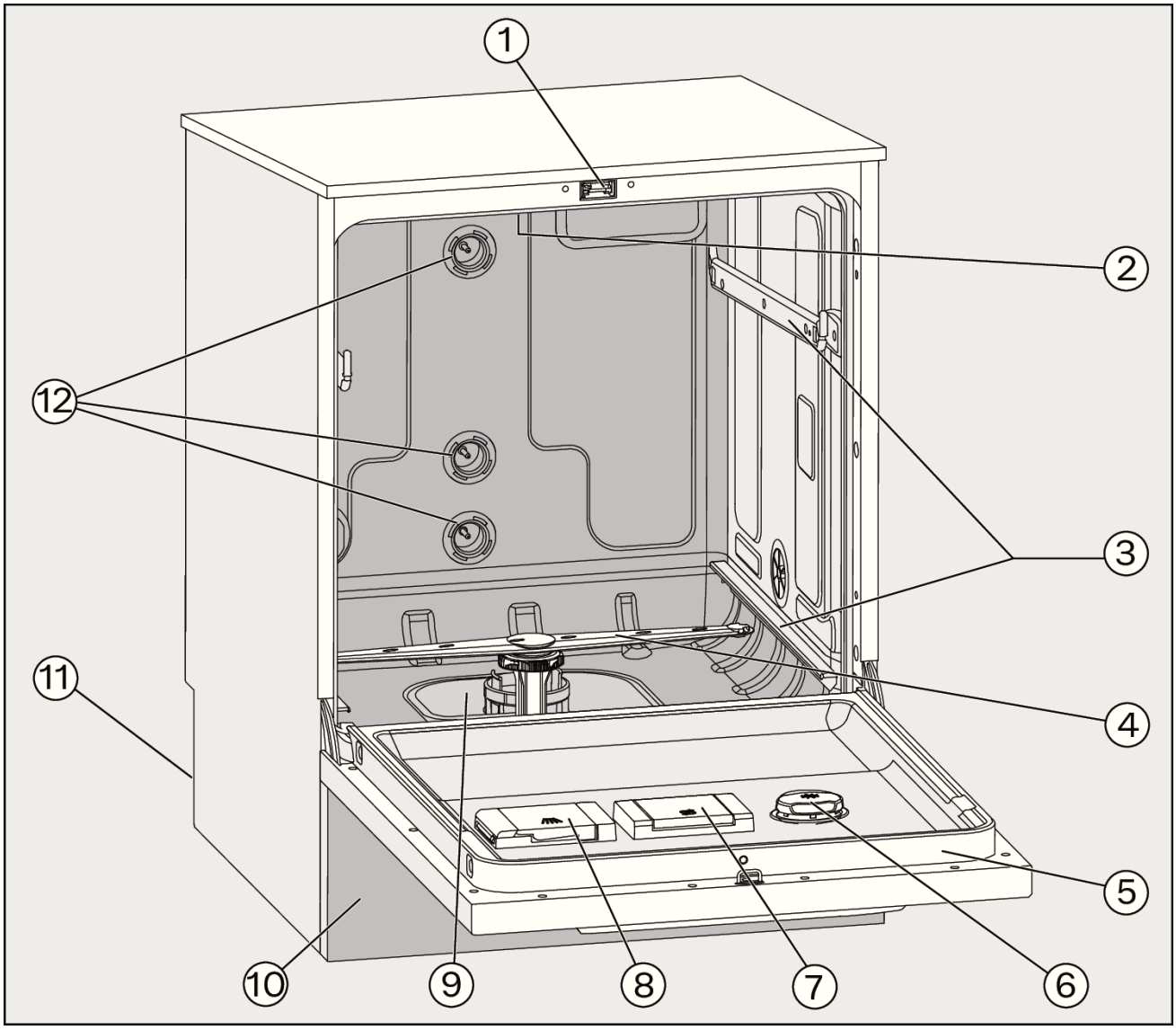
Νερό πλύσης

Ως νερό πλύσης νοείται το νερό ή ένα μείγμα νερού και χημικών μέσων διεργασιών.

Κύκλος

Οι μηχανικές διαδικασίες καθαρισμού και επεξεργασίας συνοψίζονται κάτω από τον όρο κύκλος.

Επισκόπηση συσκευής



① Κλείστρο πόρτας

② Επάνω βραχίονας πλύσης συσκευής

③ Ράγες οδήγησης για καλάθια και συρόμενα κάνιστρα

④ Κάτω βραχίονας πλύσης συσκευής

⑤ Πινακίδα τύπου

⑥ Δοχείο δοσομέτρησης για χημικά υλικά καθαρισμού

⑦ Δοχείο τροφοδοσίας για αλάτι αναγέννησης

⑧ Δοχείο για απορρυπαντικό σε σκόνη

⑨ σετ φίλτρων

⑩ Πρόσοψη βάσης

⑪ Πίσω πλευρά:

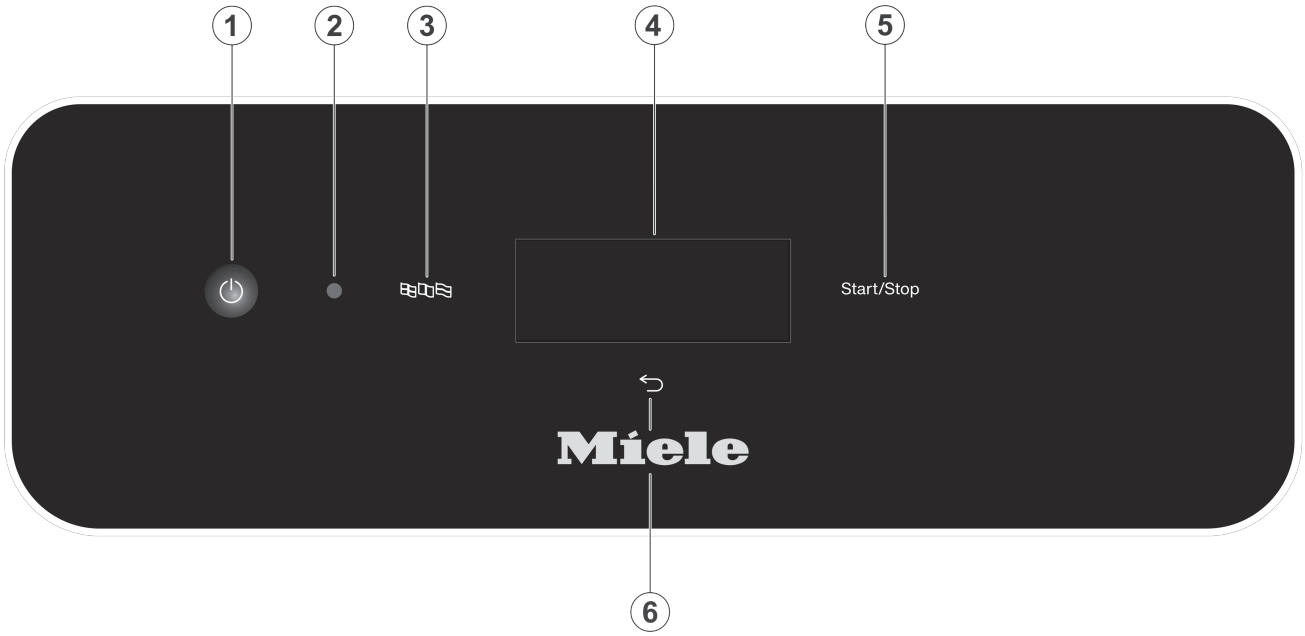
– Ηλεκτρικές συνδέσεις και συνδέσεις νερού

– Συνδέσεις για εξωτερική δοσομετρική μονάδα (δοσομετρική μονάδα DOS)

⑫ Συνδέσεις νερού για συρόμενα καλάθια και κάνιστρα

Περιγραφή συσκευής

Πίνακας χειρισμού



① Πλήκτρο ON/OFF ⏻
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού

② Θύρα επικοινωνίας service
Σημείο ελέγχου και αναφοράς για το Service Miele

③ Πλήκτρο (επιλογή γλώσσας)
Επιλογή γλώσσας οθόνης

④ Οθόνη αφής
Εμφάνιση και επιλογή των στοιχείων χειρισμού

⑤ Πλήκτρο *Έναρξη/διακοπή*
Έναρξη ή διακοπή προγράμματος

⑥ Πλήκτρο ⮌ (διακοπή ή πίσω)
Διακοπή διαδικασίας στην επιφάνεια χειρισμού, όχι διακοπή προγράμματος!

Κουμπιά στον πίνακα ελέγχου

Τα περισσότερα πλήκτρα στον πίνακα ελέγχου διαθέτουν λυχνίες LED στο πίσω μέρος (Light Emitting Diode). Αυτές έχουν την εξής σημασία κατά τη λειτουργία.

Πλήκτρο	LED	Κατάσταση
	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Η γλώσσα της οθόνης μπορεί να αλλάξει.
⮌	**ΑΝΑΜΜΕΝΗ**	Μια διαδικασία στην οθόνη μπορεί να διακοπεί.
	ΣΒΗΣΤΗ	Στην οθόνη εμφανίζεται το ανώτερο επίπεδο μενού.
		Ένα πρόγραμμα εκτελείται.
		Ένα ή περισσότερα μηνύματα συστήματος πρέπει να επιβεβαιωθούν.
Έναρξη/Διακοπή	**ΑΝΑΜΜΕΝΗ**	Ένα πρόγραμμα εκτελείται.
	Αυξομειούμενη ένταση	Οθόνη ON: - Ένα πρόγραμμα έχει επιλεγεί, αλλά δεν έχει ξεκινήσει ακόμη. Οθόνη OFF: - Η συσκευή καθαρισμού βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής
	ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΚΟΚΚΙΝΟ	Παρουσιάστηκε σφάλμα (βλ. 🕮 «Βοήθεια για βλάβες»).
	ΣΒΗΣΤΗ	Ένα πρόγραμμα τερματίστηκε.

Γενική περιγραφή

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού προορίζεται για χρήση σε εργαστήρια, π.χ. χημικά και βιολογικά εργαστήρια σε πανεπιστήμια και ερευνητικά ιδρύματα.

Τρόπος λειτουργίας

Αυτή η συσκευή καθαρισμού χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου καθώς και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης κατηγοριοποίησης.

Η τυποποίηση και η αναπαραγωγιμότητα επιτυγχάνονται μέσω της ολοκληρωμένης παρακολούθησης της διαδικασίας. Η συσκευή καθαρισμού συμβάλλει επίσης στην αύξηση της αποδοτικότητας της εργασίας και της υγείας και ασφάλειας, καθώς και στον καθαρισμό των σκευών προς πλύση με διατήρηση της αξίας τους.

Για τον ιδανικό καθαρισμό και την προστασία των σκευών προς πλύση είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε την κατάλληλη βάση φόρτωσης (καλάθια, μονάδες, ένθετα κ.λπ.).

Σκοπός χρήσης

Αυτή η συσκευή καθαρισμού χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου καθώς και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης κατηγοριοποίησης.

Η συσκευή χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών, εργαλείων εργαστηρίου και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης ταξινόμησης για υδατικά μέσα, όπως π.χ.:

- δοχεία, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φιάλες, γυάλες και δοκιμαστικοί σωλήνες
- ογκομετρικά δοχεία, όπως ογκομετρικές φιάλες και ογκομετρικοί σωλήνες
- τρυβλία, π.χ. τρυβλία Petri και ύαλοι ωρολογίου
- πλάκες, π.χ. πλακίδιο μικροσκοπίου και πλάκες διαχωρισμού
- Μικροεξαρτήματα, π.χ. καπάκια, μαγνητικοί αναδευτήρες, σπάτουλες και πώματα
- Λοιπά αντικείμενα, π.χ. κουτιά, πλαστικές φιάλες και δοχεία, μεταλλικά μέρη, τμήματα μεταλλικών και εύκαμπτων σωλήνων και χωνιά

Εξαιρούνται οι πιπέτες. Αυτή η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν έχει σχεδιαστεί για την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης πιπετών.

Η επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης περιλαμβάνει τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα των αναφερόμενων γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου και εξαρτημάτων.

Η επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης πραγματοποιείται σε συνδυασμό με:

- χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, προσαρμοσμένα στο αποτέλεσμα της διαδικασίας επεξεργασίας

- φορείς σκευών, προσαρμοσμένοι στα σκεύη προς πλύση

Λαμβάνετε υπόψη τις πληροφορίες του κατασκευαστή των εργαλείων προς πλύση.

Για περαιτέρω τομείς εφαρμογής ή επιπρόσθετα προγράμματα, επικοινωνήστε με το τμήμα Service της Miele.

Προδιαγραφόμενη κατηγορία χρηστών

Αυτή η συσκευή καθαρισμού προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση.

Κατ' αρχήν, όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρισμού πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- Πρέπει να διαθέτουν επαρκείς ειδικές γνώσεις γύρω από τον καθαρισμό-απολύμανση των εργαλείων και σκευών προς πλύση.
- Θα πρέπει να εκπαιδευτείτε στη χρήση της συσκευής καθαρισμού από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών Miele, από έναν ειδικά εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή υπάλληλο εξυπηρέτησης πελατών ή από ένα άτομο που έχει ήδη εκπαιδευτεί.

Προϋποθέσεις τοποθέτησης

Χώρος τοποθέτησης

Η συσκευή καθαρισμού προορίζεται για εγκατάσταση σε εργαστήρια και εργαστηριακούς χώρους.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρους που πληρούν τις ακόλουθες περιβαλλοντικές συνθήκες:

- ξηρούς και χωρίς τάσεις
- εξοπλισμένους με κατάλληλο εξαερισμό χώρου
- με συμπαγή και ομοιόμορφη επιφάνεια, όπου θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η φέρουσα ικανότητα του δαπέδου
- που δεν εκτίθενται απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να συνδεθεί μόνο σε συνδυασμό με μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής.

Συνθήκες εφαρμογής

Λειτουργία (κατά IEC/EN 61010-1):	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	5°C έως 40°C
Σχετική υγρασία μέγιστη γραμμικά φθίνουσα έως	80% για θερμοκρασίες έως 31°C 50% για θερμοκρασίες έως 40°C
Σχετική υγρασία ελάχιστη	10%
Υψόμετρο (κατά IEC/EN 61010-1)	έως 2.000 m
Επίπεδο θορύβου υποβάθρου	Δ.Ι.

Αντενδείξεις

Η συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για προϊόντα εκτός από τα καθορισμένα προϊόντα καθαρισμού-απολύμανσης. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για σκεύη προς πλύση που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή για μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση.

Η συσκευή καθαρισμού είναι κατάλληλη μόνο σε περιορισμένο βαθμό ή και ακατάλληλη για την αφαίρεση δύσκολα διαλυτών στο νερό ή αδιάλυτων στο νερό ρύπων, όπως π.χ. λάδια και λίπη.
Η συσκευή καθαρισμού δεν είναι κατάλληλη για την αφαίρεση ρύπων, οι οποίοι είναι υδατοδιαλυτοί σε θερμοκρασίες ≥ 70°C, όπως π.χ. το άγαρ.

Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός ιατρικών προϊόντων.

Επιπλέον, δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός προϊόντων για τα οποία προβλέπεται ειδικός, παρεκκλίνων καθαρισμός ή καθαρισμός-απολύμανση, όπως τα ιατρικά προϊόντα.

Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός-απολύμανση υλικού μίας χρήσης, εκτός εάν ο κατασκευαστής του υλικού μίας χρήσης προβλέπει μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση πριν από τη μοναδική χρήση.

Πρόληψη εσφαλμένης χρήσης

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκληθεί από λανθασμένη φόρτωση, ακατάλληλα σκεύη προς πλύση, όπως ιατρικά προϊόντα ή ακατάλληλα χημικά (διεργασίας).

Μη τήρηση των τακτικών ελέγχων από τον ιδιοκτήτη καθώς και των μεσοδιαστημάτων περιοδικής συντήρησης.

Μη τήρηση των προκαθορισμένων προϋποθέσεων τοποθέτησης.

Άτομα που εκτελούν εργασίες στην καθημερινή ρουτίνα

Για τις εργασίες της καθημερινής ρουτίνας πρέπει οι χειριστές να κατατοπίζονται και να εκπαιδεύονται τακτικά στις απλές λειτουργίες και τη φόρτωση της συσκευής καθαρισμού.

Απαιτείται να έχουν βασικές γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού-απολύμανσης των γυάλινων ειδών και των εργαλείων εργαστηρίου.

Οι εργασίες της καθημερινής ρουτίνας εκτελούνται στο επίπεδο χειρισμού καθώς και στα μενού Λειτουργίες συσκευής και Ρυθμίσεις. Τα μενού είναι ελεύθερα προσβάσιμα σε όλους τους χρήστες.

Διαχείριση

Διευρυμένες εργασίες, π.χ. προσωρινή διακοπή προγράμματος ή διακοπή προγράμματος, απαιτούν διαρκείς γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού-απολύμανσης των γυάλινων ειδών και των εργαλείων εργαστηρίου.

Για αλλαγές στη διαδικασία καθαρισμού-απολύμανσης, προσαρμογές στη συσκευή, τα εξαρτήματα, τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα ή τις συνθήκες στον τόπο εγκατάστασης, απαιτούνται πρόσθετες ειδικές γνώσεις για τη συσκευή.

Έλεγχοι ισχύος προϋποθέτουν ιδιαίτερες γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού-απολύμανσης των γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστηρίου, της διαδικασίας και των εφαρμοστέων προδιαγραφών και νόμων.

Στο μενού Πρόσθετες ρυθμίσεις έχουν αντιστοιχιστεί όλες οι διαχειριστικές διαδικασίες και ρυθμίσεις. Αυτό προστατεύεται με έναν κωδικό PIN.

Αυτή η συσκευή καθαρισμού ανταποκρίνεται στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για τη συσκευή.
Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε τυχόν βλάβες στη συσκευή.
Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης!

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

▶ Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού έχει εγκριθεί αποκλειστικά για τους τομείς εφαρμογής που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση, μετατροπές και αλλαγές δεν επιτρέπονται και είναι πιθανόν επικίνδυνες.
Οι διαδικασίες καθαρισμού προορίζονται μόνο για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου, τα οποία έχουν χαρακτηριστεί από τον κατασκευαστή ως κατάλληλα για επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης. Οι υποδείξεις του κατασκευαστή των εργαλείων προς πλύση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

▶ Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή σκευών πλύσης καθώς και τις υποδείξεις του για τον σωστό χειρισμό των σκευών προς πλύση.

▶ Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.

Μεταφορά και εγκατάσταση

▶ Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις εγκατάστασης που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης και στο σχέδιο εγκατάστασης.

▶ Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση της συσκευής σε χώρους που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες σε συνθήκες π.χ. παγετού.

▶ Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει στην τροποποίηση ρυθμίσεων της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. των παραμέτρων για την απολύμανση ή τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού. Τοποθετήστε τη συσκευή καθαρισμού σε χώρο με περιορισμένη πρόσβαση. Δώστε τους κωδικούς PIN μόνο σε άτομα που εμπιστεύεστε.

▶ Η συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει να τοποθετείται σε κοντινή απόσταση ή στην περιοχή περιστροφής των θυρών δωματίου. Η ανοιχτή πόρτα του χώρου πλύσης μπορούσε να μπλοκάρει τις πόρτες των δωματίων και έτσι να κλειδωθούν άτομα μέσα ή έξω. Εάν η πόρτα του χώρου πλύσης προεξέχει επίσης στον διάδρομο, αποτελεί κίνδυνο πτώσης και μπορεί να εμποδίσει πιθανές οδούς διαφυγής.

▶ Στην περιοχή του περιβάλλοντα χώρου της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.

▶ Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε μεταλλικά μέρη της συσκευής. Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.

▶ Μη σηκώνετε τη συσκευή από τα μέρη της που προεξέχουν, όπως π.χ. από τον πίνακα χειρισμού ή την ανοιχτή θυρίδα service. Αυτά θα μπορούσαν να υποστούν ζημιά ή να κοπούν.

▶ Λόγω του μεγάλου βάρους της, η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης δεν πρέπει να ανυψώνεται από ένα μόνο άτομο. Εάν είναι δυνατόν, σηκώνετε πάντα τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με 2 ή περισσότερα άτομα. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την επαγγελματική ασφάλεια, π.χ. εξασφαλίστε εργονομική στάση σώματος κατά την ανύψωση. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα βοηθητικά μέσα, όπως παλετοφόρα ή καρότσια για μεγαλύτερες αποστάσεις μεταφοράς.

▶ Τα ανυψωτικά οχήματα, τα καρότσια ή άλλα βοηθητικά μέσα μεταφοράς μπορούν να πιέσουν τα εξαρτήματα στη βάση της συσκευής καθαρισμού και να τα καταστρέψουν. Για τη μεταφορά με παλετοφόρο, καρότσι ή άλλα βοηθητικά μέσα μεταφοράς, η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να βρίσκεται στην αρχική της συσκευασία ή να τοποθετείται σε σταθερή, ενιαία βάση. Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα με χειροκίνητο καροτσάκι μεταφοράς, μην το σηκώνετε πάνω από το μπροστινό μέρος, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στον πίνακα ελέγχου ή στην πόρτα.

▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή καθαρισμού από μέρη της που προεξέχουν, όπως ο πίνακας ελέγχου, η ανοιχτή πόρτα, τα συρτάρια (εάν υπάρχουν), εξαρτήματα στο πίσω μέρος της συσκευής, εύκαμπτοι σωλήνες ή καλώδια. Μπορεί να υποστούν ζημιά ή να σπάσουν. Για να ανυψώσετε, να τραβήξετε ή να σπρώξετε τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης, κρατήστε την, κατά το δυνατό, από το περίβλημα.

▶ Για να βελτιωθεί η απαιτούμενη σταθερότητα της συσκευής καθαρισμού σε περίπτωση τοποθέτησης κάτω από τον πάγκο, αυτή θα πρέπει να τοποθετείται μόνο κάτω από ενιαίους πάγκους εργασίας, οι οποίοι είναι βιδωμένοι σταθερά στα γειτονικά ντουλάπια.

▶ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλιστεί ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.

Τεχνική ασφάλεια

▶ Η έναρξη λειτουργίας, η επισκευή και η συντήρηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Service της Miele ή από ειδικευμένο τεχνικό, εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή της συσκευής. Για την όσο το δυνατόν καλύτερη τήρηση των κανονιστικών και νομοθετικών διατάξεων συνιστάται η σύναψη συμβολαίου με τη Miele για γενικές επισκευές και συντήρηση. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη!

▶ Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνο προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας και, σε περίπτωση αμφιβολίας, να ελεγχθεί η οικιακή εγκατάσταση από ηλεκτρολόγο.

▶ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

▶ Σε περιπτώσεις επισκευών ή συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

▶ Μετά από εργασίες στο δίκτυο νερού, πρέπει να γίνει εξαερισμός στον σωλήνα παροχής νερού της συσκευής. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά σε μέρη της συσκευής.

▶ Μια συσκευή καθαρισμού, που έχει υποστεί ζημιά ή δεν είναι στεγανή, μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας. Θέστε τη συσκευή καθαρισμού αμέσως εκτός λειτουργίας και ενημερώστε το Service της Miele.

▶ Τοποθετήστε σχετική επισήμανση στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού, όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας, και ασφαλίστε την έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού επιτρέπεται να τεθεί ξανά σε λειτουργία, μόνο αφότου ολοκληρωθεί με επιτυχία το service από το τμήμα Service της Miele ή από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς.

Κίνδυνοι τραυματισμού

Προσέξτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού!

▶ Τα άτομα που χειρίζονται τη συσκευή πρέπει να ενημερώνονται και να εκπαιδεύονται τακτικά. Απαγορεύεται ο χειρισμός της συσκευής σε άτομα, που έχουν κριθεί ότι δεν έχουν τις απαιτούμενες γνώσεις για αυτό.

▶ Το νερό μέσα στον κάδο δεν είναι πόσιμο!

▶ Μη στηρίζεστε, ούτε να κάθεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης, γιατί υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί ή να πάθει ζημιά η συσκευή.

▶ Κατά την όρθια τοποθέτηση αιχμηρών αντικειμένων προς πλύση, προσέχετε η τελική τους διάταξη να είναι τέτοια, ώστε να μην υπάρχει κανένας κίνδυνος τραυματισμού.

▶ Η θραύση γυαλιού μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά την τοποθέτηση στη συσκευή των εξαρτημάτων και κατά την αφαίρεση τους από αυτή. Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία που εμφανίζουν θραύση δεν επιτρέπεται να καθαριστούν στη συσκευή καθαρισμού.

▶ Κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού για εργαστηριακό εξοπλισμό λάβετε υπόψη την πιθανότητα ανάπτυξης υψηλής θερμοκρασίας. Κατά το άνοιγμα της πόρτας υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος, ζεματίσματος και διάβρωσης!

▶ Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή κατά λάθος με τοξικούς ατμούς ή χημικά προϊόντα, ακολουθήστε τις οδηγίες στα συνοδευτικά φύλλα υποδείξεων του παρασκευαστή του χημικού προϊόντος!

▶ Εάν ένα πρόγραμμα διακοπεί ή ακυρωθεί, το εσωτερικό του χώρου πλύσης μπορεί να μολυνθεί με διάφορους τρόπους ανάλογα με την εφαρμογή, π.χ. με παθογόνα μικρόβια, τοξικές ή καρκινογόνες ουσίες κ.λπ.. Πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα προστασίας κατά το άνοιγμα της πόρτας του χώρου πλύσης, π.χ. χρήση γαντιών.

▶ Η βάση φόρτωσης και τα πλυμένα σκεύη πρέπει να κρυώσουν πριν αφαιρεθούν από τη συσκευή. Στη συνέχεια, αδειάστε πιθανά υπολείμματα νερού από τα κοίλα μέρη στον χώρο πλύσης ή σε νεροχύτη που υπάρχει στον χώρο τοποθέτησης.

▶ Αν το δάπεδο είναι υγρό υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσετε, ο οποίος είναι μεγαλύτερος ή μικρότερος σε συνάρτηση με την ποιότητα του υποστρώματος και των υποδημάτων σας. Διατηρείτε το δάπεδο κατά το δυνατόν στεγνό, και απομακρύνετε τα υγρά αμέσως με τα κατάλληλα μέσα. Κατά την απομάκρυνση επικίνδυνων ουσιών και καυτών υγρών πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.

Χρήση χημικών υλικών καθαρισμού

▶ Η συσκευή είναι κατασκευασμένη μόνο για λειτουργία με νερό και για απορρυπαντικά κατάλληλα για αυτήν. Δεν επιτρέπεται η χρήση υλικών με οργανικό διάλυμα ή εύφλεκτων υγρών!
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και κίνδυνος καταστροφής από ζημιά των ελαστικών και πλαστικών μερών και από τη διαρροή υγρών που προκαλείται από αυτήν.

▶ Προσοχή στη χρήση χημικών προϊόντων! Αυτά αποτελούνται εν μέρει από καυστικά, ερεθιστικά και τοξικά υλικά.
Λάβετε υπόψη σας τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών προϊόντων!
Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και γάντια!

▶ Σε περίπτωση απορρυπαντικού σε σκόνη αποφύγετε την εισπνοή της σκόνης! Σε περίπτωση κατάποσης τα χημικά υλικά είναι καυστικά στο στόμα και στο φάρυγγα και επιπλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία.

▶ Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο χημικά υλικά καθαρισμού τα οποία έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή τους για τον αντίστοιχο τομέα εφαρμογής. Ο κατασκευαστής των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης φέρει την ευθύνη για αρνητικές επιπτώσεις στο υλικό των εργαλείων προς πλύση και της συσκευής καθαρισμού.

▶ Το γεγονός ότι δίνονται συστάσεις από τους κατασκευαστές των χημικών υλικών καθαρισμού, π.χ. απορρυπαντικά, δεν καθιστά τον κατασκευαστή της συσκευής καθαρισμού υπεύθυνο για τις επιδράσεις τους πάνω στα σκεύη προς πλύση.
Λάβετε υπόψη ότι τυχόν αλλαγές σύνθεσης ή συνθήκες αποθήκευσης κ.λπ., οι οποίες δεν γνωστοποιήθηκαν από τον κατασκευαστή των χημικών υλικών καθαρισμού, μπορεί να επιδρούν αρνητικά στην ποιότητα του αποτελέσματος καθαρισμού.

▶ Τα χημικά υλικά καθαρισμού ενδέχεται υπό ορισμένες συνθήκες να προκαλέσουν ζημιές στη συσκευή καθαρισμού. Θα πρέπει να ακολουθούνται οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών υλικών καθαρισμού.
Σε περίπτωση βλάβης ή υποψίας ασυμβατότητας υλικού, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής καθαρισμού.

▶ Προσέξτε οπωσδήποτε κατά τη χρήση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τις υποδείξεις του εκάστοτε κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης μόνο για την περίπτωση που προβλέπεται από τον κατασκευαστή, έτσι ώστε να αποφύγετε τυχόν υλικές ζημιές και έντονες χημικές αντιδράσεις, π.χ. αντίδραση κροτούντος αερίου.

▶ Τηρείτε τις οδηγίες του εκάστοτε κατασκευαστή για την αποθήκευση και την απόρριψη των χημικών υλικών καθαρισμού των περιεκτών τους.

Διασφάλιση ποιότητας

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω οδηγίες για τη διασφάλιση ποιότητας του καθαρισμού γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστηρίου και προς αποφυγή ζημιάς στη συσκευή!

▶ Η διακοπή προγράμματος δεν επιτρέπεται, παρά μόνο σε ειδικές περιπτώσεις και από εξουσιοδοτημένα για αυτό άτομα.

▶ Ο υπεύθυνος λειτουργίας πρέπει να τεκμηριώνει ότι τηρήθηκαν οι προδιαγραφές καθαρισμού και απολύμανσης στο πλαίσιο της καθημερινής χρήσης. Οι διαδικασίες πρέπει να ελέγχονται και να τεκμηριώνονται τακτικά με ελέγχους αποτελεσμάτων.

▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο ιατροτεχνολογικά εργαλεία που πλένονται σε πλυντήριο. Σε περίπτωση πλαστικών εξαρτημάτων προσέχετε τη θερμοανθεκτικότητα. Εργαλεία από νίκελ και από αλουμίνιο μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο μόνο υπό ορισμένες συνθήκες. Είναι ανάγκη να υπάρχουν ειδικοί όροι διεργασίας.
Υλικά που προκαλούν σκουριά σε μεταλλικά μέρη δεν επιτρέπεται να τοποθετηθούν στον κάδο ούτε ως εργαλεία ούτε ως βρωμιά.

▶ Μη βάζετε στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης υλικά με σκληρές ιδιότητες καθαρισμού επειδή θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη σε μηχανικά εξαρτήματα των σωληνώσεων του νερού. Κατάλοιπα από σκληρά υλικά στα αντικείμενα προς καθαρισμό πρέπει να απομακρυνθούν πριν από την τοποθέτηση τους στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

▶ Διάφορες προκαταρκτικές εργασίες, π.χ. με απορρυπαντικό ή απολυμαντικό, αλλά και ορισμένα είδη ρύπων και κάποια χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, καθώς και ο συνδυασμός τους μέσω χημικής αλληλεπίδρασης, μπορεί να δημιουργήσουν αφρό. Ο αφρός ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα της επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης.

▶ Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην βγει καθόλου αφρός από τον κάδο. Αφρός που τυχόν βγει από τον κάδο θέτει σε κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

▶ Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ελέγχεται τακτικά από τον χειριστή, για να διαπιστώνει αν έχει δημιουργηθεί αφρός.

▶ Για την αποφυγή υλικών ζημιών στη συσκευή καθαρισμού και στα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα λόγω της δράσης των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, των εισερχόμενων ρύπων και της αλληλεπίδρασής τους, πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις του κεφαλαίου «Χημική τεχνική διαδικασία».

▶ Σε πολύ σημαντικές εφαρμογές, με ιδιαιτέρως υψηλές απαιτήσεις ποιότητας επεξεργασίας, οι συνθήκες επεξεργασίας (απορρυπαντικό, ποιότητα νερού κ.λπ.) πρέπει να συμφωνούνται εκ των προτέρων σε συνεννόηση με τη Miele.

▶ Όταν οι απαιτήσεις για το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος είναι ιδιαίτερα υψηλές, όπως π.χ. χημική ανάλυση, πρέπει να διενεργείται συστηματικά ποιοτικός έλεγχος από τον χειριστή της συσκευής για τη διασφάλιση του επιπέδου ποιότητας επεξεργασίας.

▶ Οι βάσεις φόρτωσης για την υποδοχή του προς πλύση εξοπλισμού πρέπει να χρησιμοποιούνται με τρόπο σύμφωνο με την προβλεπόμενη χρήση τους.
Το νερό πλύσης πρέπει να φθάνει και να πλένει πολύ καλά όλες τις εσωτερικές κοιλότητες του εξοπλισμού προς πλύση.

▶ Να ασφαλίζετε τα ελαφριά αντικείμενα προς καθαρισμό καθώς και τα μικρά εξαρτήματα με δίχτυ κάλυψης ή να τα τοποθετείτε σε δικτυωτό συρτάρι για μικρά εξαρτήματα ώστε αυτά να μην εμποδίζουν τους βραχίονες ψεκασμού.

▶ Όλα τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία περισυλλογής πρέπει να τα αδειάζετε πριν από την τοποθέτησή τους στον κάδο.

▶ Τα εργαλεία επιτρέπεται να έχουν το πολύ βραχεί με υπολείμματα από διαλυτικά, όταν τα τοποθετείτε στον κάδο.
Διαλυτικά με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C επιτρέπεται να υπάρχουν μόνο σε ίχνη.

▶ Χλωριούχα διαλυτικά, ειδικά υδροχλωρικό οξύ δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης!

▶ Προστατέψτε το εξωτερικό ανοξείδωτο περίβλημα της συσκευής από τον κίνδυνο σκουριάς, φροντίζοντας να μην έλθει σε επαφή με υλικά ή υδρατμούς που περιέχουν υδροχλωρικό οξύ.

Προστασία για τα παιδιά

▶ Να μην αφήνετε τα παιδιά κοντά στη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Υφίσταται μεταξύ άλλων ο κίνδυνος, να κλειστούν τα παιδιά στη συσκευή.

▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρισμού.

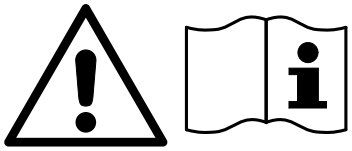
▶ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να πλησιάζουν τα χημικά υλικά του επαγγελματικού πλυντηρίου πιάτων που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία. Αυτά είναι καυστικά στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα και επιπλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία. Γι' αυτό το λόγο κρατάτε τα παιδιά μακριά από την ανοιχτή συσκευή καθαρισμού. Μπορεί να υπάρχουν ακόμη υπολείμματα χημικών υλικών μέσα σε αυτήν. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας των χημικών υλικών και απευθυνθείτε άμεσα σε γιατρό, αν το παιδί καταπιεί χημικά ή έρθουν αυτά σε επαφή με τα μάτια του.

Χρήση στοιχείων και εξαρτημάτων

▶ Επιτρέπεται η σύνδεση μόνο γνήσιων πρόσθετων συσκευών του κατασκευαστή για τον αντίστοιχο σκοπό χρήσης. Για τους τύπους της κάθε συσκευής θα σας ενημερώσει η εταιρεία Miele.

▶ Επιτρέπεται η χρήση μόνο γνήσιων βάσεων φόρτωσης από τον κατασκευαστή της συσκευής καθαρισμού. Αν γίνουν αλλαγές σε γνήσια εξαρτήματα ή χρησιμοποιηθούν βάσεις φόρτωσης άλλων κατασκευαστών, δεν μπορεί να διασφαλιστεί, ότι θα επιτευχθεί ένα επαρκές αποτέλεσμα πλύσης.

Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή



Προσοχή:
Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες χρήσης!



Προσοχή:
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες:
Με το άνοιγμα της πόρτας ο κάδος μπορεί να είναι πολύ καυτός!

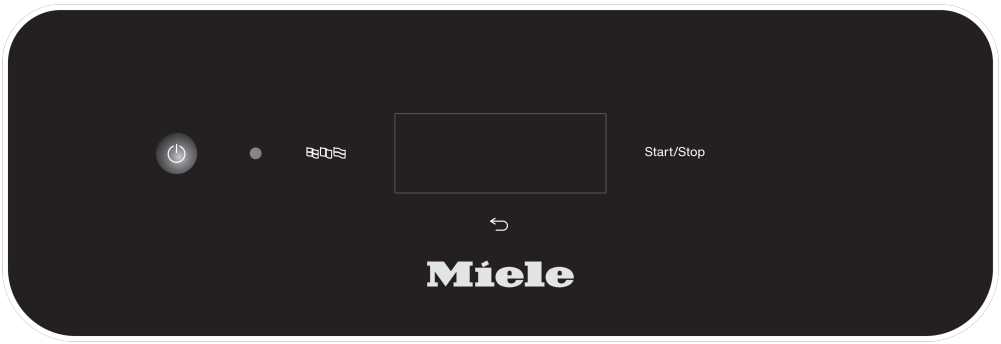


Κίνδυνος τραυματισμού:
Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.

Αξιοποίηση της παλιάς συσκευής

▶ Λάβετε υπόψη σας ότι η παλιά συσκευή μπορεί να έχει μολυνθεί από αίμα ή άλλα σωματικά υγρά, παθογόνα μικρόβια, γενετικά τροποποιημένο υλικό, τοξικές ή καρκινογόνες ουσίες, βαρέα μέταλλα κ.λπ., γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να απολυμανθεί πριν την πετάξετε. Απομακρύνετε για λόγους ασφαλείας και προστασίας του περιβάλλοντος, κάθε υπόλοιπο χημικού υλικού, τηρώντας πάντα τους κανονισμούς ασφαλείας (γυαλιά και γάντια).
Αφαιρείτε ή καταστρέφετε επίσης το κλείστρο της πόρτας, για να μην υπάρχει κίνδυνος να κλειστούν παιδιά μέσα στη συσκευή. Στη συνέχεια παραδίδετε τη συσκευή στον ανάλογο φορέα αποκομιδής αντικειμένων.

Λειτουργία μέσω πίνακα ελέγχου



Ο χειρισμός του γίνεται συνήθως μέσω του πίνακα ελέγχου, ο οποίος διαθέτει ενσωματωμένη οθόνη αφής καθώς και διάφορα πλήκτρα (πλήκτρα αφής).

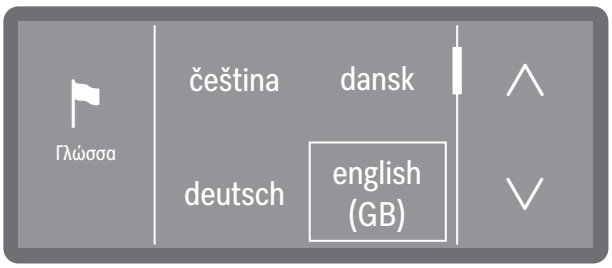
Τα πλήκτρα έχουν οπίσθιο φωτισμό LED και εμφανίζονται μόνο σε συνδυασμό με την ένδειξη στην οθόνη. Διαφορετικά δεν είναι ορατά και δεν μπορούν να επιλεγούν.

Η οθόνη αφής και τα πλήκτρα αφής ανταποκρίνονται στην επαφή με το δάχτυλο. Κάθε άγγιγμα επιβεβαιώνεται με έναν ήχο πλήκτρων.

Ο πίνακας ελέγχου με τα πλήκτρα αφής και την οθόνη αφής μπορεί να γρατζουνιστεί από μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα όπως π.χ. μολύβια.
Αγγίζετε τον πίνακα ελέγχου μόνο με τα δάχτυλά σας ή με ειδικά στυλό για οθόνες αφής με άκρες από καουτσούκ (touch pen).

Κάθε άγγιγμα των πλήκτρων αφής επιβεβαιώνεται με έναν ήχο πλήκτρου. Μπορείτε να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε την ένταση του ήχου πλήκτρων στην οθόνη, βλ. ▸ ⚙ Ρυθμίσεις ▸ Ένταση ήχου.

Εικόνες οθόνης



Όλες οι εικόνες οθόνης στις παρούσες οδηγίες είναι ενδεικτικές εικόνες που μπορεί να αποκλίνουν από τις πραγματικές ενδείξεις οθόνης.

Ενεργοποίηση

Η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο.



- Πατήστε το πλήκτρο On/Off ⏻ μέχρι να εμφανιστεί το λογότυπο Miele στην οθόνη.



Μόλις η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι έτοιμη προς χρήση, αλλάζει η ένδειξη οθόνης και δείχνει την επιλογή του μενού.



(:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)*

Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Μνήμη, εμφανίζεται το πρόγραμμα που επιλέχτηκε τελευταία.

Χρήσιμη συμβουλή: Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Μνήμη, μεταβείτε στην ενότητα ▸ ⚙ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Μνήμη.

Αν η συσκευή καθαρισμού τεθεί για πρώτη φορά σε λειτουργία ή αν πραγματοποιήθηκε επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων πρέπει αρχικά να ρυθμιστούν μερικές βασικές παράμετροι όπως π.χ. γλώσσα, ημερομηνία, ώρα κ.λπ.

Απενεργοποίηση

- Πατήστε το κουμπί On/Off ⏻ για μερικά δευτερόλεπτα.

Στη συνέχεια, η συσκευή καθαρισμού μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής για περίπου 1 λεπτό πριν απενεργοποιηθεί εντελώς.

Standby/Off

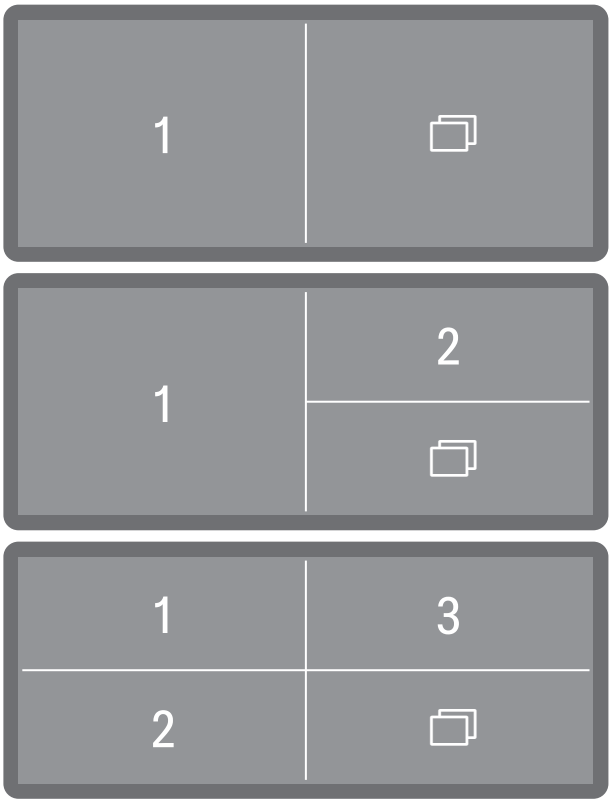
Εάν η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου 10 λεπτά, μπορεί να μεταβεί σε κατάσταση αναμονής λειτουργίας (Standby) ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα (Off).

Στην κατάσταση αναμονής, η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης παραμένει ενεργοποιημένη και το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* αναβοσβήνει. Με το πάτημα του πλήκτρου *Έναρξη/Διακοπή*, το άγγιγμα της οθόνης ή το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να επανενεργοποιηθεί η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση (Off), η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης απενεργοποιείται και μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά πατώντας το πλήκτρο On/Off ⏻.

Οθόνη αφής

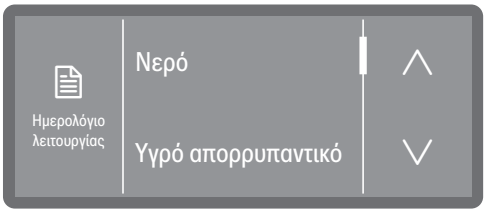
Σε κατάσταση λειτουργίας η οθόνη είναι χωρισμένη σε 2-4 πεδία. Τα πεδία είναι πλήκτρα αφής που επιλέγονται απευθείας με πάτημα.

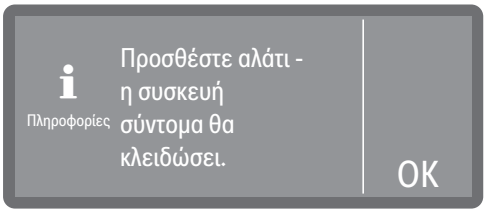


Τα πεδία 1-3 είναι εργοστασιακά αντιστοιχισμένα με προεπιλεγμένα προγράμματα. Εσείς μπορείτε να τα αντιστοιχίσετε με οποιαδήποτε προγράμματα έχετε αποθηκεύσει στα Αγαπημένα. Μέσω Άλλες επιλογές ανοίγετε τις ρυθμίσεις συστήματος.

Χρήσιμη συμβουλή: Δημιουργία αγαπημένων προγραμμάτων, βλέπε ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Καθορισμ αγαπημένων.

Οι απεικονίσεις οθόνης για τις ρυθμίσεις συστήματος καθώς και τα μηνύματα συστήματος και τα μηνύματα σφάλματος χωρίζονται σε 3 στήλες.





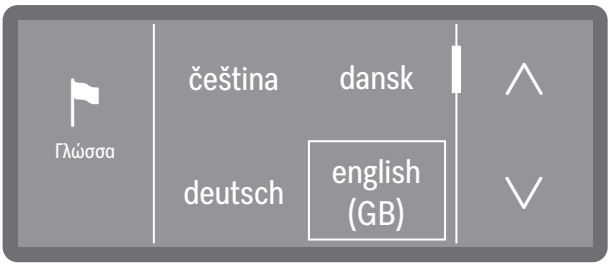
Στην αριστερή στήλη εμφανίζεται ο τίτλος του τρέχοντος επιλεγμένου μενού με εικονόγραμμα ή στην περίπτωση που υπάρχουν μηνύματα συστήματος ή/και μηνύματα σφάλματος τα εικονογράμματα για πληροφορίες **i** ή σφάλματα ⚠.

Η μεσαία στήλη περιέχει τις επιλογές μενού που μπορούν να επιλεγούν καθώς και τα μηνύματα συστήματος ή τα μηνύματα σφάλματος.

Αν απαιτείται για λόγους συνάφειας, εμφανίζονται στη δεξιά στήλη στοιχεία χειρισμού, όπως, π.χ. πλήκτρα βέλους ∧ και ∨ ή το πλήκτρο αφής OK.

Μπάρα κύλισης

Όταν οι διαθέσιμες επιλογές είναι περισσότερες από όσες μπορούν να εμφανιστούν, εμφανίζεται στη δεξιά πλευρά της οθόνης μια γραμμή κύλισης δίπλα στα 2 πλήκτρα βέλους ∧ και ∨.



Με τα πλήκτρα βέλους ∧ και ∨ μπορείτε να περιηγηθείτε στο μενού.

Καταχωρίσεις στην οθόνη

Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, οι περιγραφές για τον χειρισμό μενού εμφανίζονται ως εξής.

Διαδρομή εισαγωγής

Όλα τα μενού και η επιλογή προγράμματος εμφανίζονται στην οθόνη στο πλήκτρο Περαιτέρω επιλογές. Πρέπει πρώτα να τα επιλέξετε και στη συνέχεια να ακολουθήσετε την περιγραφόμενη διαδρομή εισαγωγής.

Η διαδρομή εισαγωγής περιγράφει τη σειρά εισαγωγής, μέχρι να μεταβείτε στο εκάστοτε επίπεδο μενού. Για να γίνει αυτό, τα στοιχεία του μενού που παρατίθενται πρέπει να επιλεγούν ξεχωριστά στην οθόνη αφής.

Δεν είναι πάντοτε απαραίτητο να ακολουθείτε το πλήρες μονοπάτι. Εάν έχετε ήδη ανοίξει ένα από τα ανώτερα επίπεδα της διαδρομής εισαγωγής, για παράδειγμα, μπορείτε να ακολουθήσετε τη διαδρομή από αυτό το επίπεδο και μετά.

Παράδειγμα:

Άλλες επιλογές
Λειτουργίες συσκευής
Δοσομετρητής

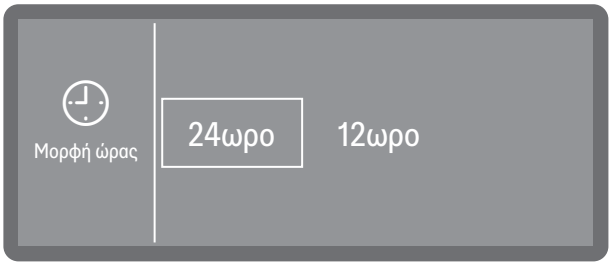
Παράδειγμα 2:

▸ ⚙ Λειτουργίες συσκευής ▸ Δοσομετρητής

Ένδειξη οθόνης και επιλογές

Όλες οι δυνατότητες ρύθμισης (επιλογές) από τα μενού εμφανίζονται σε μορφή λίστας με μια σύντομη επεξήγηση. Οι προεπιλεγμένες επιλογές επισημαίνονται με πλαίσιο.
Η περαιτέρω διαδικασία περιγράφεται παρακάτω.

Παράδειγμα:



- 24ωρο

  Προβολή της ώρας σε μορφή 24 ωρών.

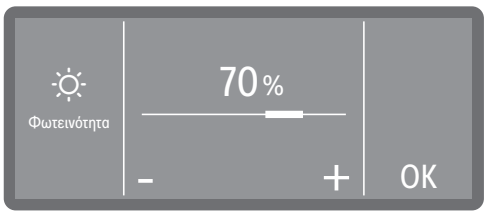
- 12ωρο

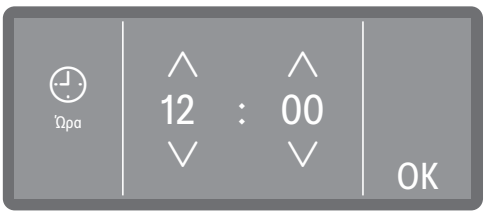
  Προβολή της ώρας σε μορφή 12 ωρών (am/pm).

■ Επιλέξτε με πάτημα μια μορφή.

Ρύθμιση αριθμητικών τιμών

Οι αριθμητικές τιμές μπορούν να καταχωριστούν με 2 διαφορετικούς τρόπους.



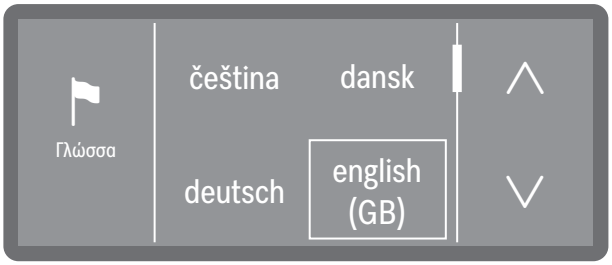


Οι αριθμητικές τιμές ρυθμίζονται είτε με τα σύμβολα συν και πλην (+ και -) είτε με τα πλήκτρα βέλους (∧ και ∨). Πρέπει να πατήσετε απευθείας τα σύμβολα ή τα βέλη για να αυξήσετε τους αριθμούς (+ ή ∧) ή να τους μειώσετε (- ή ∨).

Επιλέξτε γλώσσα

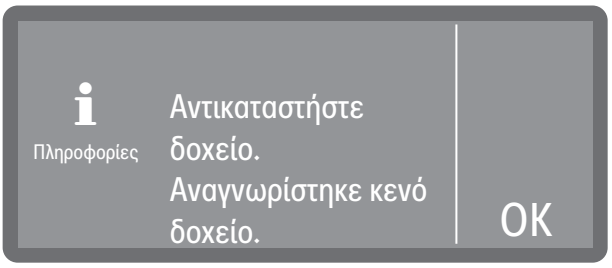
Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης ανά πάσα στιγμή.

■ Πατήστε το πλήκτρο επιλογής γλώσσας δίπλα στην οθόνη.



■ Πραγματοποιήστε κύλιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ∧ και ∨ στην επιθυμητή γλώσσα και επιλέξτε την με πάτημα.

Μηνύματα συστήματος i



Τα μηνύματα του συστήματος επισημαίνονται με το σύμβολο πληροφοριών i. Παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα διαδικασία και την κατάσταση της συσκευής. Εάν υπάρχουν περισσότερα του ενός μηνύματα συστήματος, τότε εμφανίζονται το ένα μετά το άλλο και η επεξεργασία ή η επιβεβαίωση πρέπει να γίνει ξεχωριστά ανάλογα με το μήνυμα.

Μηνύματα σφαλμάτων ⚠



Σε περίπτωση σφάλματος εκπέμπεται στην οθόνη προειδοποιητικό σήμα ⚠ το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* αναβοσβήνει γρήγορα κόκκινο. Αν είναι ενεργοποιημένα τα ηχητικά σήματα, ηχεί επιπλέον και ένα προειδοποιητικός ήχος. Η επιβεβαίωση των προειδοποιητικών μηνυμάτων πρέπει να γίνει με το πάτημα του προειδοποιητικού συμβόλου. Βοήθεια για την αντιμετώπιση προβλημάτων μπορείτε να βρείτε στην ενότητα 🕮 «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Τοποθέτηση και σύνδεση

Πριν από την έναρξη λειτουργίας, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να έχει τοποθετηθεί σταθερά, να συνδεθούν οι παροχές και αποχετεύσεις νερού, και η συσκευή να συνδεθεί στο ηλεκτρικό ρεύμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες στα κεφάλαια «Τοποθέτηση», «Σύνδεση νερού» και «Ηλεκτρική σύνδεση», καθώς και τις υποδείξεις στο σχέδιο τοποθέτησης της συσκευής καθαρισμού.

Αποχέτευση

Η έναρξη λειτουργίας είναι μια σταθερή διαδικασία η οποία δεν μπορεί να διακοπεί.

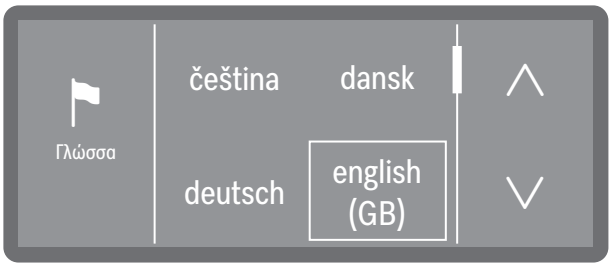
Μόλις ολοκληρωθεί η αρχική θέση σε λειτουργία, μπορείτε να αλλάξετε όλες τις ρυθμίσεις που έγιναν κατά τη διάρκεια της αρχικής θέσης σε λειτουργία μέσω των μενού ▸ Ρυθμίσεις και ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις. Οι μόνες εξαιρέσεις είναι η επιλογή γλώσσας, η οποία γίνεται με το πλήκτρο επιλογής γλώσσας στον πίνακα ελέγχου, και η επιλογή των συνδέσεων νερού, η οποία μπορεί να επαναρυθμιστεί μόνο από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Ενεργοποίηση

- Πιέστε το πλήκτρο ⏻.

Επιλογή γλώσσας

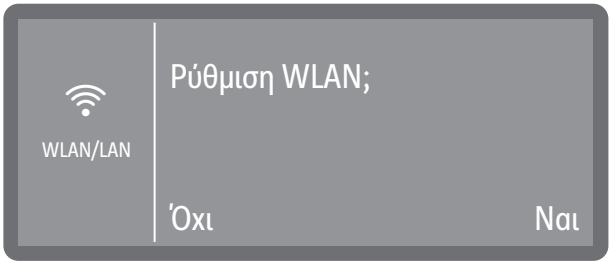
Η έναρξη λειτουργίας ξεκινά με την επιλογή της γλώσσας οθόνης.



- Πραγματοποιήστε κύλιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ∧ και ∨ στην επιθυμητή γλώσσα και επιλέξτε την με πάτημα.

Διαμόρφωση WLAN

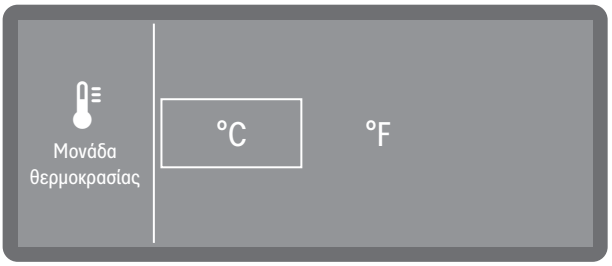
Πρέπει να επιλέξετε αν θέλετε να ενσωματώσετε η συσκευή καθαρισμού σε ένα δίκτυο WLAN κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργίας ή αν η ενσωμάτωση θα γίνει αργότερα ή δεν θα γίνει.



- Επιλέξτε Ναι, για να ενσωματώσετε στη συσκευή καθαρισμού ένα δίκτυο WLAN διαθέσιμο στον ιστότοπο.
  Ακολουθείτε τις υποδείξεις στην ενότητα ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Δικτύωση/ WLAN.
- Επιλέξτε Όχι αν θέλετε να ενσωματώσετε τη συσκευή καθαρισμού σε δίκτυο WLAN αργότερα ή καθόλου.

Επιλογή μονάδας θερμοκρασίας

Η ένδειξη της θερμοκρασίας στην οθόνη μπορεί να εμφανίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή σε βαθμούς Φαρενάιτ (°F).



- °C

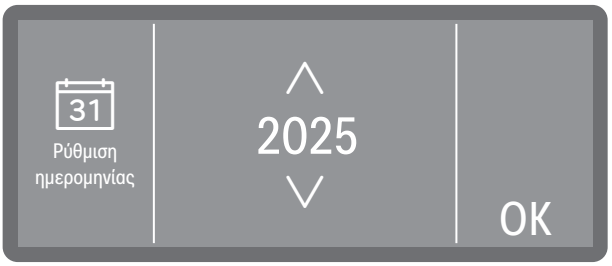
  Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου.
- °F

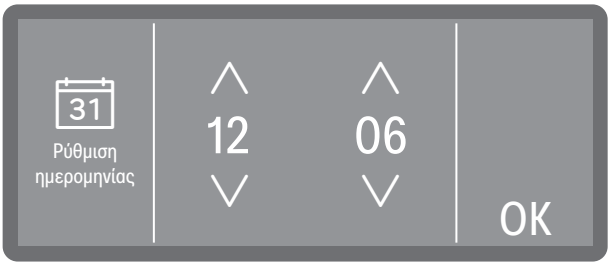
  Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Φαρενάιτ.

■ Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα θερμοκρασίας.

Ρύθμιση ημερομηνίας

Ρυθμίστε την τρέχουσα ημερομηνία.





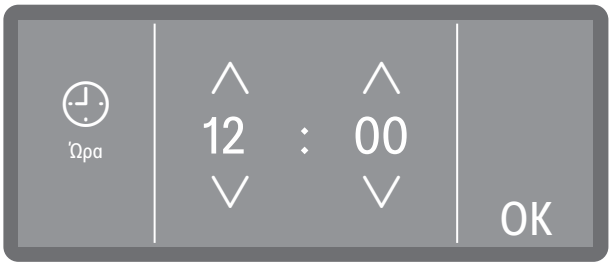
■ Ορίστε την ημερομηνία με τη σειρά του έτους, του μήνα και της ημέρας. Η σειρά είναι προκαθορισμένη.

■ Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρήσιμη συμβουλή: Μπορείτε να προσαρμόσετε τη μορφή της οθόνης μετά τη αρχική λειτουργία στην ενότητα ▸ ⚙ Ρυθμίσεις ▸ Ημερομηνία ▸ Μορφή ημερομηνίας.

Ρύθμιση ώρας

Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα. Η μορφή εισαγωγής είναι προκαθορισμένη.



- Ρυθμίστε την ώρα και επιβεβαιώστε την καταχώριση με OK.

Χρήσιμη συμβουλή: Μπορείτε να προσαρμόσετε τη μορφή της οθόνης μετά τη αρχική λειτουργία στην ενότητα ▸ ⚙ Ρυθμίσεις ▸ Ώρα ▸ Μορφή ώρας.

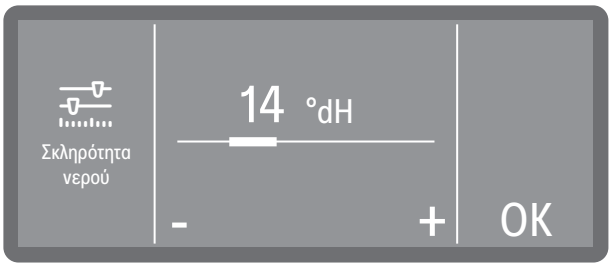
Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Μπορείτε να μάθετε το βαθμό σκληρότητας του νερού της βρύσης από τον τοπικό προμηθευτή νερού.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να προσδιορίσετε κατά προσέγγιση τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιώντας την ταινία ελέγχου που παρέχεται από το εργοστάσιο για τον προσδιορισμό της σκληρότητας του νερού. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα 🕮 «Προσδιορισμός του βαθμού σκληρότητας».

Στην περίπτωση μεταβαλλόμενης σκληρότητας νερού, ρυθμίζετε πάντα τη μέγιστη τιμή. Αν η σκληρότητα νερού κυμαίνεται π.χ. μεταξύ 1,4 και 3,1 mmol/l (8 και 17°dH), η σκληρότητα νερού πρέπει να ρυθμιστεί σε 3,1 mmol/l (17°dH).

Οι τιμές για τη ρύθμιση της σκληρότητας του νερού βρίσκονται στον πίνακα 🕮 «Πίνακας ρυθμίσεων».



- Ρυθμίστε τη σκληρότητα νερού πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Αν χρειαστεί αργότερα να καλέσετε το Miele Service, διευκολύνετε τον αρμόδιο τεχνικό, όταν εκ των προτέρων γνωρίζετε τη σκληρότητα του νερού. Επομένως, θα πρέπει να τεκμηριώνετε τη σκληρότητα του νερού.

Έναρξη λειτουργίας

Επιλογή συνδέσεων νερού

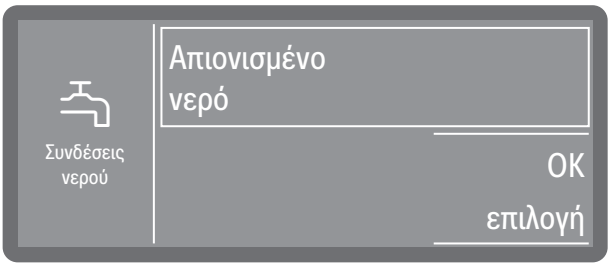
Εργοστασιακά όλες οι υπάρχουσες συνδέσεις νερού είναι ενεργοποιημένες στο σύστημα ελέγχου. Μεταγενέστερα μπορούν να απενεργοποιηθούν μεμονωμένες συνδέσεις νερού, π.χ. όταν δεν υπάρχουν για αυτές δυνατότητες σύνδεσης.

Αφού ολοκληρωθεί η αρχική θέση σε λειτουργία μπορούν να ρυθμιστούν και πάλι οι συνδέσεις νερού από το Miele Service.

■ Επιλέξτε μια από τις υπάρχουσες συνδέσεις νερού, π.χ.:

- Απιονισμένο νερό

Σύνδεση πλήρως αφαλατωμένου νερού

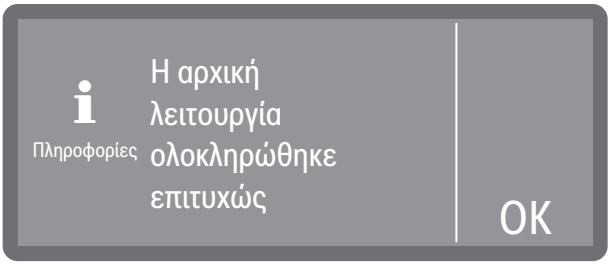


Το πλαίσιο υποδηλώνει την ενεργοποιημένη σύνδεση νερού. Με το πάτημα εξαφανίζεται το πλαίσιο και η σύνδεση νερού απενεργοποιείται μόνιμα.

■ Επιλέξτε OK, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Ολοκλήρωση αρχικής λειτουργίας

Η έναρξη λειτουργίας ολοκληρώνεται επιτυχώς με το ακόλουθο μήνυμα.



■ Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.



Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι τώρα έτοιμη προς χρήση.

Κλείστρο ασφαλείας

Στις συσκευές καθαρισμού με κλείστρο ασφαλείας η πόρτα μπορεί να ανοίξει οποιαδήποτε στιγμή, ακόμα και κατά τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προγράμματος. Σε αυτή την τελευταία περίπτωση απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή.

Άνοιγμα πόρτας

⚠ Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων!
Αν η πόρτα ανοίξει κατά τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προγράμματος, μπορεί να εκρεύσει καυτό νερό και χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης. Επιπλέον, διακόπτετε το πρόγραμμα που βρίσκεται σε εξέλιξη και, υπό συγκεκριμένες συνθήκες, τερματίζεται.
Ανοίξτε την πόρτα μόνο εφόσον δεν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα.

Ο πίνακας ελέγχου χρησιμεύει επίσης ως λαβή πόρτας.



- Πιάστε τη λαβή κάτω από τον πίνακα ελέγχου και ανοίξτε την πόρτα προς τα κάτω.

Κλείσιμο πόρτας

- Βεβαιωθείτε ότι στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας δεν υπάρχουν αντικείμενα ή σκεύη.

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη.
Μην βάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας. Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης.

- Σηκώστε την πόρτα προς τα πάνω και πιέστε την μέχρι το τέρμα.

Αποσκλήρυνση νερού

Για να επιτύχετε ένα καλό αποτέλεσμα πλύσης, απαιτείται μαλακό νερό, με χαμηλή περιεκτικότητα σε άλατα. Αν η σκληρότητα του νερού της βρύσης είναι μεγάλη, δημιουργούνται κηλίδες ασβεστίου πάνω στα σκεύη προς πλύση και στα τοιχώματα του χώρου πλύσης.

Το νερό βρύσης με σκληρότητα άνω των 0,7 mmol/l (4°dH) θα πρέπει να υποβληθεί σε αποσκλήρυνση. Αυτό συμβαίνει αυτόματα κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος λειτουργίας στον ενσωματωμένο αποσκληρυντή νερού.
Για τον σκοπό αυτόν, το σύστημα αποσκλήρυνσης πρέπει να είναι ρυθμισμένο ακριβώς στη σκληρότητα του νερού της βρύσης.

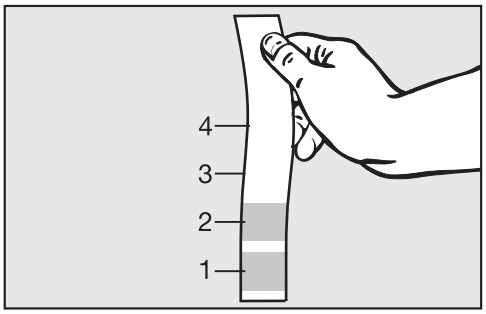
Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Προσδιορισμός του βαθμού σκληρότητας

Μπορείτε να μάθετε το βαθμό σκληρότητας του νερού της βρύσης από τον τοπικό προμηθευτή νερού.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να προσδιορίσετε κατά προσέγγιση τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιώντας την ταινία ελέγχου που παρέχεται από το εργοστάσιο για τον προσδιορισμό της σκληρότητας του νερού.

- Πάρτε δείγμα νερού από την πλησιέστερη σύνδεση νερού.



- Βυθίστε την ταινία ελέγχου για περίπου 1 δευτερόλεπτο στο νερό. Τα πεδία της ταινίας ελέγχου πρέπει να είναι πλήρως βυθισμένα.
- Τραβήξτε την ταινία ελέγχου από το νερό και ανακινήστε την περίσσεια νερού από την ταινία ελέγχου.

Μετά από περίπου 1 λεπτό μπορείτε να δείτε τη σκληρότητα με τη βοήθεια της χρωμάτωσης της ταινίας ελέγχου.

Ταινία ελέγχου	Σκληρότητα νερού	Ρύθμιση στην οθόνη
4 πεδία πράσινα	< 3°dH	3°dH ή χαμηλότερα
1 πεδίο κόκκινο	> 4°dH-7°dH	7°dH
2 πεδία κόκκινα	> 7°dH-14°dH	14°dH
3 πεδία κόκκινα	> 14°dH-21°dH	21 °dH
4 πεδία κόκκινα	> 21 °dH	*)

*) Επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή νερού, ενημερωθείτε για τον βαθμό σκληρότητας και ρυθμίστε τον στην οθόνη.

Ρύθμιση του βαθμού σκληρότητας

Στην περίπτωση μεταβαλλόμενης σκληρότητας νερού, ρυθμίζετε πάντα τη μέγιστη τιμή. Αν η σκληρότητα νερού κυμαίνεται π.χ. μεταξύ 1,4 και 3,1 mmol/l (8 και 17°dH), η σκληρότητα νερού πρέπει να ρυθμιστεί σε 3,1 mmol/l (17°dH).

Οι τιμές για τη ρύθμιση της σκληρότητας του νερού βρίσκονται στο «Πίνακας ρυθμίσεων».

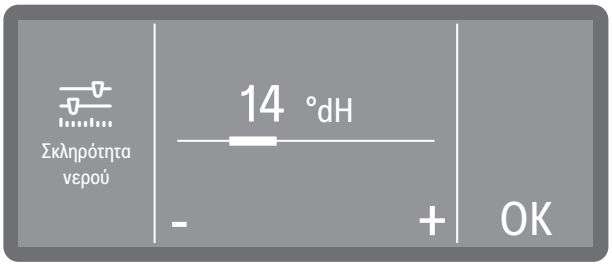
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Σκληρότητα νερού

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Σκληρότητα νερού.



- Ρυθμίστε τη σκληρότητα νερού πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Σκληρότητα νερού

Πίνακας ρυθμίσεων

Η σκληρότητα νερού μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0 και 12,5 mmol/l (0-70°dH).

Εργοστασιακά, η σκληρότητα νερού είναι προεπιλεγμένη στα 2,5 mmol/l (14 °dH).

°dH	°f	mmol/l	**Display**
0	0	0	**0**
1	2	0,2	**1**
2	4	0,4	**2**
3	5	0,5	**3**
4	7	0,7	**4**
5	9	0,9	**5**
6	11	1,1	**6**
7	13	1,3	**7**
8	14	1,4	**8**
9	16	1,6	**9**
10	18	1,8	**10**
11	20	2,0	**11**
12	22	2,2	**12**
13	23	2,3	**13**
14	**25**	**2,5**	**14 *)**
15	27	2,7	**15**
16	29	2,9	**16**
17	31	3,1	**17**
18	32	3,2	**18**
19	34	3,4	**19**
20	36	3,6	**20**
21	38	3,8	**21**
22	40	4,0	**22**
23	41	4,1	**23**
24	43	4,3	**24**
25	45	4,5	**25**
26	47	4,7	**26**
27	49	4,9	**27**
28	50	5,0	**28**
29	52	5,2	**29**
30	54	5,4	**30**
31	56	5,6	**31**
32	58	5,8	**32**
33	59	5,9	**33**
34	61	6,1	**34**
35	63	6,3	**35**

°dH	°f	mmol/l	**Display**
36	65	6,5	**36**
37	67	6,7	**37**
38	68	6,8	**38**
39	70	7,0	**39**
40	72	7,2	**40**
41	74	7,4	**41**
42	76	7,6	**42**
43	77	7,7	**43**
44	79	7,9	**44**
45	81	8,1	**45**
46	83	8,3	**46**
47	85	8,5	**47**
48	86	8,6	**48**
49	88	8,8	**49**
50	90	9,0	**50**
51	91	9,1	**51**
52	93	9,3	**52**
53	95	9,5	**53**
54	97	9,7	**54**
55	99	9,9	**55**
56	100	10,0	**56**
57	102	10,2	**57**
58	104	10,4	**58**
59	106	10,6	**59**
60	107	10,7	**60**
61	109	10,9	**61**
62	111	11,1	**62**
63	113	11,3	**63**
64	115	11,5	**64**
65	116	11,6	**65**
66	118	11,8	**66**
67	120	12,0	**67**
68	122	12,2	**68**
69	124	12,4	**69**
70	125	12,5	**70**

*) Εργοστασιακή ρύθμιση

Αλάτι

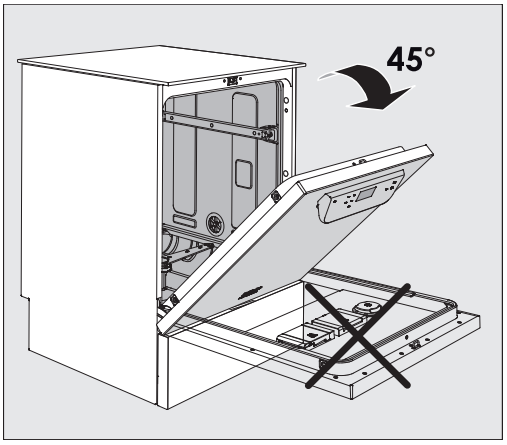
Το σύστημα αποσκλήρυνσης πρέπει να υποβάλλεται τακτικά σε αναγέννηση. Γι' αυτόν τον σκοπό χρειάζεται ένα ειδικό αλάτι. Η αναγέννηση γίνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης προγράμματος.

Αν η σκληρότητα νερού βρίσκεται σταθερά κάτω από 0,7 mmol/l (4°dH) δεν χρειάζεται να προσθέσετε αλάτι. Ωστόσο, εξακολουθεί να είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε τη σκληρότητα του νερού, βλέπε «Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού».

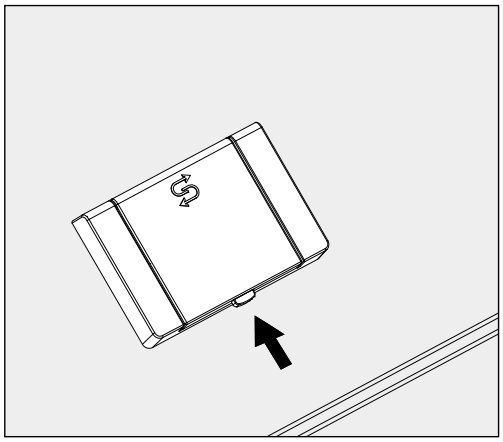
Πλήρωση δοχείου αλατιού

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά, κατά προτίμηση χονδρόκοκκο αλάτι ή άλλα καθαρά κορεσμένα αλάτια με μέγεθος κόκκων περίπου 1-4 mm. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα αλάτια, όπως επιτραπέζιο αλάτι, κτηνοτροφικό αλάτι ή αλάτι αποπάγωσης. Ενδέχεται να περιέχουν στοιχεία μη διαλυτά στο νερό και μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη λειτουργία του συστήματος αποσκλήρυνσης!

⚠ Αν το δοχείο αλατιού πληρωθεί κατά λάθος με απορρυπαντικό, θα προκληθεί μόνιμη ζημιά στο σύστημα αποσκλήρυνσης!
Για το λόγο αυτό, σιγουρευτείτε πριν από κάθε γέμισμα του δοχείου αλατιού, ότι κρατάτε στο χέρι τη συσκευασία με το αλάτι.

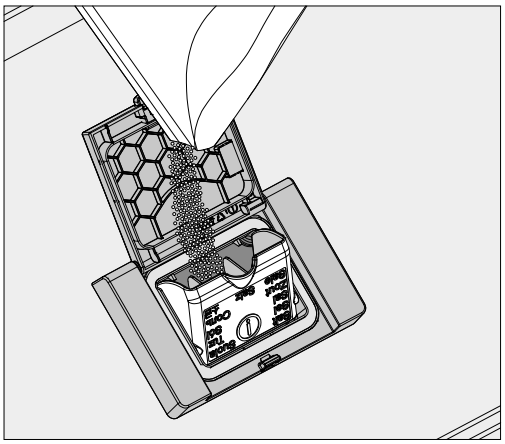


- Ανοίξτε την πόρτα περίπου 45°. Κατά αυτόν τον τρόπο το αλάτι καταλήγει με τον βέλτιστο τρόπο στο δοχείο τροφοδοσίας.



- Πατήστε το κίτρινο πλήκτρο ασφάλισης στο δοχείο αλατιού ⟳. Το καπάκι του δοχείου ανοίγει.
- Ανοίξτε τη χοάνη πλήρωσης.

Το δοχείο τροφοδοσίας χωρά, ανάλογα με τον τύπο αλατιού και την υπολειπόμενη στάθμη πλήρωσης, περ. 1,4 έως 2 kg αλάτι.



⚠ Σε καμία περίπτωση μην γεμίζετε το δοχείο τροφοδοσίας με νερό!
Το δοχείο τροφοδοσίας θα μπορούσε να υπερχειλίσει με την προσθήκη του αλατιού.

- Προσθέστε στο δοχείο τροφοδοσίας τόση ποσότητα αλατιού, ώστε η χοάνη πλήρωσης να κλείνει εύκολα. Μην βάζετε παραπάνω από 2 kg αλάτι στο δοχείο.

Κατά την προσθήκη αλατιού μπορεί να εκτοπιστεί νερό (αλατόνερο) από το δοχείο τροφοδοσίας.

- Καθαρίστε την περιοχή πλήρωσης και συγκεκριμένα τη φλάντζα του δοχείου τροφοδοσίας από υπολείμματα αλατιού. Ξεβγάλτε τα κατάλοιπα αλατιού, όχι όμως με τρεχούμενο νερό, καθώς το δοχείο τροφοδοσίας μπορεί να ξεχειλίσει.
- Κλείστε το δοχείο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι ερμητικά κλειστό, ώστε να μην μπορεί να εισέλθει νερό πλύσης στο δοχείο.

⚠ Σε περίπτωση υπερπλήρωσης του δοχείου τροφοδοσίας μην το κλείνετε με δύναμη.
Αν κλείσετε με δύναμη το υπερπλήρες δοχείο τροφοδοσίας, μπορεί να προκληθούν ζημιές στο δοχείο.
Αφαιρέστε το πλεονάζον αλάτι προτού κλείσετε το δοχείο.

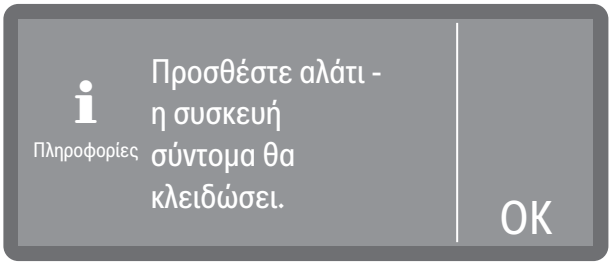
- Μετά την πλήρωση με αλάτι, εκκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα με κρύο νερό.

Έτσι, διαλύονται και ξεβγάζονται τυχόν κατάλοιπα αλατιού και αλατόνερο που έχει διαρρεύσει.

Τα κατάλοιπα αλατιού και το αλατόνερο που έχει διαρρεύσει προκαλούν ζημιές διάβρωσης, αν δεν ξεβγαλθούν.

Ένδειξη προσθήκης αλατιού

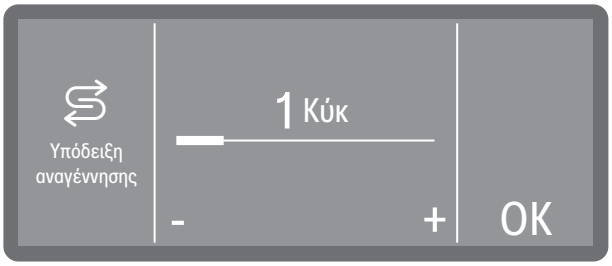
Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης πλήρωσης του δοχείου αλατιού και εκ νέου διεξαγωγής της αναγέννησης εμφανίζεται στην οθόνη η ακόλουθη υπόδειξη:



- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.
- Συμπληρώστε το αλάτι, βλ. 🕮 «Πλήρωση με αλάτι».

Αν το μήνυμα εμφανιστεί για πρώτη φορά, είναι δυνατή κατά περίπτωση και ανάλογα με τη ρυθμισμένη σκληρότητα νερού η περαιτέρω κύκλοι προγράμματος. Αν δεν συμπληρώσετε αλάτι, το μήνυμα εμφανίζεται μετά από κάθε λήξη προγράμματος.

Υπόδειξη Αναγέννηση



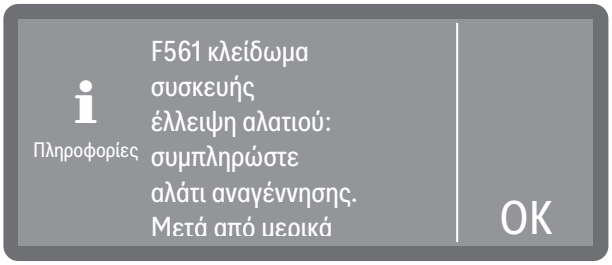
Μπορείτε να ρυθμίσετε σε πόσες εκτελέσεις προγραμμάτων θέλετε να ενημερωθείτε εκ των προτέρων για την επικείμενη αναγέννηση, βλ. ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Υπόδειξη αναγέννησης.

Ακύρωση κλειδώματος συσκευής λόγω έλλειψης αλατιού

Αν το αλατόνερο στον αποσκληρυντή τελειώσει, εμφανίζεται σφάλμα στην οθόνη και η συσκευή κλειδώνει για περαιτέρω χρήση.



- Επιβεβαιώστε το σφάλμα πατώντας πάνω στο προειδοποιητικό σήμα.



- Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη και συμπληρώστε το αλάτι αναγέννησης, βλ. 🕮 «Προσθήκη αλατιού».

Η φραγή της συσκευής αποκαθίσταται αυτόματα με κάποια καθυστέρηση μετά την προσθήκη του αλατιού.

Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μπορεί να είναι εξοπλισμένη με επάνω κάνιστρο, κάτω κάνιστρο ή συρόμενο κάνιστρο, τα οποία μπορούν να εξοπλιστούν με διαφορετικά ένθετα και μονάδες ή να αντικατασταθούν με ειδικά εξαρτήματα ανάλογα με τον τύπο και το σχήμα του προς πλύση εξοπλισμού.

Οι βάσεις φόρτωσης και τα άλλα εξαρτήματα πρέπει να επιλέγονται ανάλογα με την εργασία.

Υποδείξεις για τα επιμέρους πεδία εφαρμογής θα βρείτε στις επόμενες σελίδες καθώς και στις οδηγίες χρήσης των βάσεων φόρτωσης (εφόσον υπάρχουν).

Η Miele προσφέρει κατάλληλες βάσεις φόρτωσης με τη μορφή συρόμενων κάνιστρων, καλαθιών, μονάδων, ενθέτων και ειδικών διατάξεων πλύσης για όλους τους τομείς εφαρμογής που καθορίζονται στην ενότητα 🕮 «Προβλεπόμενη χρήση». Περισσότερες πληροφορίες θα λάβετε απευθείας από τη Miele.

⚠ Αν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ένα επάνω κάνιστρο με βραχίονα πλύσης και 2 μονάδες έγχυσης στο κάτω κάνιστρο, πρέπει η ποσότητα νερού για τα προγράμματα να αυξηθεί κατά + 1,5 l (βλ. ▸ ⚙🔒 Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Ρύθμιση προγραμμάτ ▸ Αυξημένη ποσότ νερού).
Δεν επιτρέπεται η ταυτόχρονη χρήση έως και 4 μονάδων έγχυσης στο επάνω και κάτω κάνιστρο!

Για μια επισκόπηση των προγραμμάτων που μπορείτε να επιλέξετε ανάλογα με τα τοποθετημένα εξαρτήματα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 🕮 «Επισκόπηση προγραμμάτων».

Τροφοδοσία νερού

Οι βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης ή άλλα συστήματα πλύσης/έκπλυσης διαθέτουν στο πίσω μέρος ένα ή περισσότερα συνδετικά στόμια για την παροχή νερού. Κατά την εισαγωγή στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού συνδέονται με την παροχή νερού στο πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης. Οι βάσεις φόρτωσης συγκρατούνται στη θέση τους από την κλειστή πόρτα του χώρου πλύσης.
Οι ελεύθεροι σύνδεσμοι στο πίσω τοίχωμα του χώρου πλύσης είναι μηχανικά σφραγισμένοι.

Συρόμενα κάνιστρα και καλάθια από παλαιότερες κατασκευαστικές σειρές

Η χρήση συρόμενων κανίστρων και καλαθιών από παλαιότερες κατασκευαστικές σειρές σε αυτή τη συσκευή καθαρισμού είναι εφικτή μόνο μετά από συνεννόηση με τη Miele. Ειδικότερα, τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια με σωλήνες παροχής νερού για τους βραχίονες πλύσης και τις δοκούς εκτοξευτήρων πρέπει να μετατραπούν στις τροποποιημένες συνδέσεις νερού.
Η μετατροπή πραγματοποιείται από το Miele Service και είναι εφικτή μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα.

⚠ Τα συνδετικά στόμια για την παροχή νερού στα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια πρέπει να τοποθετηθούν από το Miele Service.
Τα σφάλματα συναρμολόγησης μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κατά τη χρήση των συρόμενων κανίστρων και των καλαθιών.

Μετά τη μετατροπή, τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν σε συσκευές καθαρισμού παλαιότερων σειρών.

Επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους

Τα επάνω κάνιστρα ρυθμιζόμενου ύψους ρυθμίζονται κατά 3 cm σε 3 θέσεις για την επεξεργασία εξοπλισμού προς πλύση διαφορετικού ύψους.

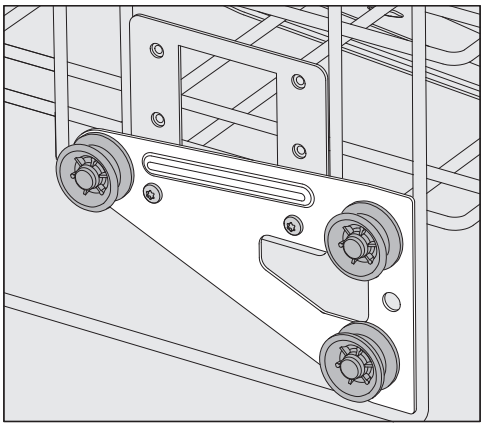
Για τη ρύθμιση καθ' ύψος πρέπει να μετατοπιστούν τα στηρίγματα με τα ροδάκια στις πλευρές και η σύνδεση νερού στις πίσω πλευρές του κανίστρου. Τα στηρίγματα με τα ροδάκια στερεώνονται με 2 βίδες το καθένα στο επάνω κάνιστρο. Ο σύνδεσμος νερού αποτελείται από τα παρακάτω εξαρτήματα:

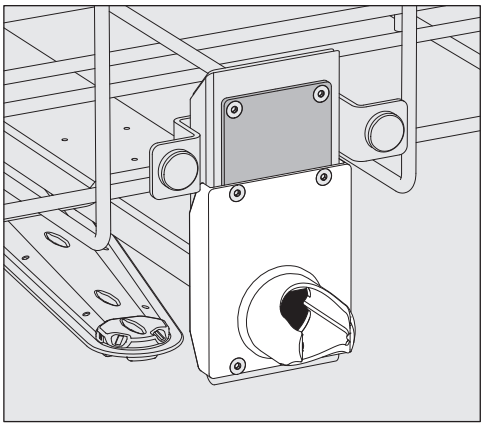
- μία ανοξείδωτη πλάκα με 2 ανοίγματα,
- ένα συνδετικό στόμιο από πλαστικό και
- 6 βίδες.

Τοποθετείτε τα επάνω κάνιστρα μόνο οριζόντια. Τα κάνιστρα δεν είναι σχεδιασμένα για λοξή τοποθέτηση (η μία πλευρά πάνω, η άλλη κάτω).
Με τη ρύθμιση ύψους αλλάζει το ύψος τοποθέτησης του πάνω και κάτω κανίστρου.

Ρύθμιση άνω θέσης

- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.

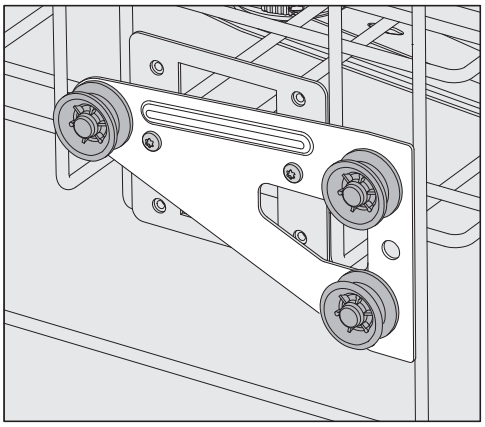


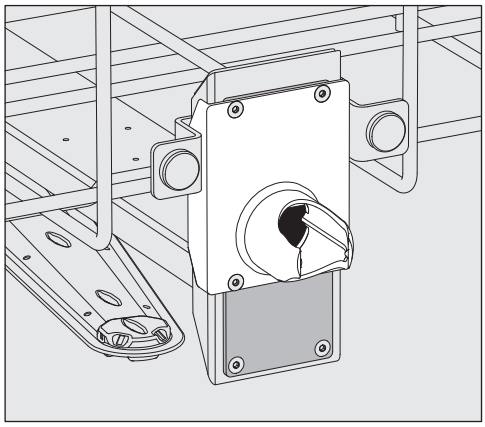


- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην κατώτερη θέση και βιδώστε τα σφιχτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού, έτσι ώστε να καλύπτεται το επάνω άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά την ανοξείδωτη πλάκα στην κορυφή με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο κάτω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας έτσι ώστε να καλύπτεται το κεντρικό άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Ρύθμιση μεσαίας θέσης

- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.

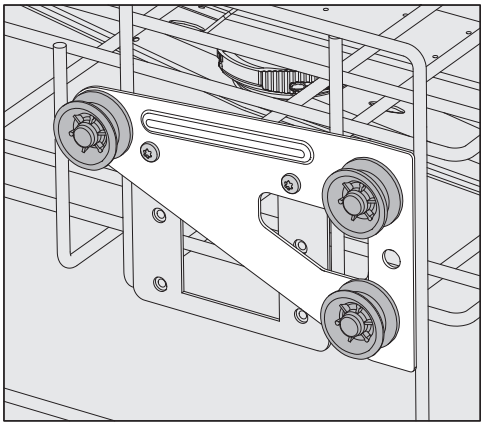


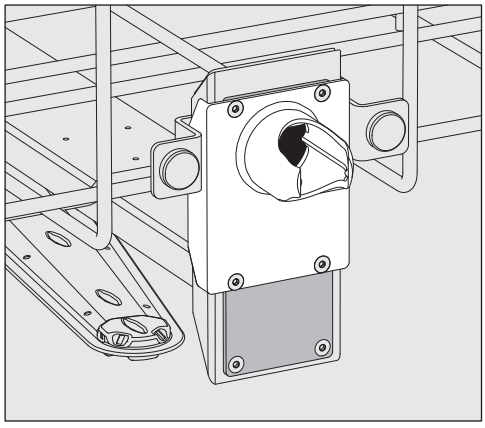


- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στη μεσαία θέση και βιδώστε τα σφιχτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού έτσι ώστε να καλύπτεται ένα από τα εξωτερικά ανοίγματα. Βιδώστε σφιχτά την ανοξείδωτη πλάκα στο πάνω ή στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο μεσαίο άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας από έτσι ώστε να καλύπτεται το εξωτερικό άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Ρύθμιση κάτω θέσης

- Αφαιρέστε το επάνω κάνιστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.





- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην επάνω θέση και βιδώστε τα σφιχτά.
- Τοποθετήστε την ανοξείδωτη πλάκα πάνω από τα ανοίγματα του σωλήνα παροχής νερού, έτσι ώστε να καλύπτεται το κάτω άνοιγμα. Βιδώστε την ανοξείδωτη πλάκα στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετήστε το συνδετικό στόμιο στο επάνω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας έτσι ώστε να καλύπτεται το κεντρικό άνοιγμα. Βιδώστε σφιχτά το συνδετικό στόμιο με 4 βίδες.

Τελικός έλεγχος:

- Τοποθετήστε το επάνω κάνιστρο και πάλι πάνω στις ράγες και το σπρώξτε το προσεκτικά προς τα μέσα στη συσκευή για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση της σύνδεσης νερού.

Μέτρηση πίεσης πλύσης

Για όλες τις βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης, ράβδους ψεκασμού ή άλλες συνδέσεις έκπλυσης, η πίεση έκπλυσης μπορεί να μετρηθεί εάν απαιτείται, π.χ. στο πλαίσιο δοκιμών απόδοσης.

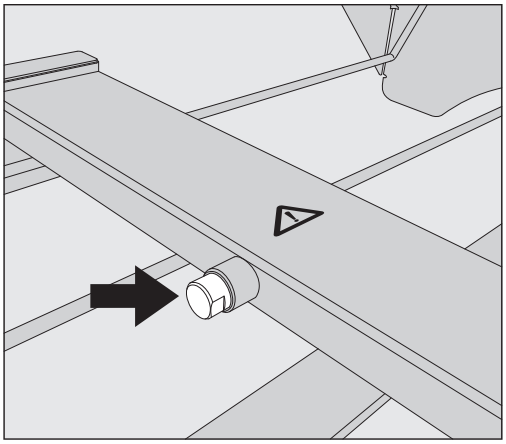
Πρόσβαση μετρητή για μέτρηση πίεσης ξεβγάλματος

Σε βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης και πρόσθετες ράβδους εκτοξευτήρων ή άλλες συνδέσεις πλύσης προβλέπεται μια σύνδεση στη ράβδο εκτοξευτήρων ή μια σύνδεση πλύσης για τη μέτρηση πίεσης πλύσης. Η ακριβής θέση περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των εκάστοτε βάσεων φόρτωσης.

Για βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης και χωρίς άλλες συνδέσεις έκπλυσης, η πρόσβαση για τη μέτρηση της πίεσης έκπλυσης βρίσκεται στον σωλήνα παροχής νερού για τους βραχίονες πλύσης. ⚠ Η πρόσβαση επισημαίνεται με ένα προειδοποιητικό σύμβολο και κλείνει με μια τυφλή βίδα.

⚠ Όλα τα σημεία πρόσβασης μέτρησης που επισημαίνονται με προειδοποιητικό σύμβολο ⚠ προορίζονται αποκλειστικά για τη μέτρηση πίεσης πλύσης.
Μη συνδέετε κανένα σκεύος προς πλύση ή διατάξεις πλύσης στις εισόδους μέτρησης.

Εκτέλεση μέτρησης



- Αντικαταστήστε για τη μέτρηση της πίεσης πλύσης την τυφλή βίδα με έναν αντάπτορα Luer-Lock.

Κατάλληλοι αντάπτορες Luer-Lock, όπως ο E 447, είναι διαθέσιμοι από τη Miele.

- Εκτελέστε τη μέτρηση.
- Κλείστε ξανά την πρόσβαση μέτρησης με την τυφλή βίδα μετά τη μέτρηση.

Τοποθέτηση σκευών προς πλύση

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από μολυσμένο εξοπλισμό προς πλύση.
Ο μολυσμένος εξοπλισμός προς πλύση μπορεί να προκαλέσει διάφορους κινδύνους για την υγεία, οι οποίοι, ανάλογα με το είδος της μόλυνσης, μπορούν να προκαλέσουν π.χ. λοιμώξεις, δηλητηριάσεις ή τραυματισμούς.
Κατά τον χειρισμό μολυσμένου εξοπλισμού προς πλύση, βεβαιωθείτε ότι λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα προστασίας για την προστασία του προσωπικού.
Να φοράτε, για παράδειγμα, προστατευτικά γάντια και να χρησιμοποιείτε κατάλληλα βοηθητικά μέσα.

⚠ Υποβάλλετε σε επεξεργασία αποκλειστικά και μόνο σκεύη/εργαλεία, τα οποία δηλώνονται από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για μηχανική επεξεργασία και λαμβάνετε υπόψη τις ειδικές γι' αυτά υποδείξεις επεξεργασίας.
Ο καθαρισμός- απολύμανση εργαλείων/σκευών μίας χρήσης δεν επιτρέπεται.

- Για τον κατάλληλο εσωτερικό καθαρισμό, ανάλογα με τα σκεύη προς πλύση, ειδικά ακροφύσια, απαιτούνται θήκες πλύσης ή αποστάτες.
- Τοποθετείτε τα σκεύη προς πλύση κατά τρόπο που το νερό πλύσης να φθάνει σε όλες τις επιφάνειές τους. Μόνο έτσι καθαρίζονται σωστά.
- Τα σκεύη προς πλύση δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται το ένα μέσα στο άλλο ούτε να αλληλοκαλύπτονται, καθώς στην περίπτωση παρεμποδίζεται ο καθαρισμός.
- Για να μην παρεμποδίζεται ο καθαρισμός, τα σκεύη προς πλύση δεν πρέπει να βρίσκονται πολύ κοντά μεταξύ τους, το ένα πάνω στο άλλο ή δίπλα στο άλλο.
- Το νερό πλύσης πρέπει να φθάνει και να πλένει πολύ καλά όλες τις εσωτερικές κοιλότητες του εξοπλισμού προς πλύση. Ανάλογα με τα αντικείμενα που πρόκειται να πλυθούν, απαιτούνται ειδικές βάσεις φόρτωσης ή διατάξεις πλύσης.
- Για εξοπλισμό προς πλύση με στενά και μακριά κοίλα μέρη πρέπει πριν από την τοποθέτηση σε μια διάταξη πλύσης ή κατά τη σύνδεση σε αυτήν να βεβαιωθείτε ότι το νερό διαπερνά τα μέρη αυτά.
- Τα κοίλα σκεύη πρέπει να τοποθετούνται με το άνοιγμα προς τα κάτω, πάνω σε κατάλληλες βάσεις φόρτωσης, έτσι ώστε το νερό πλύσης να εισέρχεται και να εξέρχεται ανεμπόδιστα.
- Τα σκεύη προς πλύση με βαθύ πάτο πρέπει να τοποθετούνται όσο το δυνατόν πιο λοξά, για να φεύγει το νερό πλύσης.
- Τοποθετείτε ψηλά και λεπτά κοίλα σκεύη κατά το δυνατόν στη μεσαία περιοχή των καλαθιών ή των συρόμενων κάνιστρων. Στο σημείο αυτό καθαρίζονται πιο αποτελεσματικά από τις ακτίνες του νερού.
- Αποσυναρμολογείτε κατά το δυνατόν τα συναρμολογούμενα σκεύη προς πλύση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και υποβάλετε τα επιμέρους μέρη σε καθαρισμό-απολύμανση χωριστά το ένα από το άλλο.

- Ασφαλίζετε τα ελαφριά σκεύη προς πλύση με ένα δίχτυ κάλυψης, ώστε να μη στροβιλίζονται στον χώρο πλύσης και να μη μπλοκάρεται ο βραχίονας πλύσης.
- Τα μικροεξαρτήματα πρέπει να τοποθετούνται για τον καθαρισμό-απολύμανση μόνο σε ειδικά ένθετα, σε δικτυωτά συρτάρια που κλείνουν ή σε συρόμενα ένθετα.
- Οι βραχίονες πλύσης δεν πρέπει να μπλοκάρονται από σκεύη προς πλύση που είναι πολύ ψηλά ή εξέχουν κάτω από το κάνιστρο.
- Η θραύση γυαλιού και κεραμικών μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση. Δεν επιτρέπεται η διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης γυάλινου εξοπλισμού που εμφανίζουν φθορές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.
- Σκεύη προς πλύση με επίστρωση από νίκελ και χρώμιο και σκεύη προς πλύση από αλουμίνιο μπορούν να υποβληθούν σε μηχανικό καθαρισμό-απολύμανση μόνο υπό προϋποθέσεις. Για αυτά τα σκεύη προς πλύση απαιτούνται ειδικές συνθήκες επεξεργασίας.
- Για εξοπλισμό προς πλύση που είναι κατασκευασμένος εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από πλαστικό, προσέξτε τη μέγιστη αντοχή στη θερμοκρασία και επιλέξτε το πρόγραμμα ανάλογα ή προσαρμόστε τη θερμοκρασία του προγράμματος.

Κατάλληλες βάσεις φόρτωσης και διατάξεις πλύσης, καθώς και άλλα εξαρτήματα διατίθενται από τη Miele.

Προετοιμασία σκευών προς πλύση

⚠ Κίνδυνος έκρηξης λόγω εύφλεκτων αερίων.
Οι εύφλεκτοι διαλύτες με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C εκλύονται και ενδέχεται να σχηματιστεί μείγμα εύφλεκτων αερίων.
Φορτώστε στον χώρο πλύσης μόνο σκεύη που δεν περιέχουν παρά μόνο ίχνη διαλύτη.
Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας αμέσως μετά τη φόρτωση.

⚠ Υλικές ζημιές από διαλύτες.
Οι διαλύτες μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στα ελαστομερή και τα πλαστικά της συσκευής και να οδηγήσουν σε διαρροές.
Φορτώστε στον χώρο πλύσης μόνο σκεύη που δεν περιέχουν παρά μόνο ίχνη διαλύτη.
Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα επεξεργασίας αμέσως μετά τη φόρτωση.

⚠ Υλικές ζημιές λόγω διάβρωσης.
Χλωριούχοι διαλύτες, ιδιαίτερα υδροχλωρικό οξύ, καθώς και οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα προκαλούν διάβρωση στον ανοξείδωτο ατσάλι της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και της βάσης φόρτωσης.
Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχους διαλύτες στον χώρο πλύσης.
Μην χρησιμοποιείτε οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα στον χώρο πλύσης.

⚠ Κίνδυνος μόλυνσης και κίνδυνος περιβαλλοντικής ζημίας.
Μικροβιολογικό υλικό, παθογόνοι μικροοργανισμοί, δυνητικά παθογόνοι μικροοργανισμοί ή γενετικά τροποποιημένο υλικό μπορούν να προκαλέσουν λοιμώξεις ή να βλάψουν το περιβάλλον.
Να τηρείτε τους νόμους, τα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές για το χειρισμό βιοεπικίνδυνων ουσιών.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του προς πλύση εξοπλισμού για τον προκαταρκτικό καθαρισμό και την προετοιμασία.
- Αδειάστε τα σκεύη πριν τα τοποθετήσετε τη συσκευή και τηρήστε τους σχετικούς κανονισμούς.
- Αδειάστε τα υπολείμματα αίματος από τα δοχεία και αφαιρέστε τα ιζήματα αίματος.
- Αποσυναρμολογήστε τα σκεύη προς πλύση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή τους.
- Ανοίξτε τις υπάρχουσες βρύσες και βαλβίδες ή αφαιρέστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τοποθετήστε τα επιμέρους εξαρτήματα σε κατάλληλα καλάθια μικροεξαρτημάτων.
- Αφαιρέστε πώματα, φελλούς, ετικέτες, υπολείμματα κεριού σφράγισης κ.λπ.
- Εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε για λίγο τα σκεύη με νερό για να αποφύγετε την είσοδο μεγάλων ποσοτήτων ρύπων στον χώρο πλύσης.
- Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό όλα τα σκεύη προς πλύση που έχουν διαβραχεί με διαλύτες, χλωριούχους διαλύτες ή υδροχλωρικό οξύ και αφήστε τα να στραγγίσουν πολύ καλά, πριν τα τοποθετήσετε στον χώρο πλύσης. Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης αμέσως μετά την τοποθέτηση στον χώρο πλύσης.
- Απομακρύνετε τα αδιάλυτα στο νερό υπολείμματα, όπως χρώματα, κόλλες, πολυμερείς ενώσεις κ.λπ. με κατάλληλους διαλύτες.
- Αφαιρέστε το υπόστρωμα καλλιέργειας (άγαρ) από τα τρυβλία Petri.
- Τοποθετήστε τα μικρά και πολύ μικρά εξαρτήματα σε κατάλληλα καλάθια μικρών εξαρτημάτων για να τα ασφαλίσετε.
- Απομακρύνετε τυχόν βοηθητικά υλικά και ουσίες που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν και μολύνουν επιπλέον τα σκεύη προς πλύση. Για παράδειγμα, γράσο, χάρτινες ετικέτες και επιγραφές.
- Αξιολογήστε πριν από τον καθαρισμό-απολύμανση, μήπως χρειάζεται να αποστειρωθούν τα σκεύη προς πλύση που έχουν μολυνθεί με:

- μικροβιολογικό υλικό
- παθογόνα μικρόβια
- δυνητικά παθογόνους μικροοργανισμούς
- γενετικώς τροποποιημένο υλικό

Έλεγχοι πριν από την έναρξη του προγράμματος

Πριν από κάθε έναρξη προγράμματος ελέγχετε τα παρακάτω σημεία (οπτικός έλεγχος):

- Είναι τα σκεύη προς πλύση σωστά διαταγμένα και συνδεδεμένα;
- Τηρήθηκαν τα προκαθορισμένα πρότυπα φόρτωσης;
- Είναι προσβάσιμα τα κοίλα μέρη/κανάλια του σκεύους προς πλύση για το νερό πλύσης;
- Είναι καθαροί οι βραχίονες πλύσης και μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα;
- Είναι καθαρό και συνδεδεμένο σταθερά το σετ φίλτρων; Αφαιρέστε τους χονδρούς ρύπους και, αν χρειάζεται, ξεπλύντε το σετ φίλτρων.
- Είναι συνδεδεμένες σταθερά οι αφαιρούμενες μονάδες, τα ακροφύσια, τα ακροφύσια πλύσης, οι θήκες και οι λοιπές διατάξεις πλύσης;
- Είναι σωστά συνδεδεμένα με την παροχή νερού οι βάσεις φόρτωσης με βραχίονες πλύσης ή ακροφύσια, οι θήκες πλύσης και άλλες συσκευές πλύσης;
- Το δοχείο τροφοδοσίας είναι επαρκώς γεμισμένο με χημικά υλικά καθαρισμού;

Μετά τον καθαρισμό-απολύμανση

Έλεγχοι

Μετά τη λήξη του προγράμματος ελέγχετε κάθε φορά τα παρακάτω σημεία:

- Ελέγχετε το αποτέλεσμα καθαρισμού των σκευών προς πλύση πραγματοποιώντας οπτικό έλεγχο.
- Παρέμειναν όλα τα κοίλα σκεύση προς πλύση πάνω στα αντίστοιχα ακροφύσια;

Το αποτέλεσμα του καθαρισμού-απολύμανσης μπορεί να επηρεαστεί εάν το σκεύος προς πλύση έχει ανατραπεί κατά τον καθαρισμό-απολύμανση ή έχει αποκολληθεί από τις συσκευές προς πλύση ή έχει ανατραπεί.
Κρίνετε εάν είναι απαραίτητος η εκ νέου καθαρισμός-απολύμανση.

- Υπάρχει πρόσβαση στα κοίλα μέρη των σκευών προς πλύση;
- Είναι τα ακροφύσια και οι συνδέσεις σταθερά συνδεδεμένα με τις βάσεις φόρτωσης;

Γυάλινα είδη και σκεύη εργαστηρίου

Σκεύη προς πλύση με φαρδύ λαιμό

Τα σκεύη προς πλύση με φαρδύ λαιμό, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φαρδύλαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer και τρυβλία Petri, ή με κυλινδρικό σχήμα, π.χ. δοκιμαστικοί σωλήνες, μπορούν να καθαρίζονται και να ξεπλένονται εσωτερικά και εξωτερικά με περιστρεφόμενους βραχίονες πλύσης.
Για να γίνει αυτό, τα σκεύη προς πλύση φορτώνονται σε αντίστοιχα ένθετα και τοποθετούνται σε ένα καλάθι ή συρόμενο κάνιστρο με βραχίονα πλύσης.

Σκεύη προς πλύση με στενό λαιμό

Για τα σκεύη προς πλύση με στενό λαιμό, π.χ. στενόλαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer, σφαιρικές φιάλες, ογκομετρικές φιάλες κ.λπ., απαιτούνται συρόμενα κάνιστρα με εκτοξευτήρα ή/και κάνιστρα με ειδικές μονάδες έγχυσης.

Κατάλληλες βάσεις φόρτωσης και διατάξεις πλύσης, καθώς και άλλα εξαρτήματα διατίθενται από τη Miele.

Κατά την τοποθέτηση προσέξτε τα εξής:

- Τοποθετήστε τα τρυβλία Petri ή παρόμοια σκεύη σε κατάλληλο ένθετο με τη βρώμικη πλευρά προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τα ένθετα για δοκιμαστικούς σωλήνες κεντρικά πάνω στις βάσεις φόρτωσης έτσι, ώστε οι γωνίες των βάσεων φόρτωσης να παραμένουν ελεύθερες.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε δίχτυα κάλυψης, για να αποφύγετε τη θραύση γυάλινων σκευών.

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται συχνά αιτίες πιθανών χημικών αλληλεπιδράσεων μεταξύ εισερχόμενων ρύπων, χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και εξαρτημάτων της συσκευής καθαρισμού και ποια μέτρα πρέπει ενδεχομένως να ληφθούν.

Το κεφάλαιο αυτό θεωρείται βοηθητικό. Αν κατά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης προκύψουν αναπάντεχες αλληλεπιδράσεις ή έχετε απορίες σχετικά με αυτό το θέμα, απευθυνθείτε στην εταιρεία Miele.

Γενικές υποδείξεις	
Δράση	**Μέτρα**
Αν υπάρχουν ζημιές σε ελαστομερή (σε φλάντζες και εύκαμπτους σωλήνες) και σε πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. λόγω διαβροχής, συρρίκνωσης, σκλήρυνσης, ευθρυπτότητας ή ρηγμάτωσης των υλικών κατασκευής, τα μέρη αυτά δεν εξυπηρετούν τον σκοπό τους, με αποτέλεσμα την εμφάνιση διαρροών.	- Οι αιτίες της βλάβης πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. Βλ. επίσης πληροφορίες στις ενότητες «Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών», «Συσσωρευμένες ακαθαρσίες» «Χημική αντίδραση μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών» σε αυτό το κεφάλαιο.
Ο έντονος σχηματισμός αφρού κατά την εκτέλεση του προγράμματος επηρεάζει τον καθαρισμό και την πλύση των εργαλείων. Ο αφρός που βγαίνει από τον χώρο πλύσης μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Ο σχηματισμός αφρού σημαίνει ότι η διαδικασία καθαρισμού που εφαρμόζεται δεν είναι προτυποποιημένη και πιστοποιημένη.	- Οι αιτίες του σχηματισμού αφρού πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. - Η διαδικασία επεξεργασίας πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να διαπιστώνεται τυχόν σχηματισμός αφρού. Βλ. επίσης πληροφορίες στις ενότητες «Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών», «Συσσωρευμένες ακαθαρσίες» «Χημική αντίδραση μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών» σε αυτό το κεφάλαιο.
Μια διάβρωση του ανοξείδωτου χάλυβα στον χώρο πλύσης και στα εξαρτήματα μπορεί να έχει διαφορετική εικόνα: - σκουριά (κόκκινοι λεκέδες/αποχρωματισμοί), - μαύροι λεκέδες/αποχρωματισμοί, - λευκοί λεκέδες/αποχρωματισμοί (η λεία επιφάνεια έχει διαβρωθεί). Μια τοπική διάβρωση μπορεί να προκαλέσει διαρροές στη συσκευή καθαρισμού. Ανάλογα με την εφαρμογή η διάβρωση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος (ανάλυση εργαστηρίου) ή να προκαλέσει διάβρωση των εργαλείων προς πλύση (ανοξείδωτος χάλυβας).	- Τα αίτια της διάβρωσης πρέπει να εντοπίζονται και να αντιμετωπίζονται. Βλ. επίσης πληροφορίες για «Σχετιζόμενα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης», «Ενσωματωμένοι ρύποι» και «Αντίδραση μεταξύ χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και ρύπων» σε αυτό το κεφάλαιο.

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών	
Δράση	**Μέτρα**
Τα συστατικά των χημικών υλικών καθαρισμού έχουν ισχυρή επίδραση στην ανθεκτικότητα και τη λειτουργικότητα (ισχύς παροχής) των συστημάτων δοσομέτρησης.	- Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών υλικών καθαρισμού. - Πραγματοποιείτε τακτικό οπτικό έλεγχο του συστήματος δοσομέτρησης (δοσομετρικές λόγχες, εύκαμπτοι σωλήνες, κάνιστρα κ.λπ.) για τυχόν ζημιές. - Εκτελείτε τακτικά έλεγχο της ισχύος παροχής του συστήματος δοσομέτρησης. - Τηρείτε τα χρονικά διαστήματα συντήρησης. - Συμβουλευτείτε τη Miele.
Τα χημικά διεργασιών μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και των εξαρτημάτων της.	- Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών μέσων διεργασιών. - Εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο για ζημιές σε όλα τα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη με ελεύθερη πρόσβαση.
Το υπεροξείδιο του υδρογόνου μπορεί να απελευθερώσει οξυγόνο σε μεγάλο βαθμό.	- Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένες μεθόδους. - Για υπεροξείδιο του υδρογόνου η θερμοκρασία καθαρισμού πρέπει να είναι χαμηλότερη από 70°C. - Συμβουλευτείτε τη Miele.
Τα παρακάτω χημικά διεργασιών μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού: - επιφανειοδραστικά απορρυπαντικά και λαμπρυντικά Ο σχηματισμός αφρού μπορεί να προκύψει: - στην ομάδα προγραμμάτων όπου γίνεται δοσομέτρηση των χημικών μέσων διεργασιών - στην επόμενη ομάδα προγραμμάτων λόγω καθυστέρησης - αν προστεθεί λαμπρυντικό στο επόμενο πρόγραμμα λόγω καθυστέρησης	- Οι παράμετροι επεξεργασίας του προγράμματος καθαρισμού, όπως η θερμοκρασία δοσομέτρησης, η πυκνότητα δοσολογίας κ.λπ., πρέπει να ρυθμιστούν έτσι καθόλη τη διάρκεια της διαδικασίας να σχηματίζεται ελάχιστος/καθόλου αφρός. - Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων διεργασιών.
Οι αντιαφριστικοί παράγοντες, ειδικά με βάση τη σιλικόνη, μπορεί να προκαλέσουν τα εξής: - Υπολείμματα στον χώρο πλύσης - Υπολείμματα στα σκεύη προς πλύση - Φθορά στα ελαστομερή και στα πλαστικά της συσκευής καθαρισμού - Διάβρωση σε ορισμένα πλαστικά (π.χ. πολυκαρβονικό, πλεξιγκλάς κτλ.) των αντικειμένων προς πλύση	- Χρησιμοποιείτε αντιαφριστικούς παράγοντες μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις ή αν είναι απόλυτα απαραίτητο για τη διαδικασία. - Περιοδικός καθαρισμός του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων χωρίς αντικείμενα προς πλύση και χωρίς αντιαφριστικούς παράγοντες με το πρόγραμμα ◔ Μεσαία διάρκεια ή ◕ Μεγάλη διάρκεια. - Συμβουλευτείτε τη Miele.

Συσσωρευμένες ακαθαρσίες	
Δράση	**Μέτρα**
Οι παρακάτω ουσίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή (εύκαμπτοι σωλήνες και φλάντζες) και κατά περίπτωση σε πλαστικά μέρη της συσκευής καθαρισμού: - Λάδια, κεριά, αρωματικοί και ακόρεστοι υδρογονάνθρακες, - μαλακτικά, - καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως κρέμες (τομέας ανάλυσης, εμφιάλωσης).	- Ανάλογα με τη χρήση της συσκευής καθαρισμού σκουπίζετε ανά τακτά διαστήματα κάτω από τη φλάντζα πόρτας με πανί που δεν αφήνει χνούδια ή σφουγγάρι. Καθαρίζετε τον χώρο πλύσης και τα εξαρτήματα χωρίς σκεύη προς πλύση με το πρόγραμμα ◔ Μεσαία διάρκεια ή ◕ Μεγάλη διάρκεια. - Για την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης των σκευών προς πλύση, χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα ◕ Μεγάλη διάρκεια και εισάγετε επίσης στην πόρτα δοσομετρημένο απορρυπαντικό σε σκόνη.
Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού κατά τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα: - Μέσα επεξεργασίας π.χ. απολυμαντικά, λαμπρυντικά κ.λπ. - Αντιδραστήρια για ανάλυση π.χ. για πλάκες μικροτιτλοδότησης - Καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως σαμπουάν και κρέμες (τομέας ανάλυσης, εμφιάλωσης) - Γενικές ουσίες ενεργού αφρισμού, όπως επιφανειοδραστικά	- Πλένετε ή ξεπλένετε προηγουμένως τα σκεύη προς πλύση επαρκώς με νερό. - Επιλέξτε ένα πρόγραμμα καθαρισμού με σύντομη πρόπλυση μία ή πολλές φορές με κρύο ή ζεστό νερό. - Λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης.
Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στο ανοξείδωτοατσάλι του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων: - Υδροχλωρικό οξύ - Άλλες ουσίες που περιέχουν χλώριο π.χ. χλωριούχο νάτριο κ.λπ. - Συμπυκνωμένο θειικό οξύ - Χρωμικό οξύ - Σωματίδια και ρινίσματα σιδήρου	- Πλένετε ή ξεπλένετε προηγουμένως τα σκεύη προς πλύση επαρκώς με νερό. - Τοποθετήστε τα σκεύη προς πλύση στις βάσεις φόρτωσης χωρίς να στάζουν και εκκινήστε ένα πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης το συντομότερο δυνατό μετά την τοποθέτησή τους στον χώρο πλύσης.

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χημικές αντιδράσεις μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών	
Δράση	**Μέτρα**
Τα φυσικά λάδια και λίπη μπορούν να σαπωνοποιηθούν με αλκαλικά χημικά υλικά καθαρισμού. Κατά τη διαδικασία αυτή μπορεί να προκύψει έντονος σχηματισμός αφρού.	- Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα ◔ Μεσαία διάρκεια ή ◕ Μεγάλη διάρκεια. - Λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης.
Ακαθαρσίες με υψηλή περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη, όπως π.χ. αίμα, μπορούν σε συνδυασμό με αλκαλικά χημικά διεργασιών να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού.	- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα καθαρισμού με έναν ή πολλαπλούς σύντομους κύκλους πρόπλυσης με κρύο νερό.
Κοινά μέταλλα όπως το αλουμίνιο, το μαγνήσιο, ο ψευδάργυρος μπορούν σε συνδυασμό με υψηλής οξύτητας ή με αλκαλικά χημικά διεργασιών να αποδεσμεύσουν υδρογόνο (αντίδραση οξυυδρικού αερίου).	- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων διεργασιών.

Χημικά υλικά καθαρισμού

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από ακατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.
Η χρήση ακατάλληλων μέσων καθαρισμού-απολύμανσης κατά κανόνα δεν οδηγεί στο επιθυμητό αποτέλεσμα επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ατόμων και υλικές ζημιές.
Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης για συσκευές καθαρισμού και τηρείτε τις συστάσεις χρήσης του εκάστοτε κατασκευαστή.
Λαμβάνετε υπόψη οπωσδήποτε τις υποδείξεις τους σχετικά με τις τοξικολογικά αβλαβείς υπολειπόμενες ποσότητες.

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.
Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης αποτελούν εν μέρει καυστικά υλικά που προκαλούν ερεθισμούς.
Λάβετε υπόψη κατά τον χειρισμό χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και τα φύλλα δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης.
Λάβετε όλα τα μέτρα προστασίας που απαιτούνται από τον κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, όπως π.χ. χρήση προστατευτικών γυαλιών και γαντιών.

Τα χημικά υλικά καθαρισμού με υψηλό ιξώδες (παχύρρευστα) μπορεί να επηρεάσουν την επιτήρηση δοσομέτρησης και να οδηγήσουν σε μη ακριβείς μετρήσεις. Απευθυνθείτε σε αυτή την περίπτωση στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Πληροφορίες σχετικά με κατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης λαμβάνετε από την εταιρεία Miele.

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας για τα χημικά υλικά καθαρισμού πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.

Απορρυπαντικό

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι εξοπλισμένη με δοχείο δοσομέτρησης για απορρυπαντικό σε σκόνη.

Εάν χρειαστεί, μπορεί να εγκατασταθεί εκ των υστέρων μια εξωτερική δοσομετρική μονάδα για υγρά καθαριστικά. Η εκ των υστέρων τοποθέτηση μπορεί να πραγματοποιηθεί ανά πάσα στιγμή από τη Miele ή από αντίστοιχα καταρτισμένο ειδικό. Η δοσομέτρηση του υγρού απορρυπαντικού πραγματοποιείται μέσω ενός άκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης από εξωτερικό δοχείο. Δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη χρήση απορρυπαντικού σε σκόνη και υγρού απορρυπαντικού.

Η Miele συνιστά τη χρήση υγρού καθαριστικού.

Κατά τη επιλογή του απορρυπαντικού θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη για οικολογικούς λόγους πάντα τα παρακάτω κριτήρια επιλογής:

- Ποια αλκαλικότητα είναι απαραίτητη για τη λύση του προβλήματος καθαρισμού;
- Είναι απαραίτητα τα ένζυμα ως συστατικό για την αφαίρεση των πρωτεϊνών και η εκτέλεση προγράμματος έχει βελτιστοποιηθεί για τον σκοπό αυτό;
- Είναι απαραίτητες οι επιφανειοδραστικές ουσίες για τον διαχωρισμό και τη γαλακτωματοποίηση;
- Είναι απαραίτητο ένα απορρυπαντικό με ενεργό χλώριο ή μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ένα απορρυπαντικό χωρίς ενεργό χλώριο;

⚠ Τα χλωριούχα απορρυπαντικά μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά και τα ελαστομερή της συσκευής καθαρισμού.

Οι ιδιαίτεροι ρύποι μπορεί να απαιτούν ανάλογα με την περίσταση άλλες συνθέσεις απορρυπαντικών και πρόσθετων υλικών. Το Service της Miele θα σας συμβουλέψει σε αυτές τις περιπτώσεις.

Ουδετεροποιητικός παράγοντας

Ο ουδετεροποιητικός παράγοντας δοσομετράται μέσω ενός εσωτερικού συστήματος δοσομέτρησης.

Ο ουδετεροποιητικός παράγοντας (ρύθμιση pH: όξινο) εξουδετερώνει τα αλκαλικά υπολείμματα απορρυπαντικού στην επιφάνεια των αντικειμένων.

Λαμπρυντικό

Το λαμπρυντικό επιδρά, ώστε το νερό να εκρέει από τα σκεύη προς πλύση και αυτά να στεγνώνουν γρηγορότερα μετά τον καθαρισμό-απολύμανση.

Η δοσομέτρηση λαμπρυντικού είναι απενεργοποιημένη εργοστασιακά.
Για την ενεργοποίηση απευθυνθείτε στο Service της Miele.
Όταν ενεργοποιείται η δοσομέτρηση του βοηθητικού ξεβγάλματος, δεν απαιτείται πλέον η δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή.

Η δοσομέτρηση βοηθητικού ξεβγάλματος πρέπει να ενεργοποιηθεί, εάν δεν χρησιμοποιείται πλήρως αφαλατωμένο νερό στο τμήμα προγράμματος Πρόσθετο ξέβγαλμα.

⚠ Τα συστατικά του λαμπρυντικού παραμένουν μετά το στέγνωμα στην επιφάνεια των σκευών προς πλύση.
Για τον λόγο αυτό ελέγξτε αν η χρήση λαμπρυντικού είναι ακίνδυνη βάσει του σκοπού χρήσης των σκευών προς πλύση.

Συστήματα δοσομέτρησης

Η συσκευή καθαρισμού έχει σχεδιαστεί για τη δοσομέτρηση των ακόλουθων χημικών υλικών καθαρισμού:

- Απορρυπαντικό
  Η δοσομέτρηση του απορρυπαντικού σε σκόνη γίνεται μέσω ενός ///\\\ δοσομετρικού δοχείου στην πόρτα.
  Για τη δοσομέτρηση υγρού απορρυπαντικού πρέπει να τοποθετηθεί εκ των υστέρων μια εξωτερική δοσομετρική μονάδα.
- Μέσο ουδετεροποίησης **ή** λαμπρυντικό
  Δοσομέτρηση από ένα ✳ δοχείο δοσομέτρησης στην πόρτα.

Χρωματική σήμανση των λογχών αναρρόφησης

Τα υγρά χημικά υλικά καθαρισμού από εξωτερικά δοχεία τροφοδοτούνται μέσω λογχών αναρρόφησης. Η χρωματική σήμανση διευκολύνει τη σχετική αντιστοίχιση.

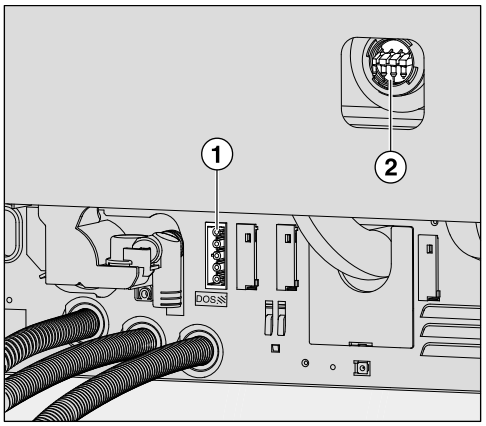
Μονάδες δοσομέτρησης

Εάν απαιτείται, μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων πρόσθετες εξωτερικές μονάδες δοσομέτρησης (μονάδες DOS) για υγρά υλικά καθαρισμού. Ο αριθμός των συνδέσεων ποικίλλει ανάλογα με την παραλλαγή του εξοπλισμού.

Οι εξωτερικές δοσομετρικές μονάδες μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων από το Miele Service. Τα εσωτερικά συστήματα δοσομέτρησης δεν τοποθετούνται εκ των υστέρων.

Σύνδεση δοσομετρικών μονάδων

Στις μονάδες δοσομετρικές εσωκλείονται οδηγίες τοποθέτησης.



① Σύνδεση παροχής ρεύματος

② Συνδέσεις εύκαμπτων σωλήνων δοσομέτρησης

Οι δοσομετρικές μονάδες ελέγχονται μέσω παροχής ρεύματος. Προσέξτε την επισήμανση των συνδέσεων.

- DOS 1 Απορρυπαντικό

■ Συνδέετε την παροχή ρεύματος.

■ Για να τοποθετήσετε τους σωλήνες δοσομέτρησης πρέπει να χαλαρώσετε τον σφιγκτήρα σωλήνα σε ένα ελεύθερο στόμιο σύνδεσης και να αφαιρέσετε το προστατευτικό καπάκι.

- Εισαγάγετε τον σωλήνα δοσομέτρησης στο στόμιο σύνδεσης και στερεώστε τον με έναν σφιγκτήρα σωλήνα.

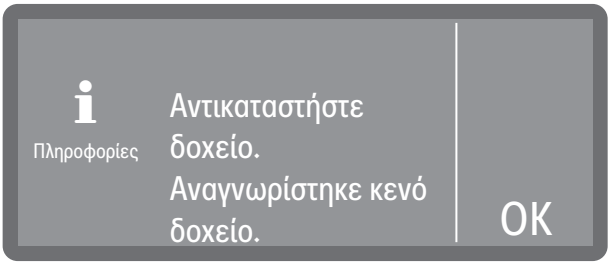
Αχρησιμοποίητες συνδέσεις για δοσομετρικούς σωλήνες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με προστατευτικά καπάκια, έτσι ώστε οι ακτίνες νερού πλύσης να μην διαφεύγουν.

Αλλαγή μπιτονιού

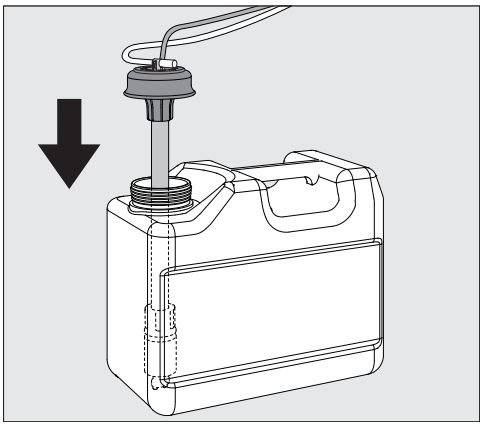
⚠ Ζημιές από ακατάλληλα απορρυπαντικά.
Η χρήση ακατάλληλων απορρυπαντικών, όπως π.χ. απορρυπαντικά για οικιακό πλυντήριο πιάτων, δεν οδηγεί στο αναμενόμενο αποτέλεσμα επεξεργασίας.
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απορρυπαντικά για αυτόματες συσκευές καθαρισμού.

Να αντικαθιστάτε μόνο τα άδεια μπιτόνια με μπιτόνια που περιέχουν τα κατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.
Το αποτέλεσμα του καθαρισμού-απολύμανσης υποβαθμίζεται μερικές φορές σημαντικά λόγω λανθασμένης δοσομέτρησης χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης στα μπλοκ του προγράμματος.
Επιπλέον, η ανάμειξη διαφορετικών χημικών υλικών καθαρισμού στο σύστημα δοσομέτρησης μπορεί να οδηγήσει σε απροσδόκητες χημικές αντιδράσεις.
Προσέξτε τη χρωματική σήμανση των άκαμπτων σωλήνων αναρρόφησης.

Αν η στάθμη πλήρωσης στο μπιτόνι είναι χαμηλή, εμφανίζεται η υπόδειξη να αλλάξετε το μπιτόνι:

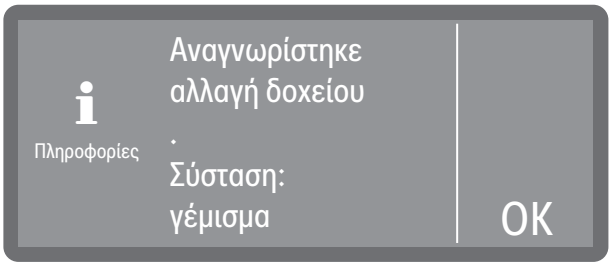


- Επιβεβαιώστε την υπόδειξη με OK.
- Πάρτε το δοχείο και τοποθετήστε το σε μια μη ευαίσθητη και εύκολα καθαριζόμενη επιφάνεια, π.χ. στην πόρτα του θαλάμου πλύσης.
- Βγάλτε το καπάκι από το δοχείο και αφαιρέστε τη λόγχη αναρρόφησης.
- Τοποθετήστε τη λόγχη αναρρόφησης σε μια μη ευαίσθητη και εύκολα καθαριζόμενη επιφάνεια, π.χ. στην πόρτα του θαλάμου πλύσης.
- Αντικαταστήστε το άδειο μπιτόνι με ένα γεμάτο.



- Τοποθετήστε τη λόγχη αναρρόφησης στο άνοιγμα του μπιτονιού και πιέστε το καπάκι ασφάλισης προς τα κάτω έως ότου ασφαλίσει.
- Προσαρμόστε τη λόγχη αναρρόφησης στο μέγεθος του μπιτονιού, μετακινώντας τον μέχρι να φτάσετε στον πάτο του δοχείου.
- Σκουπίστε καλά τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης που τυχόν έχουν χυθεί.
- Τοποθετήστε το δοχείο δίπλα στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού στο δάπεδο ή σε ένα γειτονικό ντουλάπι. Το δοχείο δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί επάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού ή πάνω από τη συσκευή. Προσέχετε ώστε ο σωλήνας δοσομέτρησης να μην λυγίσει και να μην μαγκώσει.

Κατά την αντικατάσταση των δοχείων, μπορεί να εισέλθει αέρας στο σύστημα δοσομέτρησης και να οδηγήσει σε ανακριβή δοσομέτρηση. Για τον λόγο αυτό, συνιστούμε να γεμίζετε ξανά το σύστημα δοσομέτρησης μετά την αλλαγή του δοχείου.



- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.
- Για να γεμίσετε το σύστημα δοσομέτρησης, επιλέξτε το κατάλληλο σύστημα δοσομέτρησης στην ενότητα ▸ Λειτουργίες συσκευής ▸ Δοσομετρητής ▸ Γεμίστε δοσομετρητή και ξεκινήστε τη διαδικασία. Η πλήρωση γίνεται αυτόματα.

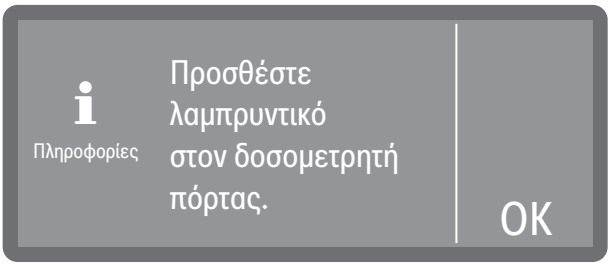
Γέμισμα του δοχείου δοσομέτρησης

Το δοχείο τροφοδοσίας με το σύμβολο ✳ στο καπάκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης **ή** του λαμπρυντικού.

Εργοστασιακά έχει ρυθμιστεί η δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης.

Για την αλλαγή μέσου, π.χ. από μέσο ουδετεροποίησης σε λαμπρυντικό, το σύστημα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού πρέπει να επαναπρογραμματιστεί από το τμήμα Service της Miele.

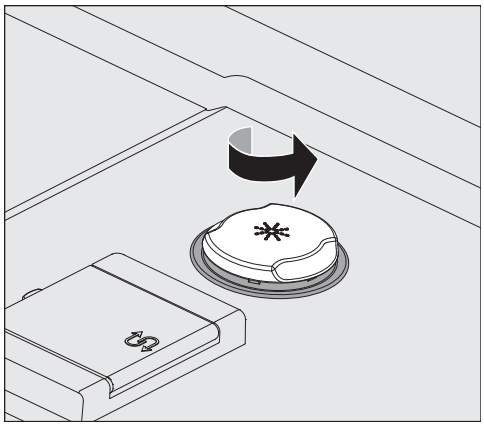
Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης πλήρωσης στο δοχείο τροφοδοσίας λαμπρυντικού, θα σας ζητηθεί να γεμίσετε το δοσομετρικό δοχείο.



- Επιβεβαιώστε την υπόδειξη με OK.

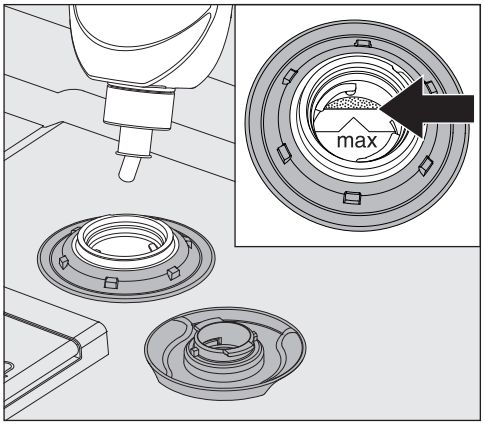
⚠ Σε καμία περίπτωση μην προσθέτετε απορρυπαντικό.
Αυτό οδηγεί πάντα σε καταστροφή του δοχείου τροφοδοσίας!
Γεμίζετε το δοχείο τροφοδοσίας μόνο με τα προγραμματισμένα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης – μέσο ουδετεροποίησης **ή** λαμπρυντικό.

- Ανοίξτε την πόρτα εντελώς.

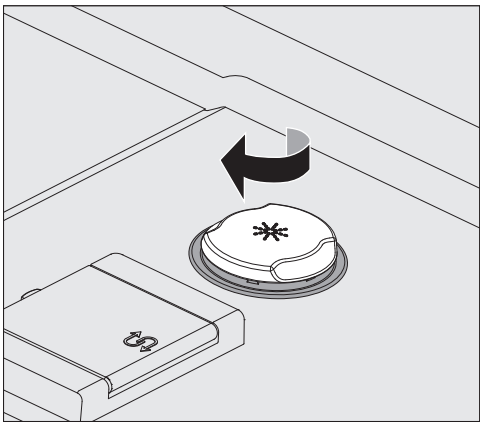


- Ξεβιδώστε το κίτρινο καπάκι ασφάλισης με το σύμβολο ✳ προς την κατεύθυνση του βέλους.

Η χωρητικότητα του δοχείου τροφοδοσίας είναι περίπου 300 ml.



- Γεμίστε με τόσο χημικό υλικό καθαρισμού, μέχρι αυτό να είναι ορατό στο χείλος πλήρωσης της χοάνης πλήρωσης όπου υπάρχει η σήμανση «max».



- Κλείστε το δοχείο τροφοδοσίας.
- Σκουπίστε καλά τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης που τυχόν έχουν χυθεί. Στη συνέχεια ξεκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα με κρύο νερό, ώστε να αποφύγετε την έντονη δημιουργία αφρού στα επόμενα προγράμματα.

Ρύθμιση πυκνότητας δοσολογίας

Η ρύθμιση της πυκνότητας δοσολογίας πραγματοποιείται στην ενότητα ▸ ⚙ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Συστήματα δοσομέτρησ.

Ουδετεροποιητικός παράγοντας

Αν μετά τη διαδικασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένουν κηλίδες νερού επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε χαμηλότερη δοσομέτρηση.

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένει θαμπάδα και γραμμές επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε υψηλότερη δοσομέτρηση.

Λαμπρυντικό

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένουν κηλίδες νερού επάνω στα σκεύη προς πλύση:

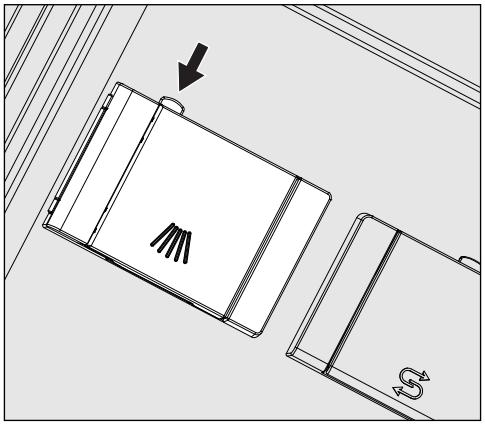
- Επιλέξτε υψηλότερη δοσομέτρηση.

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένει θαμπάδα και γραμμές επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε χαμηλότερη δοσομέτρηση.

Απορρυπαντικό σε σκόνη

⚠ Κίνδυνος για την υγεία λόγω δημιουργίας σκόνης.
Κατά τη δοσομέτρηση απορρυπαντικού σε μορφή σκόνης και δισκίου μπορεί να δημιουργηθεί σκόνη από το λεπτόκοκκο απορρυπαντικό. Αν η σκόνη εισέλθει στο στόμα, στον φάρυγγα ή στα μάτια, μπορεί να προκληθούν ερεθισμοί ή διαβρώσεις.
Κατά τη δοσομέτρηση απορρυπαντικού σε μορφή σκόνης και δισκίου αποφύγετε, όσο είναι δυνατόν, τη δημιουργία σκόνης.

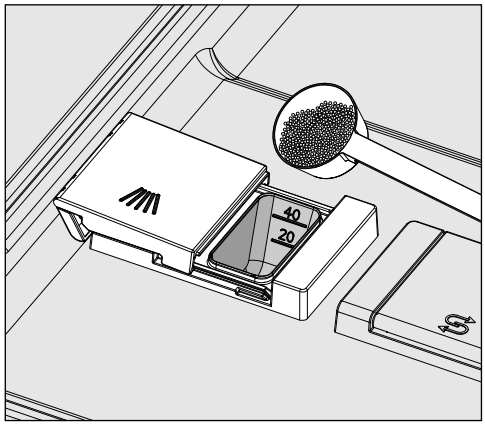


- Πατήστε το κίτρινο πλήκτρο ασφάλισης στο δοσομετρικό δοχείο με το σύμβολο ///\\\.

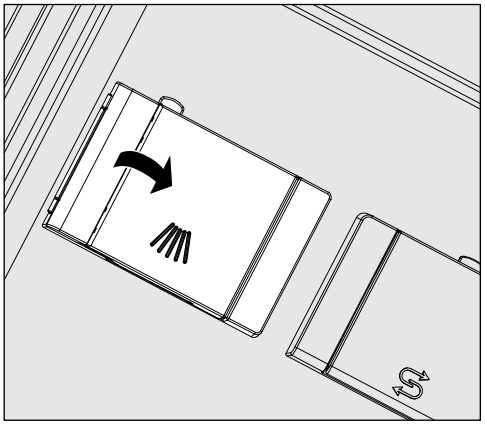
Το καπάκι του δοχείου ανοίγει προς το πλάι. Μετά από την εκτέλεση ενός προγράμματος το καπάκι του δοχείου είναι ήδη ανοιχτό.

Η γραμμή ένδειξης της στάθμης πλήρωσης στο δοχείο απορρυπαντικού σε σκόνη δείχνει την ποσότητα πλήρωσης σε χιλιοστόλιτρα (ml) όταν η πόρτα είναι ανοιγμένη οριζόντια. Η συνολική χωρητικότητα του δοχείου είναι για περ. 60 ml απορρυπαντικού.
Οι ενδείξεις σε χιλιοστόλιτρα αντιστοιχούν περίπου στις οδηγίες δοσολογίας των κοινών απορρυπαντικών σε σκόνη που υπολογίζονται σε γραμμάρια (g), ενώ επιτρέπονται ορισμένες αποκλίσεις ανάλογα με την κατανομή πυκνότητας (κοκκομετρική σύνθεση) του απορρυπαντικού.

Παράδειγμα δοσολογίας:
Στη φάση του προγράμματος «Καθαρισμός» εισρέουν περ. 10,5 l νερού. Για συγκέντρωση απορρυπαντικού περ. 3 g/l αυτό αντιστοιχεί σε περ. 30 g απορρυπαντικού. Λάβετε υπόψη σας στοιχεία κατασκευαστών τα οποία ενδέχεται να παρουσιάζουν αποκλίσεις!



■ Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στο δοχείο.



■ Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι του δοχείου.

⚠ Μετά από κάθε εκτέλεση προγράμματος ελέγχετε αν το απορρυπαντικό έχει διαλυθεί τελείως.
Αν όχι, το πρόγραμμα πρέπει να επαναληφθεί.
Ελέγξτε μήπως κάποια σκεύη καλύπτουν το δοσομετρικό δοχείο και το εμποδίζουν να ξεπλυθεί σωστά. Τοποθετήστε εκ νέου σωστά τα σκεύη.

Ακροφύσιο ξεβγάλματος A 802

Το ακροφύσιο ξεβγάλματος A 802 ξεβγάζει κατά τον καθαρισμό το απορρυπαντικό από τη συσκευή δοσομέτρησης σκόνης.

Αν το πάνω κάνιστρο τοποθετηθεί μαζί με δύο μονάδες στο κάτω κάνιστρο, πρέπει να τοποθετηθεί το ακροφύσιο A 802 για απορρυπαντικό σε σκόνη. Η τοποθέτηση περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης για τις μονάδες.

Επιλογή προγράμματος

Κάνετε πάντα την επιλογή του προγράμματος ανάλογα με το είδος των εργαλείων προς πλύση, τον βαθμό λερώματος και το είδος λερώματος ή από την άποψη της πρόληψης των λοιμώξεων.

- Μπορείτε να βρείτε έναν κατάλογο όλων των προγραμμάτων με περιγραφή χρήσης στην ενότητα «Επισκόπηση προγραμμάτων».
- Όλα τα διαθέσιμα προγράμματα εμφανίζονται για επιλογή.

Χρήσιμη συμβουλή: Για να απελευθερώσετε και να κλειδώσετε προγράμματα, δείτε στην ενότητα
▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Αποδέσμευση προγραμμ



■ Επιλέξτε ένα αγαπημένο πρόγραμμα.

Χρήσιμη συμβουλή: Καθορισμός Αγαπημένων, βλ. ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Καθορισμ αγαπημένων.

Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να επιλέξετε ένα πρόγραμμα από τη λίστα προγραμμάτων.

■ Για να το κάνετε αυτό, πατήστε στο Περαιτέρω κλήση.
■ Πατήστε στο Προγράμματα και επιλέξτε ένα πρόγραμμα από τη λίστα, βλ. «Επισκόπηση προγραμμάτων».

Μόλις επιλέξετε κάποιο πρόγραμμα, το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* αρχίζει να αναβοσβήνει.

Με το πλήκτρο ⮌ μπορείτε πριν από την έναρξη του προγράμματος να επιστρέψετε στην επιλογή προγράμματος, για να επιλέξετε, π.χ., ένα άλλο πρόγραμμα. Αυτό δεν είναι πλέον δυνατό μετά την έναρξη του προγράμματος.

Πληροφορίες προγράμματος



(:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)*

Στην οθόνη προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύμβολο πληροφοριών **i** για να εμφανίσετε πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα ή, ενώ ένα πρόγραμμα εκτελείται, πληροφορίες σχετικά με το τρέχον μπλοκ πλύσης.

Έναρξη προγράμματος

Άμεση έναρξη προγράμματος

■ Πατήστε το πλήκτρο *Έναρξη/διακοπή* (το πλήκτρο *Έναρξη/διακοπή* ανάβει).

Μετά την έναρξη του προγράμματος δεν μπορεί να γίνει καμιά αλλαγή σε αυτό. Μπορείτε είτε να διακόψετε ένα πρόγραμμα που εκτελείται, βλέπε 🕮 «Διακοπή προγράμματος», είτε να το τερματίσετε πρόωρα ακυρώνοντάς το, βλέπε 🕮 «Ακύρωση προγράμματος».

Έναρξη προγράμματος μέσω χρονομέτρου

Υπάρχει η δυνατότητα να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος, π.χ. για να εκμεταλλευτείτε το νυχτερινό ρεύμα. Υπάρχει δυνατότητα να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης, την ώρα όπου θα πρέπει να ξεκινήσει το πρόγραμμα (Έναρξη στις) ή την ώρα λήξης, την ώρα όπου θα πρέπει το αργότερο να έχει λήξει το πρόγραμμα (Λήξη στις). Οι χρόνοι εξαρτώνται από την καθορισμένη ώρα της ημέρας.

Χρήσιμη συμβουλή: Ρύθμιση ώρας, βλ. ▸ ⚙ Ρυθμίσεις ▸ Ώρα

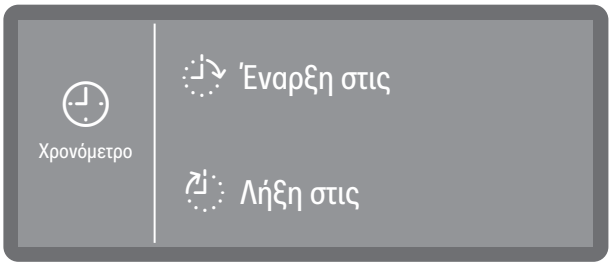
Ρύθμιση χρονομέτρου

■ Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.

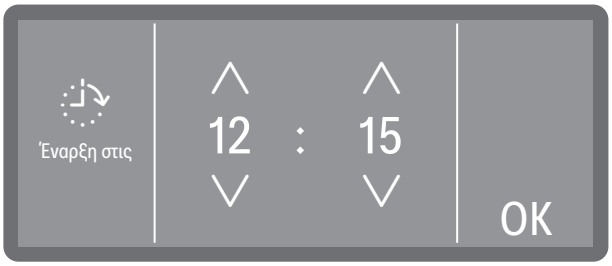


(:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)*

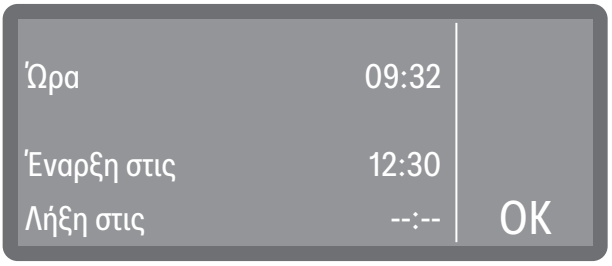
■ Πατήστε το 🕘 Χρονόμετρο.



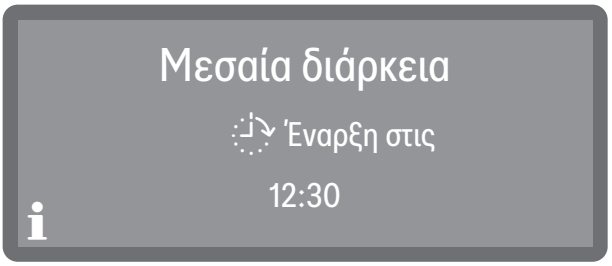
■ Επιλέξτε την ώρα έναρξης (Έναρξη στις) ή την ώρα λήξης (Λήξη στις).



■ Ρυθμίστε την ώρα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ∧ και ∨ και επιβεβαιώστε τις καταχωρίσεις σας πατώντας OK.



- Ακολουθεί μια σύνοψη, την οποία θα πρέπει επίσης να επιβεβαιώσετε πατώντας OK.



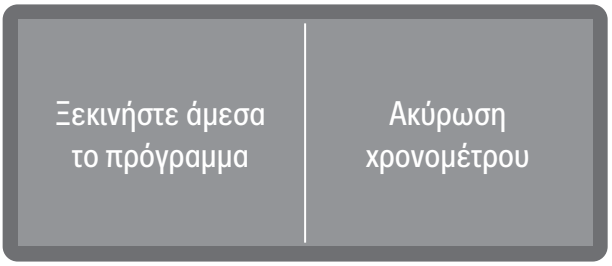
Με αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται το χρονόμετρο. Λίγη ώρα μετά την τελευταία καταχώρηση, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής μέχρι να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Αλλαγή χρονομέτρου

- Πατήστε το πλήκτρο ⮌ για να επιστρέψετε στην προβολή προγράμματος.
- Πατήστε το σύμβολο 🕘 Χρονόμετρο.
- Εισάγετε εκ νέου την ώρα έναρξης ή λήξης.

Ακύρωση χρονομέτρου

- Πατήστε το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή*.



Στη συνέχεια σάς τίθεται το ερώτημα, αν θέλετε να ξεκινήσετε το πρόγραμμα άμεσα (Έναρξη) ή αν θέλετε να διαγράψετε τις ρυθμίσεις χρονομέτρου (Ακύρωση).

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Χρήσιμη συμβουλή: Εναλλακτικά, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με το πλήκτρο ON/OFF ⏻ ή να ανακτήσετε με το πλήκτρο ⮌ την προβολή προγράμματος, εκεί να πατήσετε 🕘 Χρονόμετρο και να διαγράψετε με τις ακόλουθες ρυθμίσεις το χρονόμετρο.

Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος

Μετά την έναρξη προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη το όνομα του προγράμματος, ο χαρακτηρισμός του τρέχοντος μπλοκ πλυσίματος καθώς και ο υπολειπόμενος χρόνος.



(:** Η διάρκεια προγράμματος ποικίλλει ανάλογα με τη διαμόρφωση)*

Κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης προγράμματος, οι πληροφορίες προγράμματος μπορούν να ανακληθούν πατώντας το σύμβολο πληροφοριών **i**.

Εμφανίζονται μόνο οι παράμετροι που έχουν οριστεί για το τρέχον μπλοκ πλύσης, π.χ.:

- Θερμοκρασία ως πραγματική τιμή και ως ονομαστική τιμή, εάν έχει καθοριστεί θερμοκρασία για το μπλοκ πλύσης
- Χρόνος διατήρησης ως πραγματική τιμή και ονομαστική τιμή, εάν έχει οριστεί χρόνος διατήρησης

Λήξη προγράμματος

Μετά από την επιτυχημένη ολοκλήρωση ενός προγράμματος, η λυχνία LED του πλήκτρου *Έναρξη/διακοπή* σβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ακόλουθη ένδειξη.



Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 3 δευτερόλεπτα και επαναλαμβάνεται 3 φορές κάθε 30 δευτερόλεπτα.

Χρήσιμη συμβουλή: Τα ηχητικά σήματα ρυθμίζονται στην ενότητα ▸ ⚙ Ρυθμίσεις ▸ Ένταση ήχου ▸ Ηχητικά σήματα.

Επιβεβαίωση λήξης προγράμματος

■ Πατήστε στην οθόνη για να επιβεβαιώσετε τη λήξη προγράμματος.

Εάν υπάρχουν μηνύματα συστήματος εκείνη τη στιγμή, τότε αυτά εκδίδονται, π.χ. εάν έχει εντοπιστεί έλλειψη αλατιού ή χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης ή πότε είναι το επόμενο ραντεβού συντήρησης. Κάθε μήνυμα πρέπει να επιβεβαιώνεται ξεχωριστά με OK.

Προβολή πληροφοριών προγράμματος



Στο τέλος ενός προγράμματος, μπορείτε να ανοίξετε τις πληροφορίες του προγράμματος πατώντας το σύμβολο πληροφοριών **i**, π.χ.:

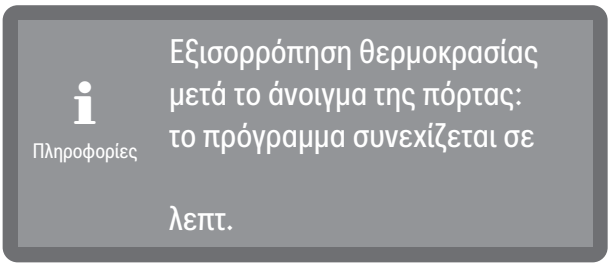
- Παράμετ εκπληρώθ ή Παράμετροι δεν πληρούνται εν μέρει
  Όλες ή μέρος των παραμέτρων προγράμματος πληρούνται.
- Επίτευξη θερμοκρασίας:
  Η μέγιστη θερμοκρασία που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια του προγράμματος.
- Ποσότητα δοσομέτρησης εντάξει ή Ποσότητα δοσομέτρησης δεν είναι εντάξει
  Η δοσομέτρηση των χημικών υλικών καθαρισμού ήταν επιτυχής (εντάξει = εντάξει) ή δεν ήταν επιτυχής (δεν είναι εντάξει = όχι εντάξει).

Διακοπή προγράμματος

Ένα πρόγραμμα που εκτελείται θα πρέπει να διακόπτεται μόνο σε περιπτώσεις που αυτό είναι αναγκαίο, π.χ. όταν τα σκεύη προς πλύση μετακινούνται έντονα. Για να διακόψετε το πρόγραμμα, πρέπει να ανοίξετε την πόρτα του χώρου πλύσης.

⚠ Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων λόγω καυτών σκευών, υγρού πλύσης ή διαφυγόντων ατμών.
Τα πλυμένα σκεύη και ο θάλαμος πλύσης μπορεί να καίνε. Μπορεί επίσης να διαφύγει καυτό νερό πλύσης ή ατμός.
Προσοχή κατά το άνοιγμα της πόρτας! Ανοίξτε αργά την πόρτα και μην εκτίθεστε στους εξερχόμενους ατμούς.

- Ανοίξτε την πόρτα.
- Τακτοποιήστε τα σκεύη προς πλύση ώστε να είναι σταθερά.
- Κλείστε την πόρτα για να συνεχιστεί το πρόγραμμα.



Αν τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή η θερμοκρασία στο εσωτερικό του χώρου πλύσης υπερβαίνει τους 60°C, πραγματοποιείται αρχικά μια αντιστάθμιση πίεσης. Στη συνέχεια το πρόγραμμα συνεχίζεται

Διακοπή προγράμματος

Σε περίπτωση διακοπής προγράμματος πρέπει τα σκεύη προς πλύση να καθαριστούν εκ νέου.

⚠ Κίνδυνος θερμικών ή χημικών εγκαυμάτων λόγω καυτών σκευών, υγρού πλύσης ή διαφυγόντων ατμών.
Τα πλυμένα σκεύη και ο χώρος πλύσης μπορεί να καίνε. Μπορεί επίσης να διαφύγει καυτό νερό πλύσης ή ατμός.
Προσοχή κατά το άνοιγμα της πόρτας! Ανοίξτε αργά την πόρτα και μην εκτίθεστε στους εξερχόμενους ατμούς.

Διακοπή λόγω βλάβης

Ένα πρόγραμμα διακόπτεται πρόωρα και στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα βλάβης.

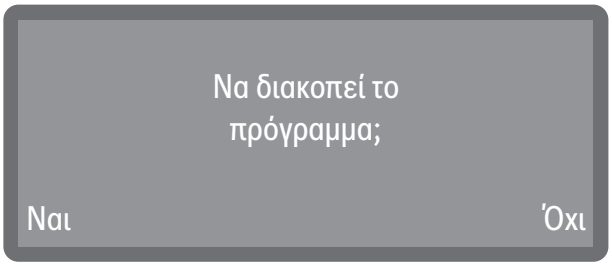
- Ανάλογα με την αιτία πρέπει να ληφθούν αντίστοιχα μέτρα για την αποκατάσταση της βλάβης, βλ. 🕮 «Βοήθεια για βλάβες».

Διακοπή χειροκίνητα

Ένα πρόγραμμα που εκτελείται μπορεί να διακοπεί μόνο σε επιτακτικές περιπτώσεις, π.χ. αν τα σκεύη προς πλύση κινούνται πολύ.

- Πατήστε το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή*.

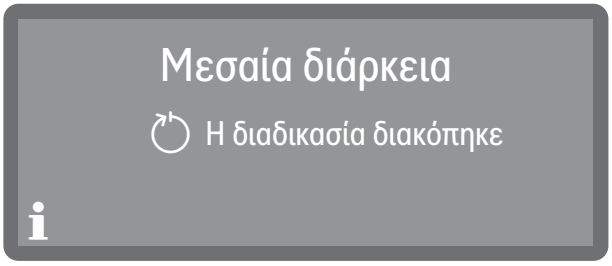
Στην οθόνη εμφανίζεται η ακόλουθη ερώτηση:



- Επιλέξτε Ναι για να ακυρώσετε το πρόγραμμα.

Το πρόγραμμα διακόπτεται μόνο όταν επιβεβαιωθεί το Ναι. Αν για κάποια δευτερόλεπτα δεν υπάρξει καταχώρηση ή η διαδικασία διακοπεί με το πλήκτρο ⮌, η οθόνη επιστρέφει στην ένδειξη εκτέλεσης προγράμματος.

Στην οθόνη εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα:



Η πόρτα πρέπει να ανοίξει για να επιβεβαιωθεί το μήνυμα. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε λίγο την πόρτα.

Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα

- Πριν από την επανεκκίνηση του προγράμματος, ελέγξτε αν χρειάζεται να προσθέσετε απορρυπαντικό σε σκόνη.
- Ξεκινήστε ξανά το πρόγραμμα ή επιλέξτε ένα νέο πρόγραμμα.

Δομή μενού

Το μενού Λειτουργίες συσκευής περιλαμβάνει λειτουργίες για την υποστήριξη των καθημερινών εργασιών ρουτίνας.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επισημαίνονται με σημάδι ελέγχου ✓. Μετά την επισκόπηση μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις.

Άλλες επιλογές
- Λειτουργίες συσκευής
  - Δοσομετρητής
    - Γεμίστε δοσομετρητή
    - Ξέβγαλμα δοσομετρητή

Συστήματα δοσομέτρησης

Τα συστήματα δοσομέτρησης για υγρά υλικά μπορούν να παρέχουν αξιόπιστη δοσολογία μόνο εφόσον στο σύστημα δοσομέτρησης δεν υπάρχει καθόλου αέρας ή επικαθήσεις.

Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης

Η πλήρωση των συστημάτων δοσομέτρησης είναι απαραίτητη στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν το σύστημα δοσομέτρησης χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.
- Εάν έχει αναρροφηθεί αέρας ή το σύστημα έχει εκκενωθεί.
- Εάν έχει γίνει αλλαγή ή εκ νέου γέμισμα των δοχείων για τα υγρά μέσα.
- Εάν έχει γίνει έκπλυση του συστήματος δοσομέτρησης.

Πριν από την πλήρωση των διαδρομών δοσομέτρησης βεβαιωθείτε ότι τα μπιτόνια είναι επαρκώς γεμάτα και ότι οι άκαμπτοι σωλήνες αναρρόφησης είναι σταθερά συνδεδεμένοι με τα δοχεία και δεν μπορούν να αναρροφήσουν αέρα.

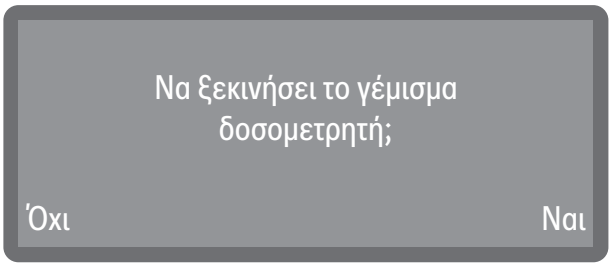
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
- Λειτουργίες συσκευής
  - Δοσομετρητής
    - Γεμίστε δοσομετρητή

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Γεμίστε δοσομετρητή.

■ Επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης που θέλετε να πληρώσετε.

Στη συνέχεια θα ερωτηθείτε αν θέλετε να ξεκινήσετε τη διαδικασία πλήρωσης:



- Ναι

  Ξεκινά τη διαδικασία. Το σύστημα δοσομέτρησης γεμίζει αυτόματα. Μόλις η διαδικασία ολοκληρωθεί επιτυχώς εμφανίζεται το μήνυμα Το γέμισμα δοσομετρητή ολοκληρώθηκε. Αν η πλήρωση διακοπεί πρόωρα, η διαδικασία θα πρέπει να επαναληφθεί.

- Όχι

  Ακυρώνει τη διαδικασία χωρίς να γεμίσει το σύστημα δοσομέτρησης.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης

Η έκπλυση του συστήματος δοσομέτρησης είναι απαραίτητη στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Αν το σύστημα δοσομέτρησης γεμίσει κατά λάθος με εσφαλμένο υλικό.
- Αν έχουν δημιουργηθεί επικαθήσεις στις διαδρομές δοσομέτρησης ή στα δοχεία, οι οποίες μπορεί να φράξουν εντελώς ή εν μέρει τα συστήματα. Οι επικαθήσεις μπορούν να δημιουργηθούν, π.χ. μετά από παρατεταμένες περιόδους μη λειτουργίας ή όταν τα δοχεία επαναπληρώνονται αντί να αντικατασταθούν.

■ Γεμίστε ένα καθαρό δοχείο, π.χ. έναν κάδο, με καθαρό νερό.

⚠ Ζημιές στο σύστημα δοσομέτρησης.
Μικροσκοπικά ξένα σώματα στο νερό, π.χ. άμμος, χνούδια ή συναφή μπορούν να αναρροφηθούν από το σύστημα δοσομέτρησης και να το φράξουν ή να προκαλέσουν ζημιά.
Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν περιέχει ξένα σώματα.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

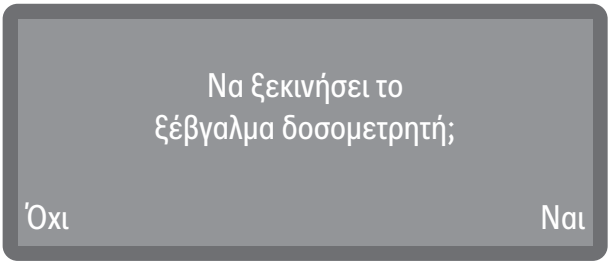
Άλλες επιλογές
Λειτουργίες συσκευής
Δοσομετρητής
Ξέβγαλμα δοσομετρητή

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ξέβγαλμα δοσομετρητή.
- Επιλέξτε το σύστημα δοσομέτρησης που θέλετε να ξεπλύνετε.

Στη συνέχεια εμφανίζεται το μήνυμα Τοποθετήστε τον μετρητή σε έναν κουβά με νερό..

- Τοποθετήστε τον άκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στο δοχείο με το νερό. Το κάτω άκρο του σωλήνα με το άνοιγμα αναρρόφησης πρέπει να καλύπτεται πλήρως με νερό.
- Ασφαλίστε τον σωλήνα, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να πέσει έξω από το δοχείο.
- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK.

Στη συνέχεια θα ερωτηθείτε αν θέλετε να ξεκινήσετε τη διαδικασία:



- Ναι

  Ξεκινά τη διαδικασία. Το σύστημα δοσομέτρησης ξεπλένεται αυτόματα. Μόλις η διαδικασία ολοκληρωθεί επιτυχώς εμφανίζεται το μήνυμα Το ξέβγαλμα δοσομετρητή ολοκληρώθηκε. Αν η έκπλυση διακοπεί πρόωρα, η διαδικασία θα πρέπει να επαναληφθεί.

- Όχι

  Ακυρώνει τη διαδικασία χωρίς να ξεπλύνει το σύστημα δοσομέτρησης.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας πλύσης:

- Τοποθετήστε ξανά τον άκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στο δοχείο με το κατάλληλο χημικό υλικό καθαρισμού και ξεκινήστε τη διαδικασία Γεμίστε δοσομετρητή.

Χρήσιμη συμβουλή: Για πληροφορίες σχετικά με την πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης, ανατρέξτε στη διεύθυνση ▸ Λειτουργίες συσκευής ▸ Δοσομετρητής▸ Γεμίστε δοσομετρητή.

Δομή μενού

Στο μενού ⚙ Ρυθμίσεις υπάρχουν οι βασικές παράμετροι ελέγχου της συσκευής.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επισημαίνονται με σημάδι ελέγχου ✓. Μετά την επισκόπηση μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις.

- Άλλες επιλογές
  - ⚙ Ρυθμίσεις
    - Ώρα
      - Μορφή ώρας
        - 24ωρο ✓
        - 12ωρο
      - Ρύθμιση ώρας
    - Ημερομηνία
      - Μορφή ημερομηνίας
        - HH/MM/EEEE ✓
        - MM/HH/EEEE
        - EEEE/MM/HH
      - Ρύθμιση ημερομηνίας
    - Φωτεινότητα οθόνης
    - Ένταση ήχου
      - Ηχητικά σήματα
      - Ήχος πλήκτρων
    - Ανταπόκριση πλήκτρων
      - Άμεση ✓
      - Καθυστερημ
      - Καθυστέρηση επιλογ γλώσσας
    - Ήχος χαιρετισμού
      - Ενεργό ✓
      - Μη ενεργό

Μονάδα θερμοκρασίας

°C ✓

°F

Ώρα

Η ώρα είναι, μεταξύ άλλων, απαραίτητη για τις ενδείξεις οθόνης και την προεπιλογή έναρξης. Οι ρυθμίσεις αφορούν τη μορφή εμφάνισης και την πραγματική ώρα.

Επιλογή μορφής ώρας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

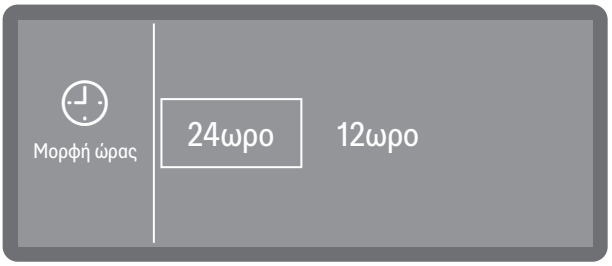
Άλλες επιλογές

Ρυθμίσεις

Ώρα

Μορφή ώρας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μορφή ώρας.



- 24ωρο

  Προβολή της ώρας σε μορφή 24 ωρών.

- 12ωρο

  Προβολή της ώρας σε μορφή 12 ωρών (am/pm).

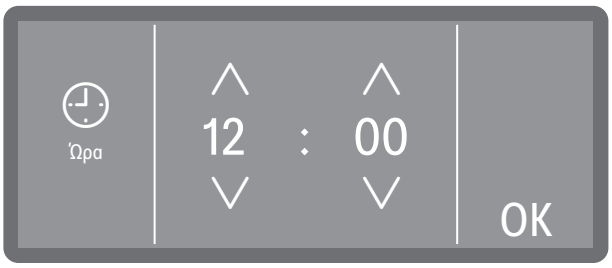
- Επιλέξτε με πάτημα μια μορφή.

Ρύθμιση ώρας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Ώρα
Ρύθμιση ώρας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση χρόνου



- Ρυθμίστε την ώρα και επιβεβαιώστε την καταχώριση με OK.

Ημερομηνία

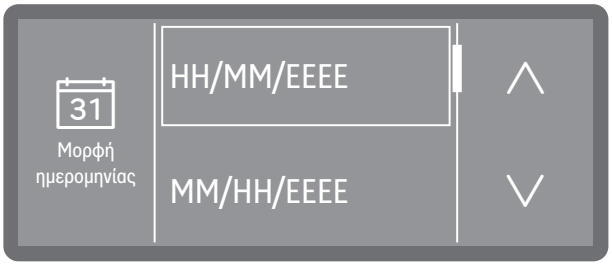
Οι ρυθμίσεις αφορούν τη μορφή εμφάνισης και την πραγματική ημερομηνία.

Επιλογή μορφής ημερομηνίας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Ημερομηνία
Μορφή ημερομηνίας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μορφή ημερομηνίας.



- Η ένδειξη TT αντιστοιχεί στην ημέρα
- Η ένδειξη MM αντιστοιχεί στον μήνα
- Η ένδειξη JJ αντιστοιχεί στο έτος

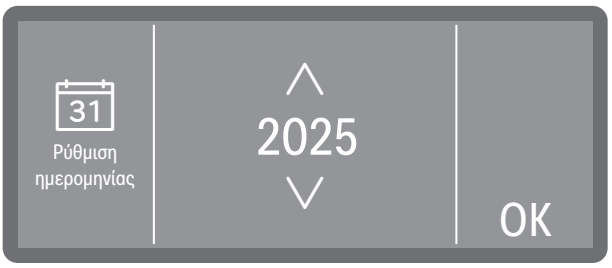
- Επιλέξτε την επιθυμητή μορφή.

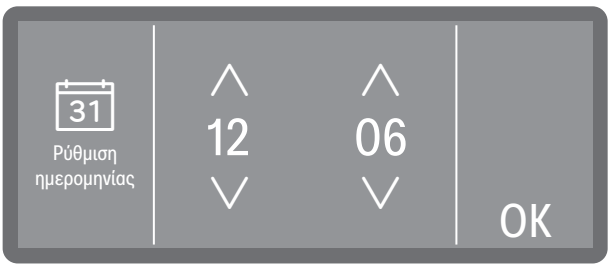
Ρύθμιση ημερομηνίας

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Ημερομηνία
Ρύθμιση ημερομηνίας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση ημερομηνίας.





- Ορίστε την ημερομηνία με τη σειρά του έτους, του μήνα και της ημέρας. Η σειρά είναι προκαθορισμένη.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

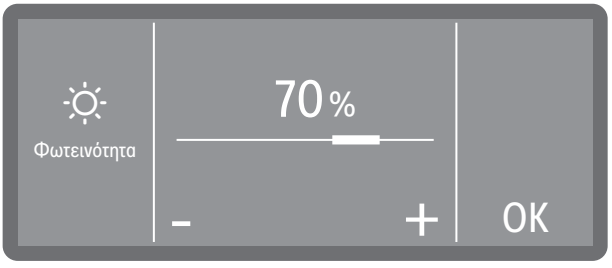
Φωτεινότητα οθόνης

΄Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα ενδείξεων οθόνης.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Φωτεινότητα οθόνης

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Φωτεινότητα οθόνης.



- Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης και αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις πατώντας *OK*.

Ένταση ήχου

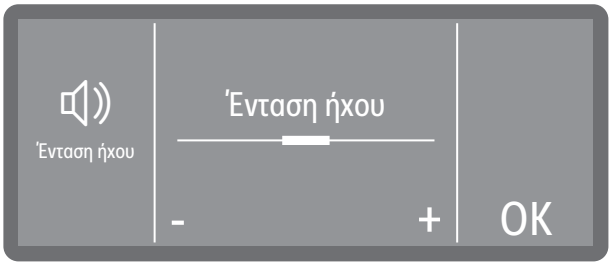
Στον πίνακα ελέγχου είναι ενσωματωμένος ένα ακουστικός σηματοδότης, ο οποίος στις ακόλουθες περιπτώσεις εκπέμπει ηχητική ανάδραση:

- Ήχος πλήκτρων κατά το πάτημα των πλήκτρων χειρισμού
- Ηχητικά σήματα κατά τη λήξη του προγράμματος ή σε μηνύματα συστήματος (υποδείξεις)

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Ένταση ήχου
Ηχητικά σήματα
Ήχος πλήκτρων

- Επιλέξτε Ήχος πλήκτρων ή Ηχητικά σήματα. Η ένταση ήχου ρυθμίζεται και για τα δύο με τον ίδιο τρόπο.



- Ρυθμίστε την ένταση ήχου πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα). Στη χαμηλότερη ρύθμιση ο ήχος είναι απενεργοποιημένος και μπορεί, αν είναι αναγκαίο, να ενεργοποιηθεί πάλι μέσω της επιλογής Ενεργό (εμφανίζεται αντί του συμβόλου +).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*

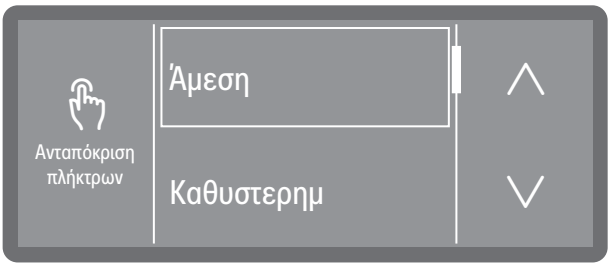
Ανταπόκριση πλήκτρων

Ο χρόνος απόκρισης των πλήκτρων στον πίνακα ελέγχου και στην οθόνη μπορεί να παραταθεί, προκειμένου να αποφευχθεί ο ακούσιος χειρισμός λόγω σύντομης επαφής. Τα πλήκτρα ανταποκρίνονται με καθυστέρηση όταν πατηθούν και πρέπει να παραμείνουν πατημένα για περισσότερο χρόνο, προκειμένου να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Ανταπόκριση πλήκτρων

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ανταπόκριση πλήκτρων.



- Άμεση

  Τα πλήκτρα ανταποκρίνονται αμέσως όταν πατηθούν.

- Καθυστερημ

  Όλα τα πλήκτρα στον πίνακα ελέγχου και στην οθόνη ανταποκρίνονται με καθυστέρηση.

- Καθυστέρηση επιλογ γλώσσας

  Μόνο το πλήκτρο επιλογής γλώσσας ανταποκρίνεται με καθυστέρηση. Όλα τα υπόλοιπα πλήκτρα ανταποκρίνονται αμέσως όταν πατηθούν.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

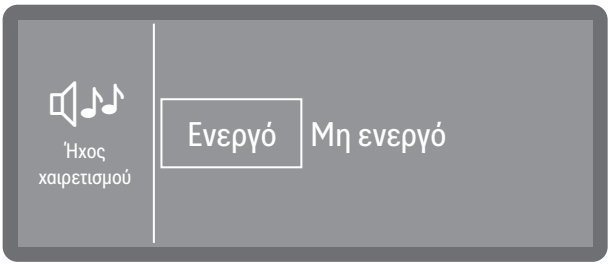
Ήχος χαιρετισμού

Κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ηχεί μια σύντομη μελωδία. Με τη βοήθεια αυτής της επιλογής μπορείτε να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή της μελωδίας.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Ρυθμίσεις
Ήχος χαιρετισμού

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ήχος χαιρετισμού.



- Μη ενεργό

  Η μελωδία είναι απενεργοποιημένη.

- Ενεργό

  Κατά την ενεργοποίηση θα ηχήσει μια μελωδία χαιρετισμού.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Μονάδα θερμοκρασίας

Η ένδειξη της θερμοκρασίας στην οθόνη μπορεί να εμφανίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή σε βαθμούς Φαρενάιτ (°F).

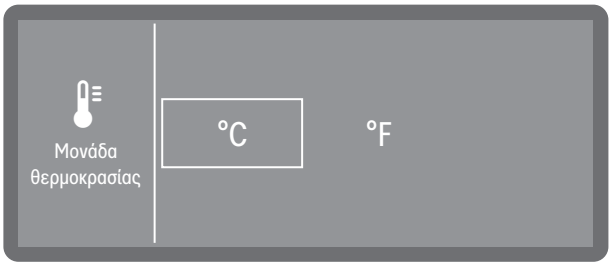
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Ρυθμίσεις

Μονάδα θερμοκρασίας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μονάδα θερμοκρασίας.



- °C

  Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου.

- °F

  Ένδειξη θερμοκρασίας σε βαθμούς Φαρενάιτ.

- Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα θερμοκρασίας.

Δομή μενού

Στο μενού Πρόσθετες ρυθμίσεις έχουν αντιστοιχιστεί όλες οι διαχειριστικές διαδικασίες και ρυθμίσεις.

Η πρόσβαση στο μενού Πρόσθετες ρυθμίσεις προστατεύεται από έναν κωδικό PIN.
Αν θέλετε να ανοίξετε το μενού, πρέπει να συμπληρώσετε τον κωδικό PIN.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις επισημαίνονται με σημάδι ελέγχου ✓.
Μετά την επισκόπηση μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις.

- Άλλες επιλογές
  - Πρόσθετες ρυθμίσεις
    - Standby/Off
      - Σε ετοιμότητα μετά 10 λεπτά ✓
      - Εκτός λειτουρ μετά 10 λεπτά
    - Ημερολόγιο λειτουργίας
    - Αποδέσμευση προγραμμ
      - Όλα τα προγράμ ✓
      - Επιλογή
    - Καθορισμ αγαπημένων
    - Ρύθμιση προγραμμάτ
      - ■ Επιλογή προγράμματος
        - Θερμοκρ. καθαρισμού
        - Χρόνος αναμ καθαρισμ
        - Θερμοκ πρόσθ ξεβγάλμ
        - Χρόν αναμ πρόσθ ξεβγ
        - Αυξημένη ποσότ νερού
        - Ενδιάμεσο ξέβγαλμα
        - Επαναφορά
    - Συστήματα δοσομέτρησ
      - Πόρτα απορρυπαντικού
      - Δοχείο απορρυπαντικού

- Πόρτα λαμπρυντικού
- Κύκλοι μέχρι κενό δοχ *)
- Κλείδωμα προγρ DOS
  - Ενεργό
  - Μη ενεργό ✓
- Σκληρότητα νερού
  - 14° dh (2,5 mmol/l) ✓
- Υπόδειξη αναγέννησης
- Μνήμη
  - Ενεργό ✓
  - Μη ενεργό
- Κωδικός
  - Αποδέσμευση πρόσθ ρυθμίσ
  - Αλλαγή κωδικού PIN
- Λειτουργία Safe
  - Ενεργό
  - Μη ενεργό ✓
- Δικτύωση/WLAN
  - ▸ *Νέα διαμόρφωση WiFi:*
    - Ρύθμιση
      - Μέσω WPS
      - Μέσω SoftAP
    - MAC διεύθ.
  - ▸ *WiFi ρυθμισμένο:*
    - Ενεργοποίηση / Απενεργοπ.
    - Κατάσταση σύνδεσης
    - Εκ νέου ρύθμισ WLAN
    - Επαναφορά
    - MAC διεύθ.

- RemoteUpdate
  - Ενεργό
  - Μη ενεργό ✓
- Εκθεσιακή επίδειξη
- Έκδοση λογισμικού
- Πινακίδα τύπου
- Εργοστασ. ρυθμίσεις
- Νομικές πληροφορίες

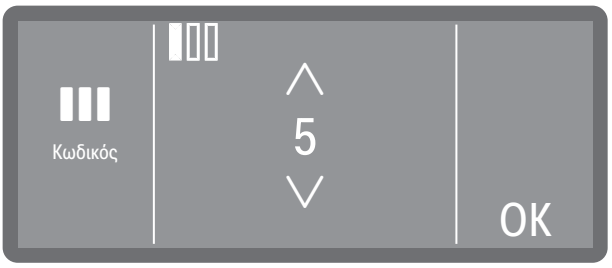
*) Ανάλογα με το μοντέλο

Καταχώριση κωδικού PIN

Η πρόσβαση σε σημαντικές ρυθμίσεις συστήματος και λειτουργίες συσκευής, για την οποία απαιτείται διευρυμένη γνώση της συσκευής και των διεργασιών, μπορεί να προστατευτεί μέσω κωδικού PIN.

Ο κωδικός PIN παρέχεται από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή από τον εξουσιοδοτημένο ειδικό κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργία.

Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN πρέπει να σας χορηγηθεί νέος κωδικός από το Miele Service.



- Ρυθμίστε τις σχετικές αριθμητικές τιμές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ∧ και ∨.
- Επιβεβαιώστε κάθε αριθμό ξεχωριστά πατώντας OK.

Πάνω από την αριθμητική τιμή εμφανίζονται κουτάκια. Μόλις συμπληρώσετε έναν αριθμό και τον επιβεβαιώσετε με OK, συμπληρώνεται το κουτάκι. Μπορείτε να ελέγξετε βήμα βήμα ποιον αριθμό του κωδικού PIN συμπληρώνετε.

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία οποιαδήποτε στιγμή με το πλήκτρο ⮌.

Εάν ο κωδικός PIN που καταχωρίσατε είναι σωστός, η προστατευμένη περιοχή θα αποδεσμευτεί για περαιτέρω επεξεργασία.

Εάν ο κωδικός PIN που καταχωρίσατε είναι εσφαλμένος, θα εμφανιστεί σχετικό μήνυμα και η διαδικασία θα διακοπεί.

Standby/Off

Εάν η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου 10 λεπτά, μπορεί να μεταβεί σε κατάσταση αναμονής λειτουργίας (Standby) ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα (Off).

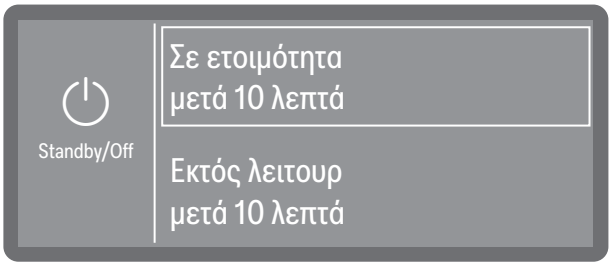
Στην κατάσταση αναμονής, η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης παραμένει ενεργοποιημένη και το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* αναβοσβήνει. Με το πάτημα του πλήκτρου *Έναρξη/Διακοπή*, το άγγιγμα της οθόνης ή το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να επανενεργοποιηθεί η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση (Off), η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης απενεργοποιείται και μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά πατώντας το πλήκτρο On/Off ⏻.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
> Πρόσθετες ρυθμίσεις
> > Standby/Off

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Standby/Off



- Σε ετοιμότητα μετά 10 λεπτά

  Μετάβαση στην κατάσταση αναμονής μετά από 10 λεπτά

- Εκτός λειτουρ μετά 10 λεπτά

  Απενεργοποίηση μετά από 10 λεπτά.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Ημερολόγιο λειτουργίας

Στο ημερολόγιο λειτουργίας καταχωρίζονται τα δεδομένα κατανάλωσης νερού, τα χημικά υλικά καθαρισμού, καθώς και οι ώρες λειτουργίας και τα εκτελεσμένα προγράμματα. Καταγράφεται ο συνολικός κύκλος ζωής της συσκευής.

Επιπλέον, το Miele Service μπορεί να αποθηκεύσει στο ημερολόγιο λειτουργίας μια σύσταση σχετικά με το επόμενο ραντεβού συντήρησης.

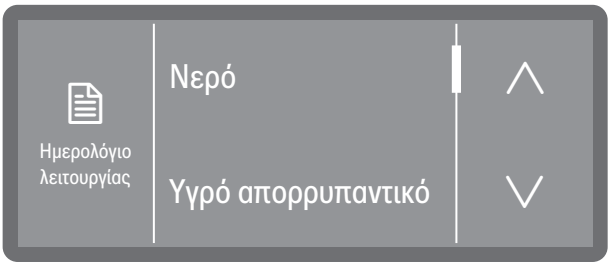
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Ημερολόγιο λειτουργίας

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ημερολόγιο λειτουργίας.



- Νερό

  Ένδειξη της κατανάλωσης νερού σε λίτρα (l)
  Αν υπάρχουν πολλές συνδέσεις νερού (ανάλογα με το μοντέλο) εμφανίζεται η κατανάλωση ανάλογα με το είδους του νερού.

- Υγρό απορρυπαντικό

  Κατανάλωση υγρού απορρυπαντικού σε λίτρα(l)

- Ώρες λειτουργίας

  Αριθμός ωρών λειτουργίας

- Διεξαγωγ προγραμμάτ

  Εμφάνιση όλων των εκτελέσεων προγραμμάτων αναλυτικά σε προγράμματα.

- Χρονικό διάστ Service

  Υπενθύμιση επόμενου ραντεβού για service. Το ραντεβού καταχωρίζεται από το Service της Miele.

■ Προβείτε στην επιθυμητή επιλογή με πάτημα.

Η τιμές στο ημερολόγιο λειτουργίας δεν αλλάζουν.

■ Τερματίστε το μενού με το πλήκτρο ⮌

Αποδέσμευση προγράμματος

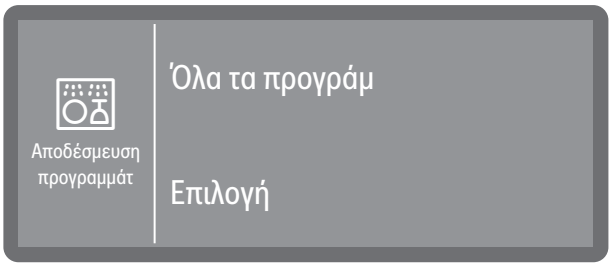
Υπάρχει δυνατότητα κλειδώματος μεμονωμένων προγραμμάτων. Τα κλειδωμένα προγράμματα δεν εμφανίζονται πλέον κατά την επιλογή προγράμματος. Έτσι διασφαλίζεται ότι, για παράδειγμα, χρησιμοποιούνται μόνο δοκιμασμένα προγράμματα.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Αποδέσμευση προγραμμ



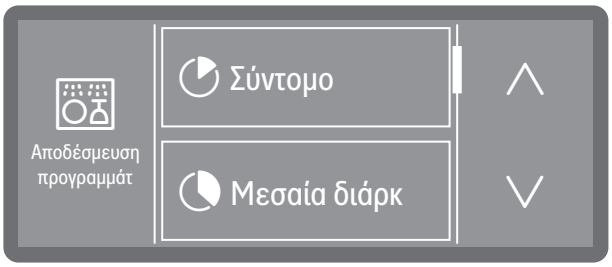
- Όλα τα προγράμ

  Όλα τα προγράμματα είναι αποδεσμευμένα.

- Επιλογή

  Υπάρχει στη διάθεσή σας ένας αριθμός προγραμμάτων προς επιλογή.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.



■ Πραγματοποιείστε κύλιση στη λίστα προγραμμάτων και επιλέξτε τα προγράμματα που θέλετε να αποδεσμεύσετε για τους χρήστες. Τα ενεργοποιημένα προγράμματα επισημαίνονται με πλαίσιο. Υπάρχει δυνατότητα πολλαπλών επιλογών.

■ Με το Όλα τα προγράμ μπορείτε να επιλέξετε μεμιάς όλα τα προγράμματα.

■ Αποθηκεύστε την επιλογή πατώντας OK.

Καθορισμός Αγαπημένων

Μπορείτε να ορίσετε ποια προγράμματα θα εμφανίζονται στην οθόνη έναρξης. Μπορείτε να επιλέξετε 1 έως 3 προγράμματα. Όλα τα διαθέσιμα προγράμματα εμφανίζονται για επιλογή στο σημείο ▸ Αποδέσμευση προγραμμ. Πρέπει να επιλεγεί τουλάχιστον 1 πρόγραμμα. Μπορείτε προαιρετικά να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε αγαπημένα. Έχετε δυνατότητα της πολλαπλής επιλογής ενός προγράμματος. Αυτό θα εμφανίζεται με αντίστοιχη συχνότητα στην οθόνη έναρξης.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

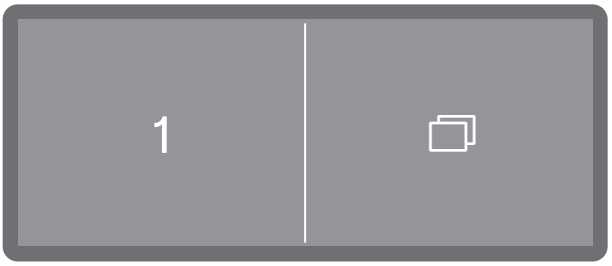
Πρόσθετες ρυθμίσεις

Καθορισμ αγαπημένων

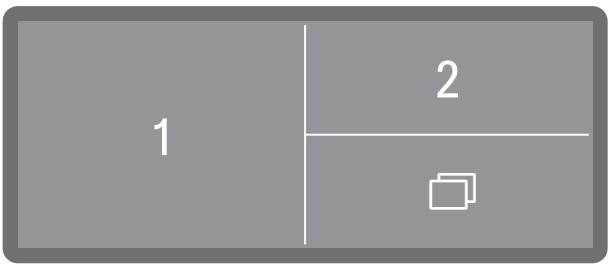
Διάταξη (Layout) οθόνης έναρξης

Η διάταξη (Layout) της οθόνης έναρξης εξαρτάται από τον αριθμό των επιλεγμένων αγαπημένων προγραμμάτων.

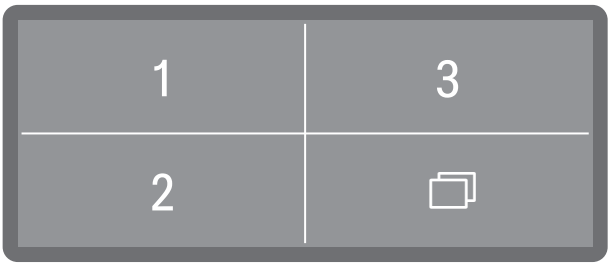
1 αγαπημένο πρόγραμμα



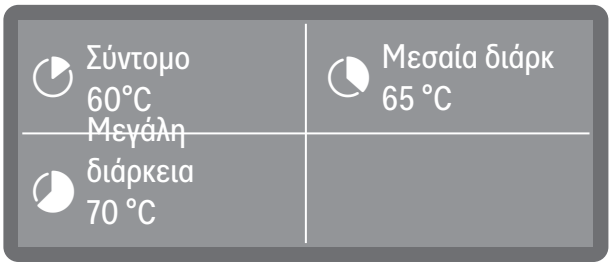
2 αγαπημένα προγράμματα



3 αγαπημένα προγράμματα



Καθορισμός Αγαπημένων



Στην οθόνη εμφανίζονται οι 3 θέσεις αγαπημένων. Όταν οι θέσεις είναι κατειλημμένες, εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος. Οι αχρησιμοποίητες θέσεις στα αγαπημένα επισημαίνονται με το σύμβολο + Καθορισμ αγαπημένων

- Επιλέξτε με πάτημα τη θέση Αγαπημένου που θέλετε να αντιστοιχίσετε εκ νέου.



- Πραγματοποιήστε κύλιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ∧ και ∨ στη λίστα προγραμμάτων και επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να εμφανίζεται στην επιλεγμένη θέση Αγαπημένου.

Στη συνέχεια, εμφανίζεται μια λίστα με όλα τα προγράμματα που έχουν εγκριθεί στο σημείο ▸ Αποδέσμευση προγραμμ, καθώς και μια κενή θέση ☆ Κανένα αγαπημένο.

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα για να καλύψετε τη θέση Αγαπημένου. Ή επιλέξτε ☆ Κανένα αγαπημένο, αν θέλετε η θέση να μείνει αχρησιμοποίητη.

Παράμετροι προγραμμάτων

⚠ Ζημιά στα σκεύη προς πλύση.
Οι παράμετροι του προγράμματος, όπως η θερμοκρασία ή η συγκέντρωση δοσολογίας των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, μπορούν να έχουν, υπό ορισμένες συνθήκες, επιζήμια επίδραση σε μεμονωμένα υλικά στα σκεύη προς πλύση.
Τηρείτε τις παραμέτρους του εκάστοτε κατασκευαστή για τον καθαρισμό-απολύμανση των σκευών προς πλύση και προσαρμόζετε τα προγράμματα εάν είναι απαραίτητο. Εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή των σκευών προς πλύση ή το Service της Miele.

Οι παράμετροι προγραμμάτων θα πρέπει να προσαρμόζονται στις απαιτήσεις της τεχνολογίας πλύσης και στα χρησιμοποιούμενα σκεύη προς πλύση.

Για την αλλαγή των παραμέτρων προγραμμάτων απαιτούνται επιπρόσθετες ειδικές γνώσεις σχετικά με τις συσκευές και τις διεργασίες και για αυτόν τον λόγο οποιαδήποτε αλλαγή θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από έμπειρους χρήστες ή από το Service της Miele.

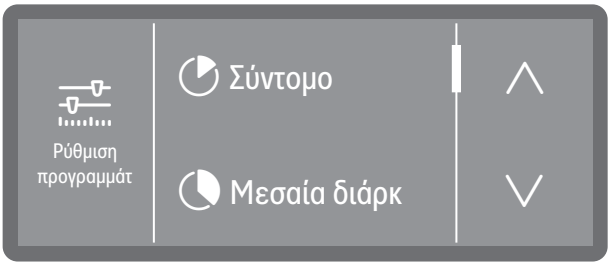
Αλλαγές των παραμέτρων προγραμμάτων μιας εξειδικευμένης συσκευής καθαρισμού απαιτούν ενδεχομένως μια νέα διαδικασία πιστοποίησης απόδοσης.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Ρύθμιση προγραμμάτ
■ Επιλογή προγράμματος
Θερμοκρ. καθαρισμού
Χρόνος αναμ καθαρισμ
Θερμοκ πρόσθ ξεβγάλμ
Χρόν αναμ πρόσθ ξεβγ
Αυξημένη ποσότ νερού
Ενδιάμεσο ξέβγαλμα
Επαναφορά

Επιλογή προγράμματος

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση προγραμμάτ.



■ Πραγματοποιήστε κύλιση στη λίστα προγραμμάτων και επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε να αλλάξετε.

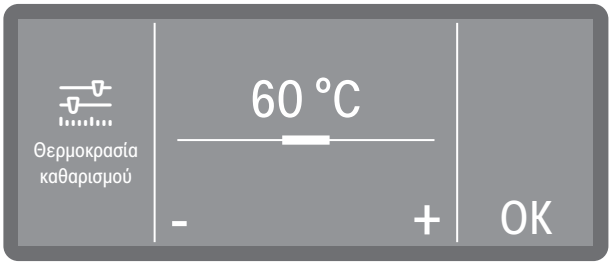
Θερμοκρασία πλύσης

Η θερμοκρασία πλύσης επιτυγχάνεται μέσω της προθέρμανσης του νερού πλύσης. Η θερμοκρασία πρέπει να είναι κατάλληλη για την εκάστοτε εργασία.

Θερμοκρασίες άνω των 55°C οδηγούν σε αποδιάταξη πρωτεϊνών και ενδεχομένως σε σταθεροποίηση.
Πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις του κατάλληλου προφίλ μόλυνσης.

Η δοσομέτρηση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης γίνεται σε μια εργοστασιακά καθορισμένη θερμοκρασία δοσομέτρησης.

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Θερμοκρ. καθαρισμού.

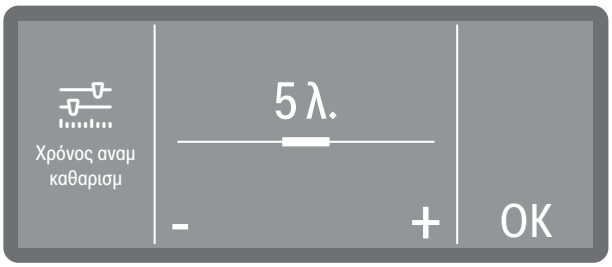


- Επιλέξτε Ρύθμιση και ρυθμίστε τη θερμοκρασία πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (ψηλότερα). Το εύρος ρύθμισης διαφέρει ανάλογα με το πρόγραμμα.
- Η επιλογή Χωρίς θέρμανση δεν θερμαίνει το νερό πλύσης. Η θερμοκρασία στον χώρο πλύσης είναι το αποτέλεσμα της θερμοκρασίας του προηγούμενου μπλοκ πλύσης και του εισερχόμενου νερού.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρόνος διατήρησης πλύσης

Ο χρόνος διατήρησης αντιστοιχεί στο χρονικό διάστημα κατά το οποίο η θερμοκρασία στο μπλοκ πλυσίματος διατηρείται σταθερή.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Θερμοκρ. καθαρισμού.

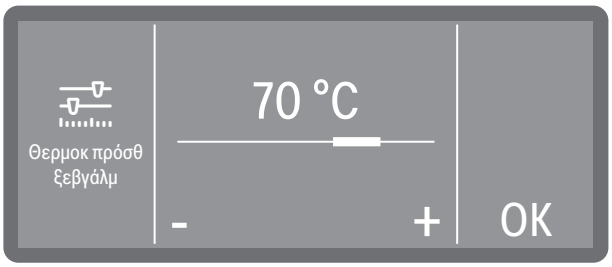


- Ρυθμίστε τον χρόνο αναμονής και αποθηκεύστε τη ρύθμιση με OK.

Θερμοκρασία ξεβγάλματος

Η θερμοκρασία ξεβγάλματος επιτυγχάνεται μέσω της προθέρμανσης του νερού πλύσης. Η θερμοκρασία πρέπει να είναι κατάλληλη για την εκάστοτε εργασία.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Θερμοκ πρόσθ ξεβγάλμ.

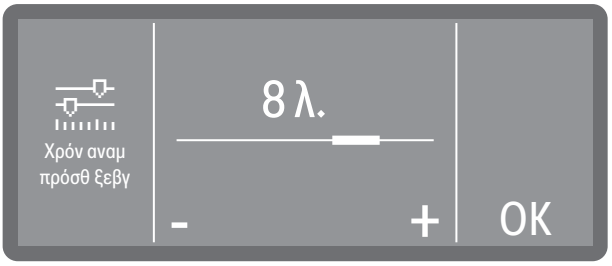


- Επιλέξτε Ρύθμιση και ρυθμίστε τη θερμοκρασία πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (ψηλότερα). Το εύρος ρύθμισης διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο και το πρόγραμμα.
- Η επιλογή Χωρίς θέρμανση δεν θερμαίνει το νερό πλύσης. Η θερμοκρασία στον χώρο πλύσης είναι το αποτέλεσμα της θερμοκρασίας του προηγούμενου μπλοκ πλύσης και του εισερχόμενου νερού.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Χρόνος διατήρησης ξεβγάλματος

Ο χρόνος διατήρησης αντιστοιχεί στο χρονικό διάστημα κατά το οποίο η θερμοκρασία στο μπλοκ πλυσίματος διατηρείται σταθερή.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Χρόν αναμ πρόσθ ξεβγ.



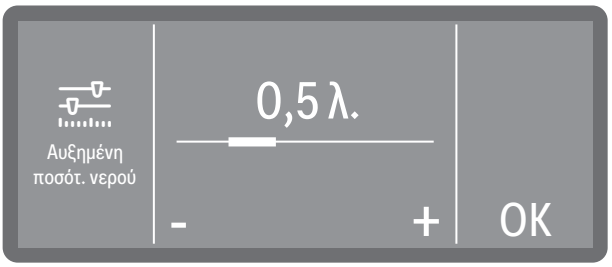
- Ρυθμίστε τον χρόνο διατήρησης πατώντας τα σύμβολα - (χαμηλότερα) και + (υψηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK

Αυξημένη ποσότητα νερού

Μια αύξηση της ποσότητας του νερού έχει νόημα μόνο αν λόγω της δομής των σκευών παρακρατείται πολύ νερό ή αν λόγω του είδους της βρομιάς και των χρησιμοποιούμενων χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης προβλέπεται έντονη δημιουργία αφρού. Η πρόσθετη ποσότητα νερού εξαρτάται από την έκδοση των κανίστρων ή/και των συρόμενων κανίστρων, το είδος της βρομιάς και τα σκεύη.

Αν πρόκειται να πλύνετε σκεύη που φέρουν ελάχιστη βρομιά και επιπλέον παρακρατούν ελάχιστο νερό, μπορείτε να επαναφέρετε την ποσότητα νερού στις εργοστασιακές ρυθμίσεις για να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Αυξημένη ποσότ νερού.



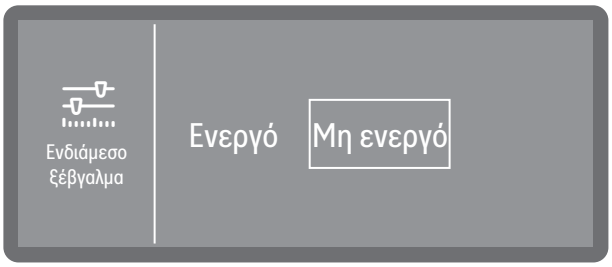
- Ρυθμίστε την πρόσθετη ποσότητα νερού. Η ρύθμιση 0,0 λίτρα αντιστοιχεί στην ποσότητα νερού εργοστασιακής ρύθμισης.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Ενδιάμεσο ξέβγαλμα

Εάν είναι απαραίτητο, υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης ενός πρόσθετου ενδιάμεσου μπλοκ πλυσίματος για επιλεγμένα προγράμματα.

Μπορείτε να δείτε ποια προγράμματα υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία στους πίνακες προγραμμάτων, βλέπε 🕮 «Παράμετροι προγράμματος».

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ενδιάμεσο ξέβγαλμα.



- Ενεργό

  Ενεργοποιεί για το επιλεγμένο πρόγραμμα το πρόσθετο ενδιάμεσο μπλοκ πλυσίματος.

- Μη ενεργό

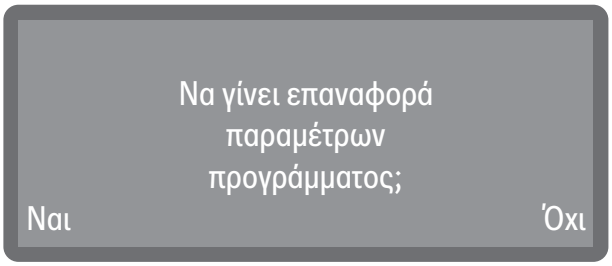
  Απενεργοποιεί το πρόσθετο ενδιάμεσο μπλοκ πλυσίματος.

■ Επιλέξτε μια επιλογή με πάτημα.

Επαναφορά παραμέτρων

Μπορείτε να επαναφέρετε μεμονωμένα προγράμματα στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η δυνατότητα επαναφοράς αφορά παραμέτρους προγραμμάτων και τροποποιημένα ονόματα προγραμμάτων.

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Επαναφορά.



■ Επιλέξτε Ναι για να επαναφέρετε τις παραμέτρους και τα ονόματα προγραμμάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

■ Επιλέξτε Όχι για να ακυρώσετε τη διαδικασία.

Συστήματα δοσομέτρησης

Μέσω του παρακάτω μενού μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα συστήματα δοσομέτρησης και να ρυθμίσετε τη συγκέντρωση δοσομέτρησης για όλα τα προγράμματα.

Η δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή ή του λαμπρυντικού γίνεται μέσω της αντίστοιχης συσκευής δοσομέτρησης στην πόρτα (λαμπρυντικό ✳). Δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή και του λαμπρυντικού. Η δοσομέτρηση του ουδετεροποιητή ρυθμίζεται από το εργοστάσιο μέσω της δοσομετρικής συσκευής πόρτας.

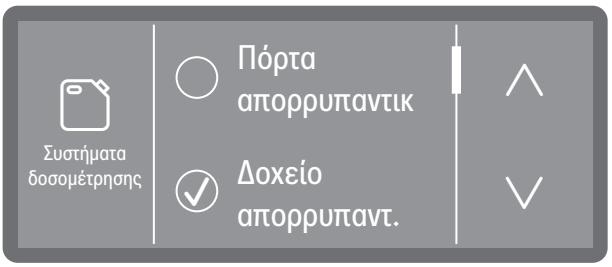
Πρόσθετες ρυθμίσεις

Επιλογή συστήματος δοσομέτρησης

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Συστήματα δοσομέτρησ
Πόρτα απορρυπαντικού
Δοχείο απορρυπαντικού
Πόρτα λαμπρυντικού

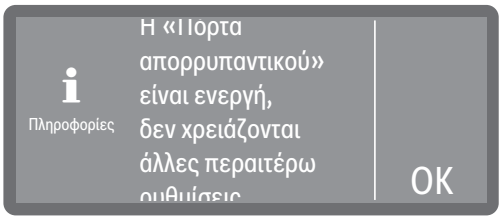
Εμφανίζονται μόνο τα υπάρχοντα συστήματα δοσομέτρησης. Τα ενεργοποιημένα συστήματα δοσομέτρησης υποδεικνύονται με ένα ✓ τικ. Πριν από τα απενεργοποιημένα συστήματα δοσομέτρησης αναγράφεται ένα ○ σύμβολο κύκλου.



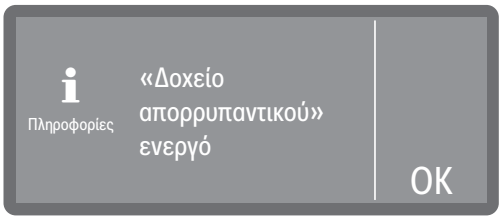
- Επιλέξτε ένα σύστημα δοσομέτρησης.

Απορρυπαντικό πόρτας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Πόρτα απορρυπαντικ.



- Δοσομετρική συσκευή πόρτας ενεργοποιημένη



- Δοσολογία από δοχείο ενεργοποιημένη.

- Επιβεβαιώστε το μήνυμα πατώντας OK.
  Περαιτέρω ρυθμίσεις δεν είναι εφικτές.

Αν θέλετε να αλλάξετε τη μέθοδο δοσομέτρησης σε δοσομετρική συσκευή σκόνης, επιλέξτε την επιλογή Δοχείο απορρυπαντικού και απενεργοποιήστε τη δοσομέτρηση από το δοχείο.

Δοχείο απορρυπαντικού

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Δοχείο απορρυπαντικού.

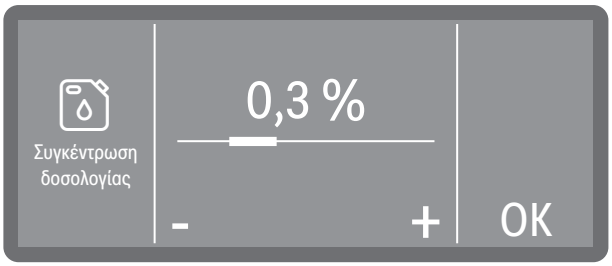
Διατίθενται οι ακόλουθες επιλογές.

Συγκέντρωση δοσολογ
Απενεργοπ / Ενεργοποίηση
Γεμίστε δοσομετρητή
Ξέβγαλμα δοσομετρητή

Πυκνότητα δοσομέτρησης

Η πυκνότητα δοσομέτρησης για χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης ρυθμίζεται για όλα τα συστήματα δοσομέτρησης με τον ίδιο τρόπο. Η ρύθμιση ισχύει για όλα τα προγράμματα.

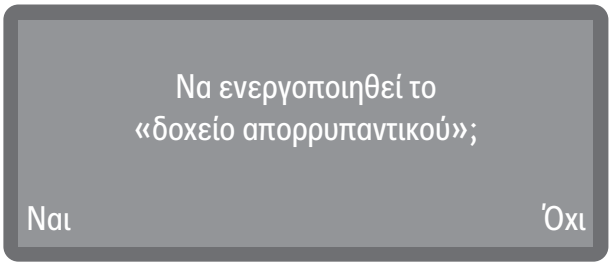
- Επιλέξτε αρχικά ένα σύστημα δοσομέτρησης.
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Συγκέντρωση δοσολογ.



- Ρυθμίστε την πυκνότητα δοσομέτρησης.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Ενεργοποίηση δοσομέτρησης από δοχείο

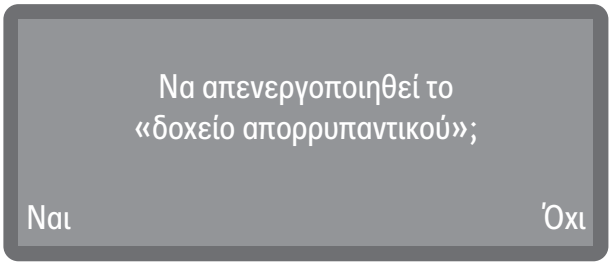
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Δοχείο απορρυπαντ..



- Επιλέξτε Ναι για να ενεργοποιήσετε τη δοσομέτρηση από το δοχείο. Η αλλαγή γίνεται άμεσα. Επιλέγοντας Όχι διακόπτετε τη διαδικασία.

Απενεργοποίηση δοσομέτρησης από δοχείο

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Δοχείο απορρυπαντ..



- Επιλέγοντας Ναι απενεργοποιείτε τη δοσομέτρηση από το δοχείο. Η αλλαγή γίνεται άμεσα. Επιλέγοντας Όχι διακόπτετε τη διαδικασία.

Πλήρωση διαδρομών δοσομέτρησης

Βλ. Λειτουργίες συσκευής

Έκπλυση διαδρομών δοσομέτρησης

Βλ. Λειτουργίες συσκευής

Λαμπρυντικό πόρτας

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Πόρτα λαμπρυντικού.

Διατίθενται οι ακόλουθες επιλογές.

Ένδειξη προσθ υλικών
Συγκέντρωση δοσολογ

Ένδειξη συμπλήρωσης

Η ένδειξη συμπλήρωσης εμφανίζεται ως προειδοποίηση έλλειψης χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης στη δοσομετρική συσκευή πόρτας. Εάν δεν επιθυμείτε δοσομέτρηση μέσω της δοσομετρικής συσκευής πόρτας, πρέπει να απενεργοποιήσετε την ένδειξη συμπλήρωσης.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ένδειξη προσθ υλικών.



- Ενεργό

  Εμφανίζεται η προειδοποίηση έλλειψης λαμπρυντικού στη δοσομετρική συσκευή πόρτας.

- Μη ενεργό

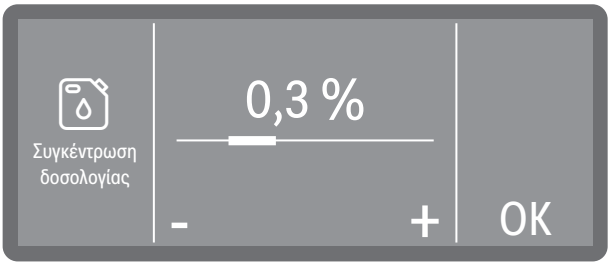
  Δεν εμφανίζεται προειδοποίηση έλλειψης λαμπρυντικού.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Πυκνότητα δοσομέτρησης

Η πυκνότητα δοσομέτρησης για χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης ρυθμίζεται για όλα τα συστήματα δοσομέτρησης με τον ίδιο τρόπο. Η ρύθμιση ισχύει για όλα τα προγράμματα.

- Επιλέξτε αρχικά ένα σύστημα δοσομέτρησης.
- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Συγκέντρωση δοσολογ.



- Ρυθμίστε την πυκνότητα δοσομέτρησης.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

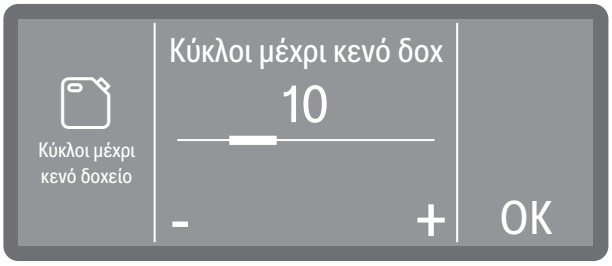
Κύκλοι έως μηδενική στάθμη

Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε μηχανήματα με αναγνώριση στάθμης πλήρωσης (ανάλογα με το μοντέλο).

Κατά τη δοσομέτρηση υγρών χημικών υλικών καθαρισμού από εξωτερικά δοχεία η στάθμη πλήρωσης στο δοχείο επιτηρείται. Με τις ακόλουθες λειτουργίες μπορείτε να καθορίσετε μετά από πόσα εκτελεσμένα προγράμματα (κύκλους) θέλετε να ενημερωθείτε για την επικείμενη μηδενική στάθμη. Το μήνυμα θα εμφανίζεται μετά την ενεργοποίηση της συσκευής και πριν από κάθε έναρξη προγράμματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε τους κύκλους από 1-150 ή να απενεργοποιήσετε το μήνυμα επιλέγοντας Μη ενεργό.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Κύκλοι μέχρι κενό δοχ.



- Ρυθμίστε τον αριθμό κύκλων.
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

Κλείδωμα προγράμματος DOS

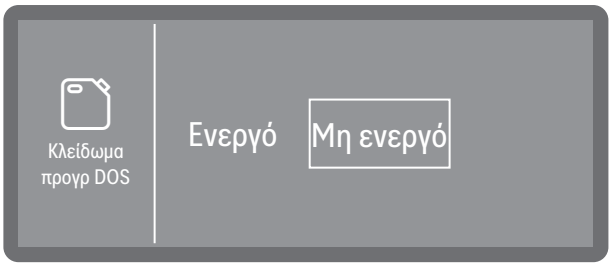
Αυτή η λειτουργία προορίζεται αποκλειστικά για συστήματα δοσομέτρησης που δοσομετρούν υγρά χημικά υλικά καθαρισμού από εξωτερικά δοχεία.

Μόλις εξαντληθεί το απόθεμα χημικών υλικών καθαρισμού, η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κλειδώνει για περαιτέρω χρήση. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείδωμα. Τα προγράμματα μπορούν στη συνέχεια να ξεκινήσουν ανεξάρτητα από τη στάθμη πλήρωσης του συστήματος δοσομέτρησης. Σε περίπτωση έλλειψης τουλάχιστον ενός χημικού υλικού καθαρισμού, πριν από κάθε έναρξη προγράμματος εμφανίζεται ένα μήνυμα που ενημερώνει ότι η διαδικασία καθαρισμού-απολύμανσης θα πραγματοποιηθεί χωρίς το αντίστοιχο χημικό προϊόν. Τα μηνύματα πρέπει να επιβεβαιώνονται πριν από κάθε εκκίνηση του προγράμματος.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
> Πρόσθετες ρυθμίσεις
> > Συστήματα δοσομέτρησ
> > > Κλείδωμα προγρ DOS

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Κλείδωμα προγρ DOS.



- Ενεργό

  Μόλις εξαντληθεί το απόθεμα χημικών υλικών καθαρισμού, η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κλειδώνει για περαιτέρω χρήση.

- Μη ενεργό

  Τα προγράμματα μπορούν να ξεκινήσουν ανεξάρτητα από τη στάθμη πλήρωσης του συστήματος δοσομέτρησης. Σε περίπτωση έλλειψης χημικών υλικών καθαρισμού, πριν από κάθε εκκίνηση του προγράμματος πρέπει να επιβεβαιωθεί το σχετικό μήνυμα σχετικά με την έλλειψη.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Σκληρότητα νερού

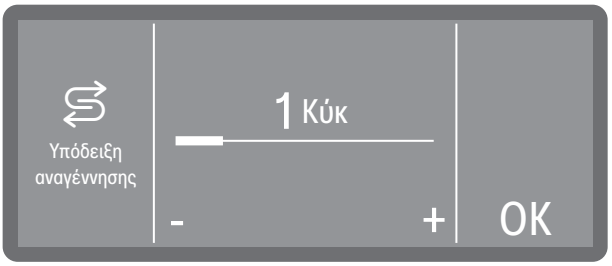
Για να ρυθμίσετε τη σκληρότητα του νερού, ακολουθήστε τις οδηγίες και τις σημειώσεις στην ενότητα «Σκληρότητα νερού».

Υπόδειξη Αναγέννηση

Για να μπορείτε να προγραμματίζετε καλύτερα τις φάσεις πλύσης, υπάρχει δυνατότητα ένδειξης των υπολειπόμενων κύκλων πλύσης ως την επόμενη αναγέννηση ως ειδοποίηση.
Μόλις ολοκληρωθούν οι ρυθμισμένοι κύκλοι ως την επόμενη αναγέννηση, θα εμφανίζεται μετά από κάθε πρόγραμμα που έχει τελειώσει μια ειδοποίηση.
Μπορείτε να ρυθμίσετε τους κύκλους από 0-20, όπου στο 0 δεν θα εμφανιστεί κάποια προειδοποίηση.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Υπόδειξη αναγέννησης

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Υπόδειξη αναγέννησης.



■ Ρυθμίστε τον αριθμό κύκλων.

■ Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας OK.

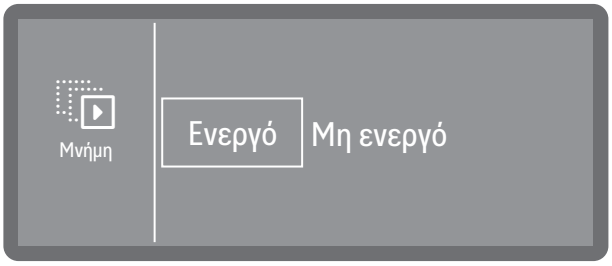
Μνήμη

Αν χρησιμοποιείτε σταθερά πάντα το ίδιο πρόγραμμα, μπορείτε να επωφεληθείτε από τη λειτουργία μνήμης. Αυτή προτείνει αυτόματα το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει τελευταίο, έτσι ώστε, μετά τη φόρτωση, το πρόγραμμα να ξεκινήσει αμέσως. Η επιλογή προγράμματος σε αυτή την περίπτωση δεν είναι απαραίτητη, είναι όμως πάντα στη διάθεσή σας.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Μνήμη

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Μνήμη



- Μη ενεργό

  Τα προγράμματα πρέπει να επιλεγούν μέσω της επιλογής προγράμματος.
- Ενεργό

  Το πρόγραμμα που έχει επιλεγεί τελευταίο, έχει προεπιλεγεί πριν από την επόμενη έναρξη.

■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Κωδικός PIN

Η πρόσβαση σε σημαντικές ρυθμίσεις συστήματος και λειτουργίες συσκευής, για την οποία απαιτείται διευρυμένη γνώση της συσκευής και των διεργασιών, μπορεί να προστατευτεί μέσω κωδικού PIN.

Ο κωδικός PIN παρέχεται από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή από τον εξουσιοδοτημένο ειδικό κατά τη διάρκεια της αρχικής λειτουργία.

Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN πρέπει να σας χορηγηθεί νέος κωδικός από το Miele Service.

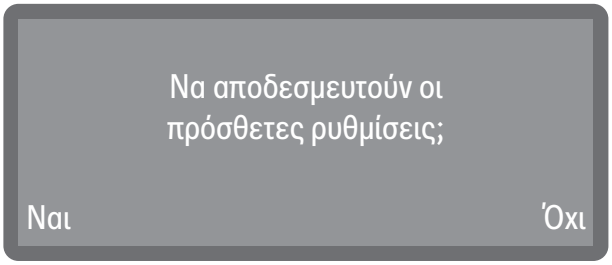
Φραγή ή αποδέσμευση διευρυμένων ρυθμίσεων

Η πρόσβαση στο μενού Πρόσθετες ρυθμίσειςμπορεί να προστατευθεί μέσω κωδικού PIN ή το μενού να είναι ελεύθερα προσβάσιμο για όλους τους χρήστες.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Κωδικός
Αποδέσμευση πρόσθ ρυθμίσ

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Αποδέσμευση πρόσθ ρυθμίσ.



- Ναι

  Το μενού Πρόσθετες ρυθμίσεις είναι ελεύθερα προσβάσιμο για όλους τους χρήστες.

- Όχι

  Η πρόσβαση στο μενού Πρόσθετες ρυθμίσεις είναι δυνατή μόνο με την εισαγωγή του κωδικού PIN.
  Εάν ενεργοποιήσετε το κλείδωμα μετά από μια έγκριση, θα πρέπει να ορίσετε έναν νέο κωδικό PIN, βλέπε «Αλλαγή κωδικού PIN».

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Αλλαγή κωδικού PIN

Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να εκχωρήσετε εκ νέου τον κωδικό PIN για την πρόσβαση στο μενού Πρόσθετες ρυθμίσεις.

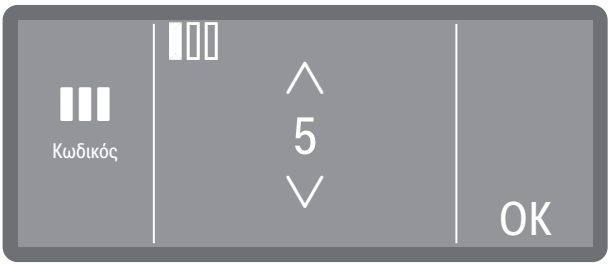
Σε περίπτωση χορήγησης νέου κωδικού PIN ο παλιός κωδικός αντικαθίσταται και συνεπώς διαγράφεται για πάντα. Η επαναφορά του παλιού κωδικού συνεπώς δεν είναι εφικτή.
Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN πρέπει να σας χορηγηθεί νέος κωδικός από το Service Miele.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
> Πρόσθετες ρυθμίσεις
> > Κωδικός
> > > Αλλαγή κωδικού PIN

Εάν στο μενού έχετε επιλέξει την επιλογή Αλλαγή κωδικού PIN μπορείτε να καταχωρίσετε νέο κωδικό PIN. Ο κωδικός PIN αποτελείται από 3 αριθμούς από 0-9 σε οποιαδήποτε σειρά, ενώ λογικές ακολουθίες, όπως 1 2 3, αποκλείονται από το σύστημα για λόγους ασφαλείας.

- Για τον σκοπό αυτό ακολουθείτε τις οδηγίες στην οθόνη και συμπληρώνετε αρχικά τον τρέχοντα κωδικό PIN.



- Ρυθμίστε τις σχετικές αριθμητικές τιμές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ∧ και ∨.
- Επιβεβαιώστε κάθε αριθμό ξεχωριστά πατώντας OK.

Πάνω από την αριθμητική τιμή εμφανίζονται κουτάκια. Μόλις συμπληρώσετε έναν αριθμό και τον επιβεβαιώσετε με OK, συμπληρώνεται το κουτάκι. Μπορείτε να ελέγξετε βήμα βήμα ποιον αριθμό του κωδικού PIN συμπληρώνετε.

Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία οποιαδήποτε στιγμή με το πλήκτρο ⮌.

- Στη συνέχεια εισαγάγετε τον νέο κωδικό.
- Επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό PIN εισάγοντάς τον άλλη μία φορά.

Εάν οι δύο καταχωρίσεις συμφωνούν μεταξύ τους, ο παλιός κωδικός PIN αντικαθίσταται με τον νέο κωδικό.

Εάν οι δύο καταχωρίσεις δεν συμφωνούν μεταξύ τους, θα εμφανιστεί στην οθόνη σχετικό μήνυμα και θα εξακολουθεί να ισχύει ο παλιός κωδικός PIN.

Ασφαλής λειτουργία

Η Λειτουργία Safe παρέχει πρόσθετη προστασία από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής. Όταν η Λειτουργία Safe είναι ενεργοποιημένη, η πρόσβαση σε όλα τα μενού της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης είναι απενεργοποιημένη. Μόνο τα αγαπημένα προγράμματα και τα προγράμματα που έχουν εγκριθεί από τη λίστα προγραμμάτων μπορούν να επιλεγούν και να ξεκινήσουν μέσω της οθόνης.

Χρήσιμη συμβουλή: Για να απελευθερώσετε και να κλειδώσετε προγράμματα, δείτε στην ενότητα
▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Αποδέσμευση προγραμμ

Χρήσιμη συμβουλή: Δημιουργία αγαπημένων προγραμμάτων, βλέπε
▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Καθορισμ αγαπημένων.

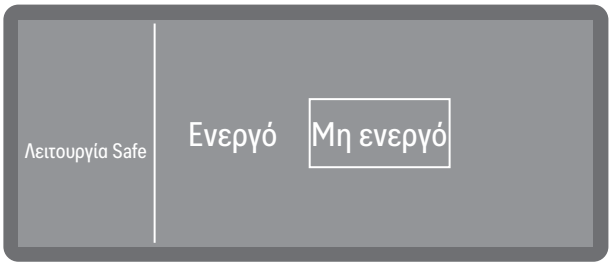
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Λειτουργία Safe

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Λειτουργία Safe.



- Μη ενεργό

  Η Λειτουργία Safe είναι απενεργοποιημένη.

- Ενεργό

  Ενεργοποιεί το Λειτουργία Safe.
  Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το Λειτουργία Safe, πρέπει, μετά την επιλογή Ενεργό να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με το πλήκτρο ON/OFF ⏻. Κατά την επανεκκίνηση, το Λειτουργία Safe ενεργοποιείται.

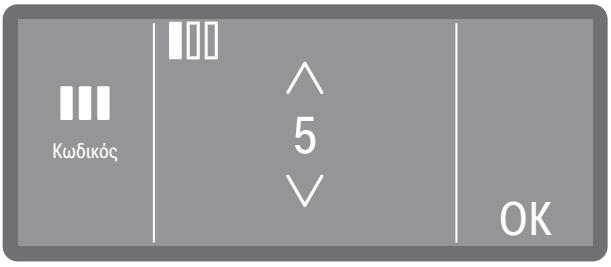
■ Προβείτε σε μια επιλογή.

Ακύρωση ασφαλούς λειτουργίας

Για την ακύρωση του Λειτουργία Safe απαιτείται ο κωδικός PIN.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά την Λειτουργία Safe για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στα μενού. Για τον σκοπό αυτόν ενεργήστε ως εξής:

- Απενεργοποιήστε το αυτόματο σύστημα καθαρισμού πατώντας το πλήκτρο ON/OFF ⏻.
- Πατήστε το πλήκτρο *Start/Stop* και κρατήστε το πατημένο. Το πλήκτρο *Start/Stop* δεν φωτίζεται όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ενεργοποιείται μόνο όταν η συσκευή επανενεργοποιηθεί.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με το πλήκτρο ON/OFF ⏻. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο *Start/Stop* μέχρι να σας ζητηθεί να εισαγάγετε τον κωδικό PIN.



- Καταχωρήστε εκ νέου τον κωδικό PIN.



Η πρόσβαση στα μενού της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης έχει πλέον εγκριθεί προσωρινά και μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις. Η Λειτουργία Safe ως τέτοια παραμένει ενεργή.

- Για να επαναφέρετε τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης σε Λειτουργία Safe, πρέπει να την απενεργοποιήσετε και να την ενεργοποιήσετε ξανά με το πλήκτρο ON/OFF ⏻.

Εάν χρειαστεί, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη Λειτουργία Safe μέσω του αντίστοιχου μενού.

Χρήσιμη συμβουλή: Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ασφαλούς λειτουργίας, βλ. ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις▸ Λειτουργία Safe.

Δικτύωση/WLAN

Miele Τα συστήματα καθαρισμού μπορούν να ενσωματωθούν σε τοπικά δίκτυα για την τεκμηρίωση των διαδικασιών καθαρισμού-απολύμανσης ή για την αξιοποίηση των ψηφιακών λύσεων από τη Miele. Τα συστήματα καθαρισμού είναι επίσης εξοπλισμένα με ενσωματωμένη μονάδα WLAN. Οι ολοκληρωμένες μονάδες δεν μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων.

⚠ Κίνδυνος από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει στην τροποποίηση ρυθμίσεων της συσκευής καθαρισμού, π.χ. των παραμέτρων για την απολύμανση ή τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού.
Η πρόσβαση στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν πρέπει ποτέ να επιτρέπεται μέσω Internet ή άλλων δημόσιων ή μη ασφαλών δικτύων, ούτε άμεσα ούτε έμμεσα, π.χ. μέσω προώθησης θύρας.

Χρησιμοποιείτε μόνο τερματικές συσκευές δεδομένων (PC, tablet, εκτυπωτές κ.λπ.), οι οποίες έχουν πιστοποιηθεί κατά IEC/EN 62368.

Εμβέλεια και διαθεσιμότητα του σήματος WLAN

Η εμβέλεια ή η ένταση σήματος του WLAN εξαρτάται από τον περιβάλλοντα χώρο. Τοίχοι και οροφές από οπλισμένο σκυρόδεμα, μεταλλικές επιφάνειες, επιμεταλλωμένα πάνελ και τζάμια, καθώς και κατασκευές πυροπροστασίας ενδέχεται να προκαλέσουν εξασθένιση ή εκτροπή του σήματος, περιορίζοντας έτσι την εμβέλεια.

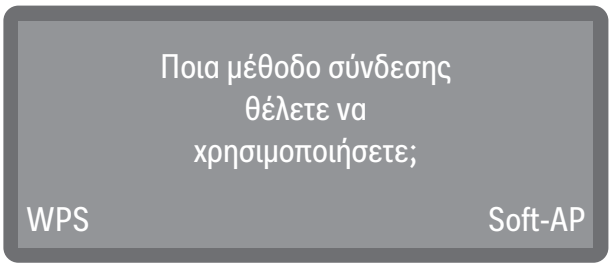
Διαμόρφωση WLAN

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή καθαρισμού σε ένα δίκτυο WLAN είτε μέσω WPS είτε μέσω Soft-AP.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Δικτύωση/WLAN
Ρύθμιση

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Ρύθμιση.



- Μέσω WPS

  Ενσωμάτωση μέσω WPS (Wi-Fi Protected Setup)

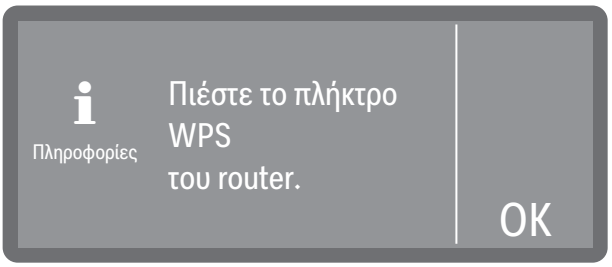
- Μέσω SoftAP

  Ενσωμάτωση μέσω Soft AP (Software-enabled Access Point)

WPS

Για τη δημιουργία μιας σύνδεσης WLAN μέσω WPS απαιτείται ένας δρομολογητής με δυνατότητα WPS.

■ Επιλέξτε WPS.



■ Πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WPS στον δρομολογητή σας εντός των λεπτών που εμφανίζονται και να επιβεβαιώσετε αυτό το μήνυμα με OK.

- Εάν η σύνδεση έχει επιτευχθεί με επιτυχία, αυτό επιβεβαιώνεται με το μήνυμα Η σύνδεση δημιουργήθηκε επιτυχώς.
- Εάν η ρύθμιση της σύνδεσης έχει αποτύχει, εμφανίζεται το μήνυμα Η σύνδεση απέτυχε. Η λειτουργία WPS στον δρομολογητή μπορεί να μην έχει ενεργοποιηθεί αρκετά γρήγορα, η συσκευή καθαρισμού μπορεί να βρίσκεται εκτός εμβέλειας του δρομολογητή ή το σήμα του δρομολογητή μπορεί να μην είναι ορατό στη συσκευή καθαρισμού. Στην τελευταία περίπτωση, ελέγξτε τις ρυθμίσεις ασφαλείας στον δρομολογητή σας.

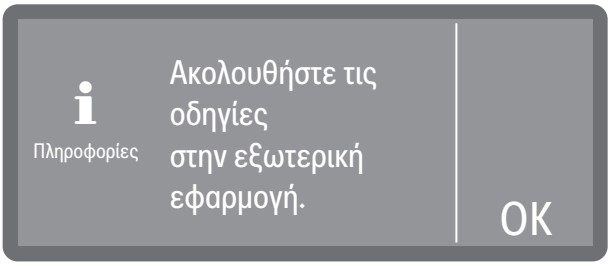
■ Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK. Σε περίπτωση ανεπιτυχούς προσπάθειας, μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

Soft-AP

Μπορείτε επίσης να ενσωματώσετε τη συσκευή καθαρισμού σε ένα δίκτυο μέσω Soft AP, π.χ. εάν δεν είναι εφικτή η σύνδεση WPS.

Το soft AP (Software-enabled Access Point) είναι ένα ασύρματο σημείο πρόσβασης που παρέχεται από τη συσκευή καθαρισμού και μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άλλες συσκευές με ασύρματες θύρες επικοινωνίας στην περιοχή. Η συσκευή καθαρισμού δεν έχει σύνδεση στο Internet με το Soft AP. Το Soft AP χρησιμεύει στην τοπική σύνδεση δύο συσκευών μεταξύ τους μέσω WLAN.

■ Επιλέξτε Soft-AP.



■ Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Το μήνυμα Αναμονή για σύνδεση εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 10 λεπτά.

- Εάν η σύνδεση πραγματοποιηθεί με επιτυχία, τότε εμφανίζεται το μήνυμα Η σύνδεση δημιουργήθηκε επιτυχώς.
- Εάν η ρύθμιση της σύνδεσης αποτύχει, εμφανίζεται το μήνυμα Η σύνδεση απέτυχε.

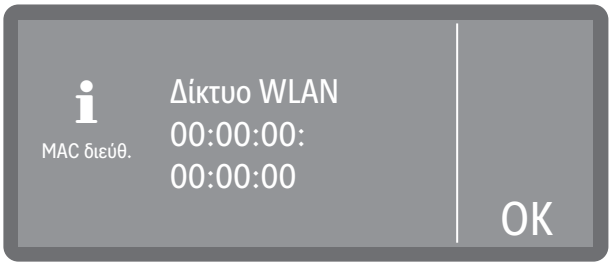
■ Επιβεβαιώστε το μήνυμα με OK. Σε περίπτωση ανεπιτυχούς προσπάθειας, μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

Διεύθυνση MAC

Η MAC διεύθ. για την ενσωμάτωση στο δίκτυό σας βρίσκεται στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Δικτύωση/WLAN
MAC διεύθ.

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού MAC διεύθ..

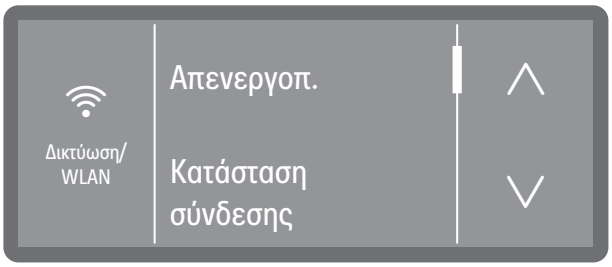


Στην οθόνη εμφανίζεται η MAC διεύθ.. Δεν μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις.

■ Βγείτε από το μενού με OK.

WiFi ρυθμισμένο

Εάν η θύρα επικοινωνίας WiFi έχει ήδη ρυθμιστεί, είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες επιλογές:



- Ενεργοποίηση ή Απενεργοπ.

  Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη θύρα επικοινωνίας. Οι υπάρχουσες ρυθμίσεις διατηρούνται.

- Κατάσταση σύνδεσης

  Εμφανίζει την κατάσταση της σύνδεσης και τις ρυθμίσεις.

- Εκ νέου ρύθμιση

  Νέα ρύθμιση της θύρας επικοινωνίας WiFi, βλέπε «Ρύθμιση WiFi».

- Επαναφορά

  Επαναφέρει τη σύνδεση WiFi στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- MAC διεύθ.

  Ένδειξη της διεύθυνσης MAC.

Remote Update

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απομακρυσμένη εγκατάσταση ενημερώσεων λογισμικού. Αυτό απαιτεί μια υπάρχουσα σύνδεση στο διαδίκτυο με το μηχάνημα καθαρισμού και εγγραφή στο Cloud της Miele.

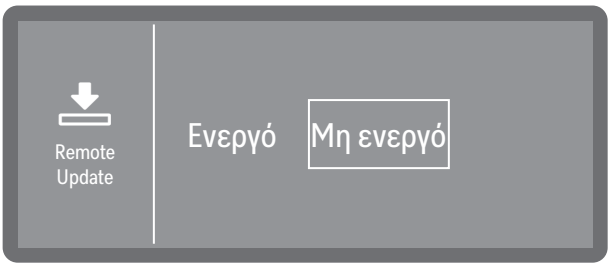
Χρήσιμη συμβουλή: Για να εγγραφείτε στο Cloud της Miele, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε δίκτυο WLAN, ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Δικτύωση/WLAN.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

RemoteUpdate



- Ενεργό

  Θα ειδοποιηθείτε για τις διαθέσιμες ενημερώσεις και αναβαθμίσεις, τις οποίες μπορείτε να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε, εάν απαιτείται.

- Μη ενεργό

  Δεν είναι εφικτή η απομακρυσμένη εγκατάσταση ενημερώσεων και αναβαθμίσεων.

■ Επιλέξτε μια επιλογή.

Εκθεσιακή επίδειξη

Μόνο για εμπόρους.

Η συσκευή καθαρισμού διαθέτει εκθεσιακή ρύθμιση (Εκθεσιακή ρύθμιση). Αυτό επιτρέπει την προσομοίωση διαδικασιών και εκτελέσεων προγραμμάτων στην οθόνη χωρίς η συσκευή καθαρισμού να καταναλώνει νερό ή χημικά υλικά καθαρισμού.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

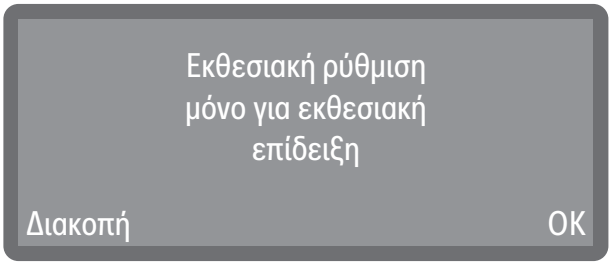
Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Εκθεσιακή επίδειξη

Εκθεσιακή ρύθμιση

■ Επιλέξτε το στοιχείο μενού Εκθεσιακή ρύθμιση.



Πρώτον, θα ενημερωθείτε ότι η λειτουργία προορίζεται μόνο για εμπορικούς αντιπροσώπους.

- Επιβεβαιώστε το μήνυμα όπως απαιτείται με OK ή ακυρώστε τη διαδικασία σε αυτό το σημείο.
- Αφού πατήσετε OK, μπορείτε τώρα να επιλέξετε αν θέλετε να ενεργοποιήσετε (Ενεργό) ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία (Μη ενεργό).
- Για να το κάνετε αυτό, μετά την επιλογή (Ενεργό ή Μη ενεργό), πατήστε και κρατήστε πατημένο το OK για τα εμφανιζόμενα δευτερόλεπτα.

Μετά την πάροδο των δευτερολέπτων που εμφανίζονται, η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση επιβεβαιώνεται με ένα μήνυμα στην οθόνη και η συσκευή καθαρισμού επανεκκινείται αυτόματα. Ανάλογα με την επιλογή, η συσκευή καθαρισμού βρίσκεται είτε σε λειτουργία επίδειξης είτε σε κανονική λειτουργία μετά την επανεκκίνηση.

Έκδοση λογισμικού

Όταν επικοινωνείτε με το Service, ενδέχεται να χρειαστείτε τους αριθμούς έκδοσης λογισμικού των επιμέρους στοιχείων ελέγχου.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Έκδοση λογισμικού

Στην οθόνη εμφανίζεται η λίστα των μονάδων λογισμικού.

Σε αυτό το μενού δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.

Για ενημερώσεις και αναβαθμίσεις λογισμικού, απευθυνθείτε στο Miele Service ή σε αντίστοιχα καταρτισμένο ειδικό.

- Βγείτε από το μενού με OK.

Πινακίδα τύπου

Εμφανίζει στην οθόνη την πινακίδα τύπου με όλες τις σημαντικές πληροφορίες, όπως ονομασία τύπου, ηλεκτρική σύνδεση κ.λπ.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Πινακίδα τύπου

Σε αυτό το μενού δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.

- Βγείτε από το μενού με OK.

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να γίνει επαναφορά των τροποποιημένων παραμέτρων ή των προγραμμάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις μόνο σε συνεννόηση με το Service.

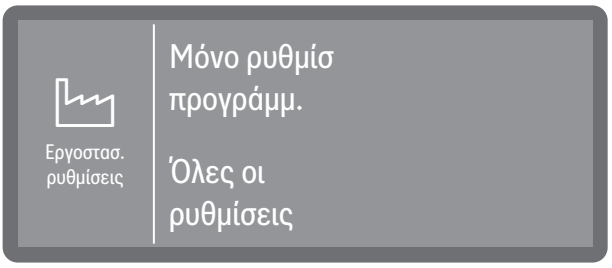
Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Εργοστασ. ρυθμίσεις

- Επιλέξτε το στοιχείο μενού Εργοστασ. ρυθμίσεις.



- Μόνο ρυθμίσ προγράμμ.

  Γίνεται επαναφορά των αλλαγών στις παραμέτρους του προγράμματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, με εξαίρεση τα προγράμματα που έχουν δημιουργηθεί από τον ίδιο τον χρήστη.

- Όλες οι ρυθμίσεις

  Όλες οι αλλαγές επαναφέρονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- Προβείτε σε μια επιλογή.

Στη συνέχεια, θα ερωτηθείτε αν θέλετε να επαναφέρετε τη ρύθμιση (Ναι) ή να ακυρώσετε τη διαδικασία (Όχι).

Νομικές πληροφορίες

Στο μενού αυτό περιλαμβάνονται νομικές πληροφορίες, όπως στοιχεία έκδοσης, πληροφορίες σχετικά με την προστασία δεδομένων καθώς όροι χρήσης.

Το μενού είναι αποθηκευμένο στην ακόλουθη διαδρομή εισόδου.

Άλλες επιλογές
Πρόσθετες ρυθμίσεις
Νομικές πληροφορίες

Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη. Δεν μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις.

- Βγείτε από το μενού με OK.

Συντήρηση

Περιοδικές εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται **μετά από 1000 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο κάθε 12 μήνες** από το Miele Service ή από κατάλληλα εξειδικευμένο τεχνικό.

Στη συντήρηση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα σημεία και έλεγχοι λειτουργίας:

- αντικατάσταση φθειρόμενων εξαρτημάτων
- έλεγχος ηλεκτρικής ασφάλειας σύμφωνα με εθνικές προδιαγραφές (π.χ. VDE 0701, VDE 0702)
- μηχανισμός πόρτας και φλάντζα πόρτας
- σπειρωτοί σύνδεσμοι και συνδέσεις στον χώρο πλύσης
- παροχή και εκροή νερού
- εσωτερικά και εξωτερικά συστήματα δοσομέτρησης
- βραχίονες ψεκασμού
- σετ φίλτρων
- λεκάνη συλλογής με αντλία εκροής και βαλβίδα αντεπιστροφής
- όλα τα συρόμενα κάνιστρα, τα απλά κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα
- μηχανισμός πλύσης/πίεση πλύσης
- οπτικός έλεγχος και έλεγχος λειτουργίας των εξαρτημάτων
- μια θερμοηλεκτρική μέτρηση (προαιρετικά κατόπιν αιτήματος)
- ένας έλεγχος στεγανότητας
- όλα τα σχετικά με την ασφάλεια συστήματα μέτρησης
- οι διατάξεις ασφαλείας

Το εξωτερικό λογισμικό τεκμηρίωσης και τα δίκτυα του υπολογιστή δεν ελέγχονται από το Miele Service.

Έλεγχος ρουτίνας

Καθημερινά πριν από την έναρξη των εργασιών πρέπει να εκτελούνται έλεγχοι ρουτίνας από τον ιδιοκτήτη.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω στοιχεία:

- Φίλτρα στον χώρο πλύσης
- Βραχίονες εκτόξευσης της συσκευής και οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης
- Χώρος πλύσης και η φλάντζα πόρτας
- Συστήματα δοσομέτρησης
- Βάσεις φόρτωσης, π.χ. καλάθια, μονάδες και ένθετα, καθώς και τυχόν υπάρχουσες συσκευές πλύσης

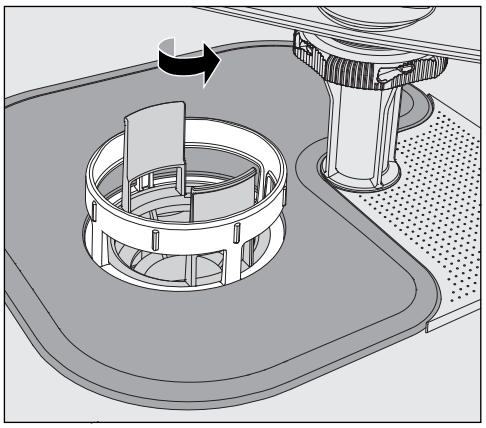
Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο

⚠ Ζημιές λόγω βουλωμένων διαδρομών νερού.
Αν δεν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα, φτάνουν σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα νερού της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Τα σωματίδια ρύπων μπορεί να φράξουν τα ακροφύσια και τις βαλβίδες.
Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα, μόνο αφού τοποθετηθούν τα φίλτρα.
Ελέγξτε τη σωστή έδραση των φίλτρων, όταν επανατοποθετείτε τα φίλτρα μετά τον καθαρισμό.

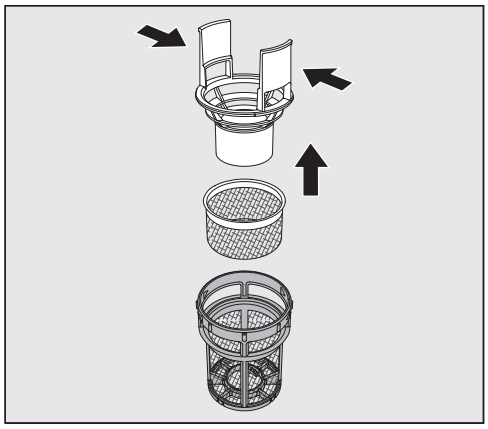
Τα φίλτρα στη βάση του χώρου πλύσης εμποδίζουν τους μεγάλους ρύπους να φτάσουν στο σύστημα ανακύκλωσης. Τα φίλτρα μπορεί να βουλώσουν από τους ρύπους. Για τον λόγο αυτό τα φίλτρα πρέπει να ελέγχονται καθημερινά και, αν χρειάζεται, να καθαρίζονται.

Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρων

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα.
Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα που συγκρατούνται από τα φίλτρα, όπως θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ. Ειδικά τα μικρά θραύσματα γυαλιού δεν είναι πάντα άμεσα αναγνωρίσιμα από το φίλτρο.
Αφαιρέστε και καθαρίστε προσεκτικά τα φίλτρα.

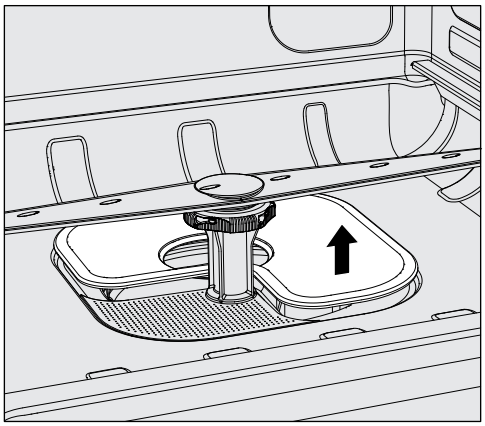


■ Βιδώστε το μικροφίλτρο προς την κατεύθυνση του βέλους και αφαιρέστε το μαζί με το χοντρό φίλτρο.



■ Πιέστε προς τα μέσα τα στηρίγματα λαβής και αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω.

■ Αφαιρέστε το ελεύθερο, λεπτό φίλτρο που υπάρχει μεταξύ του χοντρού φίλτρου και του μικροφίλτρου.



■ Τελευταίο αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο.

■ Καθαρίστε τα φίλτρα.

■ Επανατοποθετήστε το σετ φίλτρων με την αντίστροφη σειρά.

- Το επίπεδο φίλτρο πρέπει να εφάπτεται στον πυθμένα του χώρου πλύσης.
- Το χοντρό φίλτρο πρέπει να κουμπώνει σταθερά στο μικροφίλτρο.
- Το μικροφίλτρο να είναι σφιχτά βιδωμένο μέχρι το τέρμα.

Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων

Μπορεί να προκύψει τα ακροφύσια και οι βραχίονες πλύσης να βουλώσουν, ειδικά αν τα φίλτρα στον χώρο πλύσης δεν έχουν ασφαλίσει σωστά, και συνεπώς να καταλήξουν μεγάλα σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα του νερού πλύσης.

Για τον λόγο αυτό οι βραχίονες πλύσης πρέπει να ελέγχονται καθημερινά με οπτικό έλεγχο για τυχόν ρύπους.

- Για τον σκοπό αυτό αφαιρέστε τα συρόμενα κάνιστρα ή τα καλάθια.
- Ελέγξτε με οπτικό έλεγχο τους βραχίονες πλύσης για ρύπους και βουλωμένα ακροφύσια.
- Ελέγξτε επίσης αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

⚠ Βραχίονες πλύσης που κινούνται δύσκολα ή έχουν μπλοκάρει δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

Καθαρισμός βραχιόνων πλύσης

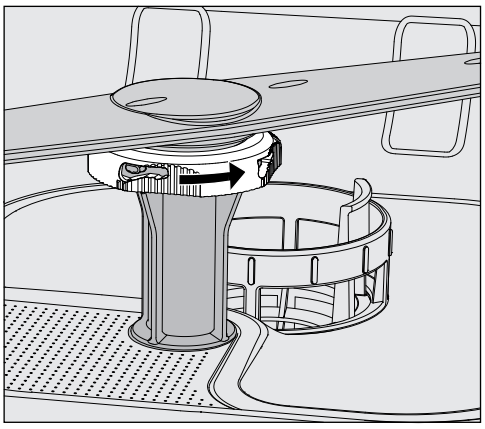
Για τον καθαρισμό, οι βραχίονες πλύσης της συσκευής καθώς και τα συρόμενα κάνιστρα και τα καλάθια πρέπει να αποσυναρμολογούνται ως εξής:

- Αφαιρέστε το συρόμενο κάνιστρο ή τα καλάθια από τη συσκευή.

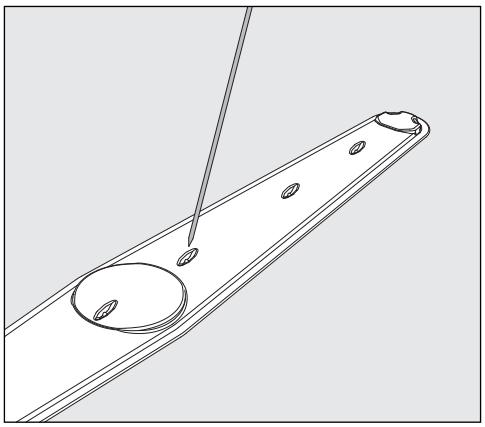
Ο άνω βραχίονας πλύσης της συσκευής συνδέεται με βύσμα.

- Αφαιρέστε τον άνω βραχίονα πλύσης της συσκευής τραβώντας τον προς τα κάτω.

Ο κάτω βραχίονας πλύσης της συσκευής και οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης στερεώνονται με κλείστρα μπαγιονέτ.



- Χαλαρώστε τα ρικνωτά κλείστρα μπαγιονέτ, γυρίζοντάς τα μέχρι τέρμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Στη συνέχεια, μπορείτε να τραβήξετε τους βραχίονες πλύσης προς τα πάνω ή προς τα κάτω.



- Πιέστε τους ρύπους με ένα αιχμηρό αντικείμενο προς τα μέσα στον βραχίονα πλύσης.
- Ξεπλύνετε στη συνέχεια τον βραχίονα πλύσης καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Ελέγξτε τα έδρανα των βραχιόνων πλύσης για ορατή φθορά.

Αν διαπιστωθούν ορατά σημάδια φθοράς στα έδρανα, μπορεί μακροπρόθεσμα να επηρεαστεί η λειτουργία των βραχιόνων πλύσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

- Τοποθετήστε και πάλι τους βραχίονες πλύσης στη θέση τους μετά τον καθαρισμό.
- Ελέγξτε μετά τη συναρμολόγηση, αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

Οι βραχίονες πλύσης των βάσεων φόρτωσης φέρουν σήμανση με έναν αριθμό που είναι επίσης χαραγμένος στους σωλήνες παροχής νερού στην περιοχή των κλείστρων μπαγιονέτ, π.χ. 03. Κατά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι οι αριθμοί στους βραχίονες πλύσης συμπίπτουν με τους αριθμούς στους σωλήνες παροχής νερού.

Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης

⚠ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν χλωριούχο αμμώνιο, καθώς και νιτρικό διάλυμα ή διάλυμα συνθετικής ρητίνης για τις ανοξείδωτες επιφάνειες!
Αυτά τα υλικά μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες

Χρησιμοποιείτε για απολύμανση των καθαρισμένων επιφανειών ένα συνιστώμενο από τον κατασκευαστή και εγκεκριμένο απολυμαντικό, π.χ. έναν παράγοντα με βάση την αλκοόλη με μέγιστη περιεκτικότητα σε αλκοόλη 70%.

Καθαρισμός πίνακα ελέγχου

⚠ Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά ούτε καθαριστικά γενικής χρήσης για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου!
Λόγω της χημικής σύνθεσής τους μπορεί να προκληθούν ζημιές ή να καταστραφούν οι γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες καθώς και στα τυπωμένα πλήκτρα χειρισμού.

- Καθαρίζετε τον πίνακα ελέγχου με ένα νωπό πανί και υγρό για τα πιάτα ή με ένα μαλακό καθαριστικό για ανοξείδωτες επιφάνειες.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα καθαριστικά γυαλιού ή πλαστικού που διατίθενται στο εμπόριο για να καθαρίσετε την οθόνη και το πλαστικό κάτω μέρος.

Καθαρισμός πόρτας και της φλάντζας της

- Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί τη φλάντζα πόρτας, για να απομακρύνετε τυχόν ρύπους.
  Φροντίστε για την αντικατάσταση των φλαντζών πόρτας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν είναι στεγανές από το Miele Service.
- Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από τα πλαϊνά και τους μεντεσέδες της πόρτας.
- Καθαρίζετε τακτικά το αυλάκι στο έλασμα σοβατεπί κάτω από την πόρτα με ένα υγρό πανί.

Καθαρισμός χώρου πλύσης

Ο χώρος πλύσης είναι σε μεγάλο βαθμό αυτοκαθαριζόμενος. Αν ωστόσο σχηματιστούν επικαθίσεις, απευθυνθείτε στο Miele Service.

Καθαρισμός πρόσοψης της συσκευής

- Καθαρίστε την ανοξείδωτη επιφάνεια με ένα υγρό πανί και υγρό πιάτων ή ένα μη διαβρωτικό καθαριστικό ειδικό για ανοξείδωτα.

Προστασία από νέα επικάθιση ρύπων

- Για να αποφύγετε να ξαναλερωθούν γρήγορα οι ανοξείδωτες επιφάνειες, π.χ. από δακτυλικά αποτυπώματα, μπορείτε στη συνέχεια να χρησιμοποιείτε ένα ειδικό προϊόν περιποίησης ανοξείδωτων επιφανειών.

Ελέγξτε τη βάση φόρτωσης

Για να διασφαλιστεί η λειτουργία των βάσεων φόρτωσης, πρέπει να ελέγχονται καθημερινά.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω:

- Στην περίπτωση βάσεων φόρτωσης με τροχούς, είναι οι τροχοί σε άριστη κατάσταση και σταθερά συνδεδεμένοι με τη βάση φόρτωσης;
- Τα στόμια σύνδεσης νερού είναι στη θέση τους και χωρίς ζημιές;
- Έχουν ρυθμιστεί στο σωστό ύψος τα στόμια σύνδεσης νερού ρυθμιζόμενου ύψους και έχουν συναρμολογηθεί σταθερά;
- Είναι όλα τα ακροφύσια, τα χιτώνια έκπλυσης και οι προσαρμογείς σωλήνων σταθερά συνδεδεμένα με τη βάση φόρτωσης;
- Είναι η διέλευση από όλα τα ακροφύσια, τις θήκες πλύσης και τους αντάπτορες σωλήνων για το νερό πλύσης ελεύθερη;
- Εφαρμόζουν τα καπάκια και τα σφραγιστικά πώματα σταθερά στις θήκες πλύσης;
- Υπάρχουν σε όλες τις μονάδες και τις ράβδους εκτοξευτήρων τα τερματικά καπάκια και έχουν ασφαλίσει καλά;
- Λειτουργούν σωστά τα καπάκια σφράγισης στις συνδέσεις νερού που υπάρχουν στις βάσεις φόρτωσης;

αν υπάρχουν:

- Περιστρέφονται ελεύθερα οι βραχίονες πλύσης;
- Μήπως υπάρχουν σημεία εμπλοκής στα ακροφύσια των βραχιόνων πλύσης, βλ. 🕮 «Καθαρισμός βραχιόνων πλύσης»;
- Υπάρχουν στους ενσωματωμένους μαγνήτες στους βραχίονες πλύσης κολλημένα μεταλλικά αντικείμενα;

Η επισκόπηση που ακολουθεί θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία μιας βλάβης και να τη διορθώσετε. Έχετε όμως πάντα υπόψη ότι:

⚠ Κίνδυνος λόγω ακατάλληλων επισκευών.
Λόγω λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.
Οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από το Service Miele ή από έναν ειδικό τεχνίτη.

Για να αποφύγετε μια άσκοπη κλήση του Miele Service θα πρέπει, την πρώτη φορά που θα εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, να βεβαιωθείτε ότι αυτό το σφάλμα δεν έχει προκύψει από ενδεχόμενο λανθασμένο χειρισμό.

Τεχνικά σφάλματα και απροσδόκητη συμπεριφορά

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Η οθόνη είναι σκοτεινή και όλα τα πλήκτρα με οπίσθιο φωτισμό είναι απενεργοποιημένα.	Η συσκευή καθαρισμού δεν είναι ενεργοποιημένη. ■ Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF ⏻.
	Οι ασφάλειες έχουν ενεργοποιηθεί. ■ Λάβετε υπόψη την ελάχιστη ισχύ ασφάλειας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. ■ Ενεργοποιήστε και πάλι τις ασφάλειες. ■ Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης ενεργοποίησης των ασφαλειών ειδοποιήστε το Service της Miele.
	Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα. ■ Τοποθετήστε το βύσμα στην πρίζα.
Η συσκευή καθαρισμού έχει απενεργοποιηθεί.	Καμία βλάβη! Η λειτουργία κατάστασης αναμονής/απενεργοποίησης απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή μετά από έναν προκαθορισμένο χρόνο αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας. ■ Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF ⏻.
Η οθόνη είναι σκοτεινή και το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* αναβοσβήνει.	Καμία βλάβη! Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας. ■ Πατήστε το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή καθαρισμού.
Διακοπή ρεύματος κατά τη λειτουργία	Αν κατά την εκτέλεση προγράμματος προκληθεί προσωρινή διακοπή ρεύματος, δεν απαιτείται η λήψη ιδιαίτερων μέτρων. Το πρόγραμμα συνεχίζεται μετά από τη διακοπή. Αν κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος η θερμοκρασία στον χώρο πλύσης πέσει κάτω από την ελάχιστη τιμή που είναι απαραίτητη για το μπλοκ προγράμματος, το μπλοκ προγράμματος επαναλαμβάνεται.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Ένα πρόγραμμα έχει λήξει, αλλά η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης δεν έχει ξεπλυθεί.	Αυτό δεν είναι βλάβη! Έχει ενεργοποιηθεί η εκθεσιακή ρύθμιση για την προσομοίωση διεργασιών και αλληλουχιών προγραμμάτων στην οθόνη. ■ Απενεργοποιήστε την εκθεσιακή ρύθμιση, βλ. ▸ Εκθεσιακή ρύθμιση.
Διακοπή λειτουργ κυκλώματος λόγω φορτίου αιχμής: Λειτουργία θέρμανσης προσωρινά απενεργοπ.	Αυτό δεν είναι βλάβη! Μεμονωμένα μέρη της συσκευής κάνουν μια παύση για όσο υπάρχει ένα σήμα φορτίου αιχμής από το σύστημα διαχείρισης ενέργειας.
Εξισορρόπηση θερμοκρασίας μετά το άνοιγμα της πόρτας: το πρόγραμμα συνεχίζεται σε λεπτ.	Αυτό δεν είναι βλάβη! Εάν, κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος, ανοίξει η πόρτα ενώ η θερμοκρασία στο θάλαμο πλύσης υπερβαίνει τους 60°C, μετά το κλείσιμο της πόρτας πραγματοποιείται εξισορρόπηση της πίεσης.
Η πρόσβαση σε όλα τα μενού είναι κλειδωμένη.	Αυτό δεν είναι βλάβη! Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης βρίσκεται σε Λειτουργία Safe. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά την Λειτουργία Safe για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στα μενού. Για αυτό **απαιτείται ο κωδικός PIN**. ■ Απενεργοποιήστε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού πατώντας το πλήκτρο ON/OFF ⏻. ■ Πατήστε το πλήκτρο *Start/Stop* και κρατήστε το πατημένο. ■ Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με το πλήκτρο ON/OFF ⏻. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο *Start/Stop* μέχρι να σας ζητηθεί να εισαγάγετε τον κωδικό PIN. ■ Καταχωρήστε εκ νέου τον κωδικό PIN. Τα μενού έχουν πλέον εγκριθεί. ■ Για επανενεργοποίηση του Λειτουργία Safe απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης πατώντας το πλήκτρο ON/OFF ⏻. ■ Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ασφαλή λειτουργία, βλ. ▸ Λειτουργία Safe.

Συντήρηση και έλεγχοι

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Επόμενη συντήρηση στις: ή σε ώρες λειτουργίας	Καμία βλάβη! Το Service της Miele έχει αποθηκεύσει μια σύσταση για το επόμενο ραντεβού συντήρησης. ■ Κανονίστε ένα ραντεβού με το Service Miele ή αναθέστε τη συντήρηση σε ειδικά καταρτισμένο προσωπικό.

Δοσολογία / Συστήματα δοσομέτρησης

⚠ Προσοχή κατά τη χρήση χημικών υλικών επεξεργασίας!
Για όλα τα χημικά υλικά επεξεργασίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις ασφαλείας και τα δελτία δεδομένων ασφαλείας των κατασκευαστών.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Αλλαγή δοχείου	Κατά τη διάρκεια μιας εκτέλεσης προγράμματος, μετρήθηκε χαμηλή στάθμη πλήρωσης σε ένα δοχείο για υγρά χημικά υλικά καθαρισμού. ■ Αντικαταστήστε το άδειο δοχείο με ένα γεμάτο.
Γεμίστε δοσομετρητή	Καμία βλάβη! Ένα σύστημα δοσομέτρησης γεμίζει αυτόματα Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία.
Το γέμισμα δοσομετρητή διακόπηκε	Η πλήρωση του συστήματος δοσομέτρησης διακόπηκε επειδή μετρήθηκε πολύ μικρή ροή. Ενδεχομένως να έχει λυγίσει ο σωλήνας δοσομέτρησης ή έχει βουλώσει ο σωλήνας αναρρόφησης. ■ Ελέγξτε τον σωλήνας δοσομέτρησης για τσακίσεις και για μη στεγανά σημεία. Τοποθετήστε τον σωλήνας δοσομέτρησης κατά τέτοιο τρόπο, ώστε αυτός να μην μπορεί να τσακίσει. ■ Ελέγξτε το άνοιγμα αναρρόφησης του σωλήνα αναρρόφησης για πιθανά σημεία που έχουν βουλώσει και αφαιρέστε τα. ■ Ξεκινήστε τη διαδικασία ξανά.
	Αν εντοπίσετε μη στεγανά σημεία στον σωλήνας δοσομέτρησης ή βλάβη στον σωλήνα αναρρόφησης, ειδοποιήστε το Service της Miele.

Τα χημικά υλικά καθαρισμού με υψηλό ιξώδες (παχύρρευστα) μπορεί να επηρεάσουν την επιτήρηση δοσομέτρησης και να οδηγήσουν σε μη ακριβείς μετρήσεις. Απευθυνθείτε σε αυτή την περίπτωση στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Έλλειψη αλατιού / Αποσκληρυντής

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Προσθέστε αλάτι - η συσκευή σύντομα θα κλειδώσει.	Το απόθεμα αλατιού στον αποσκληρυντή νερού έχει εξαντληθεί. Δεν είναι πλέον δυνατή η αναγέννηση. Στην αμέσως επόμενη αναγέννηση η αυτόματη συσκευή καθαρισμού κλειδώνει για περαιτέρω εφαρμογές. ■ Προσθέστε αλάτι.
F561 κλείδωμα συσκευής έλλειψη αλατιού: συμπληρώστε αλάτι αναγέννησης. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η συσκευή ξεκλειδώνει. Στη συνέχεια ξεκινήστε το πρόγραμμα «Ξέβγαλμα με κρύο νερό».	Ο αποσκληρυντής μπορεί να μην αναγεννηθεί εξαιτίας της έλλειψης αλατιού. Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κλειδώνει για περαιτέρω εφαρμογές. ■ Προσθέστε αλάτι. Λίγη ώρα μετά την πλήρωση του δοχείου αλατιού αποκαθίσταται και πάλι το κλείδωμα. Η αναγέννηση πραγματοποιείται αυτόματα κατά τη διάρκεια της επόμενης εκτέλεσης προγράμματος.
Ασφαλίστε το καπάκι δοχείου αλατιού:	Το δοχείο αλατιού δεν έχει κλείσει σωστά. Κατάλοιπα αλατιού μπλοκάρουν το κλείστρο. ■ Αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα αλατιού από την άκρη του ανοίγματος πλήρωσης αλατιού, από το καπάκι και από τη φλάντζα. Ξεβγάλτε τα κατάλοιπα αλατιού, **όχι** όμως με τρεχούμενο νερό, καθώς το δοχείο τροφοδοσίας μπορεί να ξεχειλίσει. ■ Κλείστε το δοχείο.
	Το καπάκι του δοχείου αλατιού άνοιξε κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης ενός προγράμματος. ⚠ Κατά το άνοιγμα της πόρτας μπορεί εξέλθει ατμός και χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης! ■ Ανοίξτε την πόρτα και κλείστε το καπάκι του δοχείου.

Διακοπή με αριθμό βλάβης

Η διακοπή με αριθμό βλάβης, π.χ. Fxxx (όπου xxx ένας οποιοσδήποτε αριθμός), σημαίνει σε ορισμένες περιπτώσεις ότι έχει προκύψει μια σημαντική τεχνική βλάβη.

Σε κάθε διακοπή με αριθμό βλάβης ισχύουν τα εξής:

- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF ⏻.
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα, πριν ενεργοποιήσετε πάλι την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF ⏻.
- Ξεκινήστε ακόμη μία φορά το πρόγραμμα που επιλέχθηκε προηγουμένως.

Αν το μήνυμα σφάλματος εμφανιστεί εκ νέου:

- Σημειώστε το μήνυμα σφάλματος.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ON/OFF ⏻.
- Ενημερώστε το Miele Service ή έναν αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό.

Λάβετε επίσης υπόψη τις οδηγίες σχετικά με τους ακόλουθους αριθμούς σφάλματος.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
F403-F405 **Ελέγξτε την παροχή νερού**	Μία ή περισσότερες συνδέσεις νερού είναι κλειστές. ■ Ανοίξτε τις συνδέσεις νερού.
	Δεν καταλήγει αρκετό νερό στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης. ■ Καθαρίστε τα φίλτρα στην παροχή νερού, βλ. 🕮 «Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού». ■ Ανοίξτε εντελώς τις βρύσες.
	Η πίεση ροής στη σύνδεση παροχής νερού είναι πολύ μικρή. ■ Λάβετε υπόψη σας τα στοιχεία για την πίεση ροής στο 🕮 «Τεχνικά χαρακτηριστικά». ■ Απευθυνθείτε σε έναν τεχνικό εγκαταστάσεων.
F406-F408 **Η πίεση ροής στην παροχή νερού είναι πολύ χαμηλή**	Ένα πρόγραμμα διακόπηκε, επειδή ο ρυθμός ογκομετρικής παροχής του εισερχόμενου νερού είναι πολύ μικρός. ■ Ελέγξτε αν οι συνδέσεις νερού είναι πλήρως ανοιχτές. ■ Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις σχετικά με την ελάχιστη πίεση ροής, βλ. 🕮 «Σύνδεση παροχής νερού» και 🕮 «Τεχνικά στοιχεία». ■ Ελέγξτε τα φίλτρα στην παροχή νερού, βλ. 🕮 «Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού». ■ Επικοινωνήστε με το Miele Service ή έναν αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.
F412-F414 **Υπερβολικά υψηλή πίεση ροής στην παροχή νερού**	Ένα πρόγραμμα διακόπηκε, επειδή ο ρυθμός ογκομετρικής παροχής του εισερχόμενου νερού είναι πολύ μεγάλος. ■ Λάβετε υπόψη τις οδηγίες για τη συνιστώμενη πίεση ροής και τη μέγιστη επιτρεπτή στατική πίεση του νερού, βλ. 🕮 «Σύνδεση παροχής νερού» και 🕮 «Τεχνικά στοιχεία». ■ Επικοινωνήστε με το Miele Service ή έναν αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
F433, F438 **Μπλοκάρισμα πόρτας**	Αντικείμενα στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας ή έξω μπροστά από την πόρτα εμποδίζουν το αυτόματο άνοιγμα ή κλείσιμο της πόρτας. ■ Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα μπροστά από την πόρτα της συσκευής καθαρισμού, όπως βαγονέτα ή κιβώτια. ■ Ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που προεξέχουν στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας. Για παράδειγμα, οργανώστε τα σκεύη προς πλύση έτσι ώστε να μην προεξέχουν στην περιοχή της πόρτας και αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που προεξέχουν στην περιοχή της πόρτας από το εξωτερικό, όπως τα κρεμασμένα πανιά. ■ Απενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή καθαρισμού και επανενεργοποιήστε την.
F492, F541 **Η πίεση πλύσης είναι πολύ μικρή**	Ένα πρόγραμμα διακόπηκε επειδή η πίεση πλύσης είναι πολύ χαμηλή ή επειδή το νερό δεν μπορεί να αποστραγγιστεί επαρκώς ή καθόλου από τον θάλαμο πλύσης. Ενδεχομένως τα φίλτρα στον θάλαμο πλύσης να έχουν φράξει ή η βαλβίδα αντεπιστροφής να έχει μπλοκαριστεί. ⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από τυχόν θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ., που συγκρατήθηκαν από τα φίλτρα. ■ Ελέγξτε και καθαρίστε τα φίλτρα στο θάλαμο πλύσης, βλ. 🕮 «Καθαρισμός των φίλτρων στο θάλαμο πλύσης». ■ Ελέγξτε και καθαρίστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής, βλ. 🕮 «Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής».
F511 **Αντλία δοσομέτρησης**	Τεχνική βλάβη στην αντλία δοσομέτρησης. ■ Ενημερώστε το Miele Service ή έναν αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό.
F550 **Waterproof**	Το σύστημα Waterproof ανταποκρίθηκε. Υπό προϋποθέσεις μπορεί να υπάρχει διαρροή σε έναν από τους εύκαμπτους σωλήνες παροχής νερού. ■ Κλείστε τις παροχές νερού. ■ Ενημερώστε το Miele Service ή έναν αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό.
F578 **Διακοπή λειτουργίας κυκλώματος λόγω φορτίου αιχμής**	Η διακοπή λειτουργίας κυκλώματος λόγω φορτίου αιχμής διαρκεί περισσότερο από 2 ώρες. ■ Αναθέστε τον έλεγχο του δικτύου ηλεκτροδότησης και του συστήματος διαχείρισης ενέργειας σε ειδικά καταρτισμένο προσωπικό.

Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Παραμένουν λευκές επικαθίσεις στα σκεύη προς πλύση.	Ο αποσκληρυντής νερού είναι ρυθμισμένος σε πολύ χαμηλή τιμή. ■ Προγραμματίστε τον αποσκληρυντή νερού στην κατάλληλη σκληρότητα νερού.
	Το αλάτι στο δοχείο αποθήκευσης έχει εξαντληθεί. ■ Προσθέστε αλάτι.
	Η ποιότητα του νερού για το ξέβγαλμα ήταν ανεπαρκής. ■ Χρησιμοποιήστε νερό με χαμηλή αγωγιμότητα. ■ Εάν η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι συνδεδεμένη με κάψουλα πλήρους αφαλάτωσης, ελέγξτε την κατάστασή της και αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο.
	Το νερό που εισέρχεται μέσω της σύνδεσης αποσταγμένου νερού δεν είναι επαρκώς αφαλατωμένο. ■ Ελέγξτε τα προσυνδεδεμένα συστήματα αφαλάτωσης. Το φυσίγγιο αφαλάτωσης του Aqua Purificator μπορεί να χρειαστεί αντικατάσταση.
Τα σκεύη προς πλύση έχουν λεκέδες.	Το δοχείο τροφοδοσίας για λαμπρυντικό είναι άδειο. ■ Γεμίστε το δοχείο τροφοδοσίας.
	Η πυκνότητα λαμπρυντικού έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. ■ Ενημερώστε το Service της Miele και ζητήστε την προσαρμογή της πυκνότητας δοσολογίας.
Το αποτέλεσμα καθαρισμού είναι ελλιπές.	Οι βάσεις φόρτωσης δεν προορίζονταν για τα σκεύη προς πλύση. ■ Επιλέξτε τις βάσεις φόρτωσης ανάλογα με τις απαιτήσεις της εργασίας.
	Οι βάσεις φόρτωσης υπερφορτώθηκαν ή τοποθετήθηκε λανθασμένα το φορτίο. ■ Οργανώστε σωστά τα σκεύη προς πλύση. Ακολουθήστε τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης. ■ Αποφύγετε την υπερφόρτωση των βάσεων φόρτωσης.
	Το πρόγραμμα καθαρισμού-απολύμανσης δεν ήταν κατάλληλο για τον βαθμό λερώματος. ■ Επιλέγετε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. Ή ■ Αλλάξτε τις παραμέτρους του προγράμματος ανάλογα με την εργασία σας.
	Οι ρύποι έχουν στεγνώσει στα σκεύη προς πλύση εδώ και πολύ καιρό. ■ Δεν πρέπει να μεσολαβούν περισσότερες από 6 ώρες μεταξύ του λερώματος και του καθαρισμού-απολύμανσης της συσκευής.
	Ένας βραχίονας πλύσης εμποδίζεται.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
	■ Κατά την τοποθέτηση των σκευών προς πλύση προσέχετε, ώστε κανένα σκεύος προς πλύση να μην εμποδίζει τους βραχίονες πλύσης.
	Τα ακροφύσια των βραχιόνων πλύσης είναι βουλωμένα. ■ Ελέγξτε τα ακροφύσια και καθαρίστε τα εάν είναι απαραίτητο.
	Τα φίλτρα στο χώρο πλύσης είναι λερωμένα ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. ■ Ελέγξτε τα φίλτρα και καθαρίστε τα εάν χρειάζεται.
	Οι βάσεις φόρτωσης δεν είχαν συνδεθεί σωστά στη ζεύξη νερού. ■ Ελέγξτε την προσαρμογή.
Ιατροτεχνολογικά εργαλεία από γυαλί παρουσιάζουν διάβρωση (διάβρωση γυαλιού).	Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλα για μηχανικό καθαρισμό. ■ Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ιατροτεχνολογικά εργαλεία, για τα οποία δηλώνεται από τον κατασκευαστή ότι μπορούν να καθαριστούν μηχανικά.
	Κατά τη διεξαγωγή του προγράμματος δεν έλαβε χώρα καμία ουδετεροποίηση. ■ Ελέγξτε τη στάθμη του δοχείου και εξαερώστε εφόσον απαιτείται το σύστημα δοσομέτρησης.
	Η θερμοκρασία καθαρισμού ήταν πολύ υψηλή. ■ Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. ή ■ Μειώστε τη θερμοκρασία καθαρισμού.
	Χρήση δυνατών αλκαλικών απορρυπαντικών. ■ Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό. ή ■ Μειώστε τη συγκέντρωση απορρυπαντικού.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Ιατροτεχνολογικά εργαλεία από ανοξείδωτο ατσάλι παρουσιάζουν διάβρωση.	Η ποιότητα του ανοξείδωτου ατσαλιού είναι ακατάλληλη για το μηχανικό καθαρισμό. ■ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ιατροτεχνολογικά εργαλεία από ανοξείδωτο ατσάλι υψηλής ποιότητας και λάβετε υπόψη τις οδηγίες των κατασκευαστών ιατροτεχνολογικών εργαλείων για το μηχανικό καθαρισμό.
	Η περιεκτικότητα χλωρίου του νερού είναι πολύ υψηλή. ■ Εκτελέστε μία ανάλυση νερού. Κατά περίπτωση απαιτείται μία σύνδεση σε μία εξωτερική μονάδα καθαρισμού νερού και η χρήση απιοντισμένου νερού.
	Κατά τη διεξαγωγή του προγράμματος δεν έλαβε χώρα καμία ουδετεροποίηση. ■ Ελέγξτε τη στάθμη του δοχείου και εξαερώστε εφόσον απαιτείται το σύστημα δοσομέτρησης.
	Στον κάδο έχει δημιουργηθεί επιφανειακή οξείδωση ή εξωτερική σκουριά, π.χ. λόγω υψηλής περιεκτικότητας σιδήρου στο νερό ή σκουριασμένων ιατροτεχνολογικών εργαλείων στη διαδικασία καθαρισμού. ■ Ελέγξτε την υδραυλική εγκατάσταση. ■ Αφαιρέστε σκουριασμένα ιατροτεχνολογικά εργαλεία.

Παροχή νερού και αποχέτευση νερού

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
F404 παροχή κρύου νερού πολύ μικρή. Ελέγξτε παροχή νερού. Ανοίξτε εντελώς βρύση. Απενεργ. συσκ. και μετά ενεργοπ. την. Ξεκινήστε το πρόγραμμα εκ νέου. Αν το πρόβλημα εμφανιστεί πάλι, καλέστε το Miele Service. Τηλ Miele Service: Αριθμός κατασκ: **ή** F406 ποσότητα απιον. νερού πολύ μικρή: Ελέγξτε παροχή νερού. Ανοίξτε εντελώς βρύση. Απενεργ. συσκ. και μετά ενεργόπ. την. Ξεκινήστε το πρόγραμμα εκ νέου. Αν το πρόβλημα εμφανιστεί πάλι, καλέστε το Miele Service. Τηλ Miele Service: Αριθμός κατασκ:	Η αντίστοιχη σύνδεση νερού είναι κλειστή. ■ Ανοίξτε τη σύνδεση νερού.
	Δεν καταλήγει αρκετό νερό στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης. ■ Καθαρίστε τα φίλτρα στην παροχή νερού, βλ. 🕮 «Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού». ■ Ανοίξτε εντελώς τις βρύσες.
	Η πίεση ροής στη σύνδεση παροχής νερού είναι πολύ μικρή. ■ Λάβετε υπόψη σας τα στοιχεία για την πίεση ροής στο 🕮 «Τεχνικά χαρακτηριστικά». ■ Απευθυνθείτε σε έναν τεχνικό εγκαταστάσεων.

Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
F541 αποχέτευση νερού: Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Ξεκινήστε το πρόγραμμα «Άντληση». Καθαρίστε τον συνδυασμό φίλτρων και τη βαλβίδα αντεπιστροφής. Αν το πρόβλημα εμφανιστεί πάλι, επικοινωνήστε με το Miele Service. Τηλέφωνο Miele Service: Αριθμός κατασκευής:	Ένα πρόγραμμα διακόπηκε επειδή το νερό στον κάδο δεν επαρκεί ή δε μπορεί να απαντληθεί. - Ο σωλήνας αποχέτευσης έχει μπλοκάρει. ■ Απομακρύνετε τσακίσματα ή θηλιές που προεξέχουν από το σωλήνα αποχέτευσης. ■ Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα. - Τα φίλτρα στον κάδο έχουν βουλώσει. ■ Καθαρίστε τα φίλτρα στο θάλαμο πλύσης, βλ. 🕮 «Καθαρισμός των φίλτρων στον θάλαμο πλύσης». ⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από τυχόν θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ., που συγκρατήθηκαν από τα φίλτρα. ■ Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα. - Η αντλία αποχέτευσης ή η βαλβίδα αντεπιστροφής είναι μπλοκαρισμένες. ■ Καθαρίστε την παροχή προς την αντλία αποχέτευσης και τη βαλβίδα αντεπιστροφής, βλ. 🕮 «Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής». ■ Εκκινήστε ξανά το πρόγραμμα. - Το σύστημα αποχέτευσης δεν μπορεί να απορροφήσει αρκετό νερό, επειδή είναι βουλωμένο. ■ Απευθυνθείτε σε έναν τεχνικό εγκαταστάσεων.

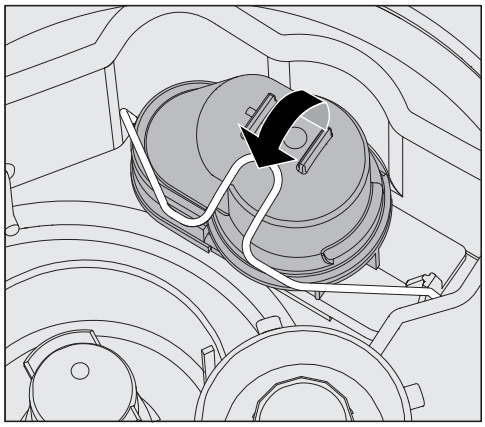
Θόρυβοι

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Ακούτε θόρυβο χτυπημάτων στον κάδο.	Ένας ή περισσότεροι βραχίονες χτυπούν στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Προσέξτε ταυτόχρονα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Διακοπή προγράμματος». ■ Ταξινομήστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην προσκρούουν στους βραχίονες. ■ Ελέγχετε, αν οι βραχίονες περιστρέφονται ελεύθερα. ■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.
Ακούτε τα σκεύη να ανατα-ράζονται.	Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία μετακινούνται μέσα στον κάδο. ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Προσέξτε ταυτόχρονα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Διακοπή προγράμματος». ■ Ταξινομήστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία ώστε να είναι σταθερά. ■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.
Στον σωλήνα νερού ακούγονται ήχοι χτυπήματος.	Ο θόρυβος προκαλείται πιθανόν από τον τρόπο τοποθέτησης ή την πολύ μικρή διατομή του σωλήνα νερού στο χώρο εγκατάστασης. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. ■ Απευθυνθείτε σε έναν υδραυλικό.

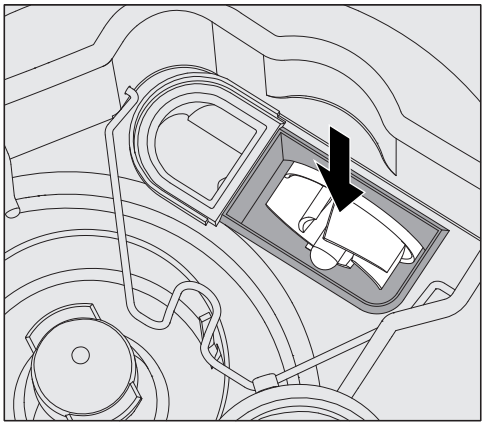
Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής

Αν στο τέλος του προγράμματος δεν έχει απαντληθεί εντελώς το νερό από τον κάδο θα μπορούσε να υπάρχει ένα ξένο σώμα που μπλοκάρει την αντλία αποχέτευσης ή τη βαλβίδα αντεπιστροφής.

- Αφαιρείτε το σετ φίλτρων από τον χώρο πλύσης, βλέπε «Καθαρισμός των φίλτρων στον χώρο πλύσης».



- Ανοίξτε το άγκιστρο ασφάλισης.
- Αφαιρέστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής προς τα πάνω και ξεπλύνετέ την καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Το άνοιγμα εξαερισμού στην εξωτερική πλευρά της βαλβίδας αντεπιστροφής (ορατό μόνο όταν είναι ξεμονταρισμένη) δεν επιτρέπεται να είναι μπλοκαρισμένο. Αφαιρείτε τυχόν ακαθαρσίες με ένα αιχμηρό αντικείμενο.



Κάτω από τη βαλβίδα αντεπιστροφής βρίσκεται η πτερωτή της αντλίας αποχέτευσης.

- Ελέγχετε πριν από την τοποθέτηση της βαλβίδας αντεπιστροφής, αν ενδεχομένως ξένα σώματα μπλοκάρουν την πτερωτή.
- Επανατοποθετήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής προσεκτικά και ασφαλίστε τη με το άγκιστρο ασφάλισης.

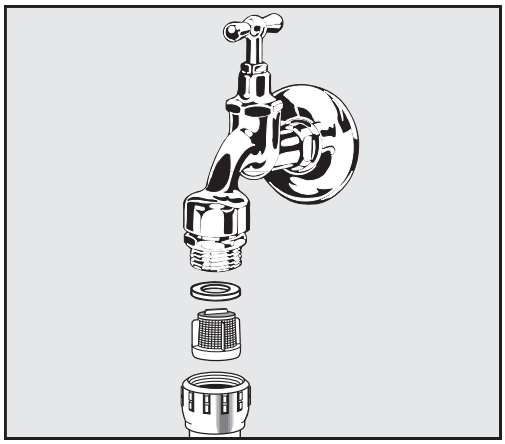
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού

Για την προστασία της βαλβίδας στην είσοδο του νερού υπάρχουν στο ρακόρ του σωλήνα φίλτρα. Αν αυτά είναι βρώμικα, πρέπει να τα καθαρίσετε, γιατί διαφορετικά τρέχει πολύ λίγο νερό στον κάδο.

⚠ Στο πλαστικό κουτί, στη σύνδεση παροχής νερού, υπάρχει ένα ηλεκτρικό εξάρτημα. Για τον λόγο αυτόν δεν επιτρέπεται να το βουτάτε σε νερό.

Για τον καθαρισμό του φίλτρου

- Αποσυνδέστε τη συσκευή καθαρισμού από το ηλεκτρικό δίκτυο, θέτοντας την εκτός λειτουργίας, στη συνέχεια βγάλτε το φις από την πρίζα ή αφαιρέστε εντελώς τη βιδωτή ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την.
- Κλείστε τη βαλβίδα απομόνωσης.
- Ξεβιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού.



- Αφαιρέστε τη ροδέλα στεγανοποίησης από τον σπειρωτό σύνδεσμο.
- Αφαιρέστε το φίλτρο με ένα μυτοτσίμπιδο.
- Καθαρίστε ή, αν χρειαστεί, αντικαταστήστε το φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το φίλτρο και τη φλάντζα, ελέγχοντας ταυτόχρονα τη σωστή τοποθέτησή τους!
- Βιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού στη βαλβίδα απομόνωσης. Κατά το βίδωμα προσέξτε ώστε το βιδωτό σπείρωμα να μην βιδωθεί λοξά.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα απομόνωσης. Αν βγαίνουν νερά, πιθανόν να μην έχετε βιδώσει το ρακόρ αρκετά σφιχτά ή να το έχετε βιδώσει λοξά. Ευθυγραμμίστε τη βαλβίδα παροχής νερού και βιδώστε την σφικτά.

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής.
Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Ενημέρωση του Miele Service

⚠ Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Miele Service ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για το προσωπικό χειρισμού.

Για να αποφύγετε περιττές κλήσεις στο Miele Service, όταν εμφανίζεται για πρώτη φορά ένα μήνυμα σφάλματος, θα πρέπει να ελέγξετε μόνοι σας αν το σφάλμα αυτό μπορεί να διορθωθεί ακολουθώντας τις υποδείξεις στην ενότητα 🕮 «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Αν μετά από αυτές τις υποδείξεις των οδηγιών χρήσης δεν μπορέσετε να αποκαταστήσετε μια βλάβη, απευθυνθείτε στο Service.

Τα στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στο πίσω μέρος των 🕮 οδηγιών χρήσης ή στην αρχική σελίδα Miele, π.χ. στη διεύθυνση www.miele.com/professional.

Εάν είναι εφικτό, παρακαλούμε να έχετε έτοιμες τις ακόλουθες πληροφορίες όταν επικοινωνείτε μαζί μας:

- Μοντέλο και αριθμός συσκευής

  Τα δύο αυτά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου. Η θέση των πινακίδων τύπου περιγράφεται στην επισκόπηση της συσκευής ή μπορεί να αναζητηθεί μέσω της οθόνης στην ενότητα ▸ ⚙🔒 Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Πινακίδα τύπου.
- Μήνυμα σφάλματος και κωδικός σφάλματος από την οθόνη
- Εκδόσεις λογισμικού των εξαρτημάτων συσκευής

  Τα στοιχεία αυτά βρίσκονται στην οθόνη στην ενότητα ▸ ⚙🔒 Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Έκδοση λογισμικού.

Ρύθμιση και ευθυγράμμιση

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

⚠ Κίνδυνος από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
Η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω της οθόνης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει στην τροποποίηση ρυθμίσεων της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. των παραμέτρων για την απολύμανση ή τη δοσομέτρηση χημικών υλικών καθαρισμού.
Τοποθετήστε τη συσκευή καθαρισμού σε χώρο με περιορισμένη πρόσβαση. Δώστε τον κωδικό PIN μόνο σε άτομα που εμπιστεύεστε.

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από μεταλλικά μέρη.
Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού/κοψίματος από ορισμένα μεταλλικά μέρη της συσκευής.
Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και την τοποθέτηση της συσκευής.

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού κατά την ανύψωση της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης.
Λόγω του μεγάλου βάρους τους, οι συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν πρέπει να ανυψώνονται από ένα μόνο άτομο.
Αν είναι εφικτό, οι συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να ανυψώνονται από 2 ή περισσότερα άτομα. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την επαγγελματική ασφάλεια, π.χ. εξασφαλίστε εργονομική στάση σώματος κατά την ανύψωση.
Χρησιμοποιήστε κατάλληλα βοηθητικά μέσα, όπως παλετοφόρα ή καρότσια για μεγαλύτερες αποστάσεις μεταφοράς.

⚠ Ζημιές υλικού κατά τη μεταφορά με παλετοφόρα, καρότσια ή άλλα βοηθήματα μεταφοράς.
Τα ανυψωτικά οχήματα, τα καρότσια ή άλλα βοηθήματα μεταφοράς μπορούν να πιέσουν τα εξαρτήματα στη βάση της συσκευής καθαρισμού και να τα καταστρέψουν.
Για τη μεταφορά με παλετοφόρο, καρότσι ή άλλα βοηθήματα μεταφοράς, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να βρίσκεται στην αρχική της συσκευασία ή να τοποθετείται σε σταθερή, συνεχή βάση.
Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα με χειροκίνητο καροτσάκι μεταφοράς, μην το σηκώνετε πάνω από το μπροστινό μέρος, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στον πίνακα ελέγχου ή στην πόρτα.

⚠ Υλικές ζημιές κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση.
Μην σηκώνετε τη συσκευή καθαρισμού από μέρη της που προεξέχουν, όπως ο πίνακας ελέγχου, η ανοιχτή πόρτα, τα συρτάρια (εάν υπάρχουν), εξαρτήματα στο πίσω μέρος της συσκευής, εύκαμπτοι σωλήνες ή καλώδια. Μπορεί να υποστούν ζημιά ή να σπάσουν.
Για να ανυψώσετε, να τραβήξετε ή να σπρώξετε τη συσκευή καθαρισμού, κρατήστε την από το περίβλημα αν είναι εφικτό.

Τοποθέτηση συσκευής

Παραλλαγές εγκατάστασης

Η συσκευή καθαρισμού είναι κατάλληλη για τις ακόλουθες παραλλαγές εγκατάστασης:

- Τοποθέτηση ως ανεξάρτητη συσκευή.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση:

  Η συσκευή καθαρισμού θα πρέπει να τοποθετείται δίπλα σε άλλες συσκευές ή έπιπλα ή σε μια εσοχή εντοιχισμού. Η εσοχή εντοιχισμού πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 600 mm και βάθος 598 mm.
- Εντοιχισμός κάτω από πάγκο εργασίας:

  Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από έναν ενιαίο πάγκο εργασίας ή την επιφάνεια απορροής ενός νεροχύτη. Ο χώρος εντοιχισμού πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 600 mm, βάθος 598 mm και ύψος 820 mm.

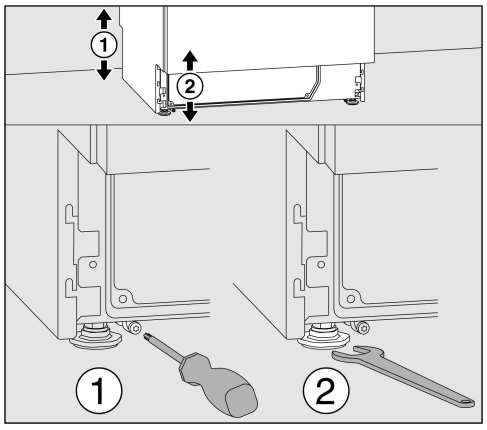
Τα ελεύθερα ή χωνευτά συστήματα καθαρισμού πρέπει να είναι εφοδιασμένα με καπάκια συσκευής.

Ταιριαστά καπάκια διατίθενται από τη Miele.

Αντιστάθμιση ανώμαλων δαπέδων

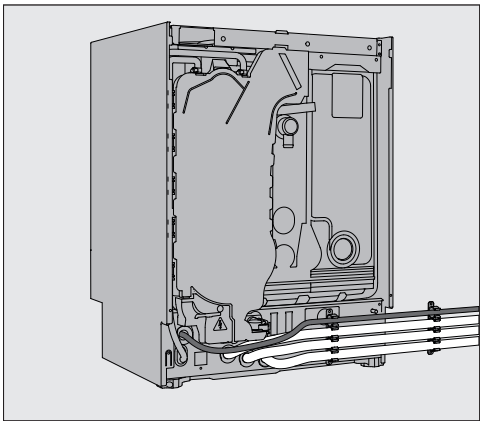
Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να τοποθετηθεί σταθερά και οριζόντια.

Τα ανώμαλα δάπεδα και το ύψος της συσκευής μπορούν να αντισταθμιστούν με 4 βιδωτά πόδια. Τα ποδαράκια μπορούν να ξεβιδωθούν έως και 60 χιλστ. το ανώτερο.



Τα μπροστινά πόδια της συσκευής μπορούν να ρυθμιστούν με ανοιχτό κλειδί (άνοιγμα κλειδιού 13), τα πίσω με βίδα Torx T20.
Αν δεν τοποθετηθούν οι ράγες ολίσθησης των πίσω ποδιών, τα πόδια της συσκευής μπορούν επίσης να ρυθμιστούν με ανοιχτό κλειδί.
Η ρύθμιση γίνεται προς τα πάνω με περιστροφή δεξιόστροφα, ενώ προς τα κάτω με περιστροφή αριστερόστροφα.

Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα



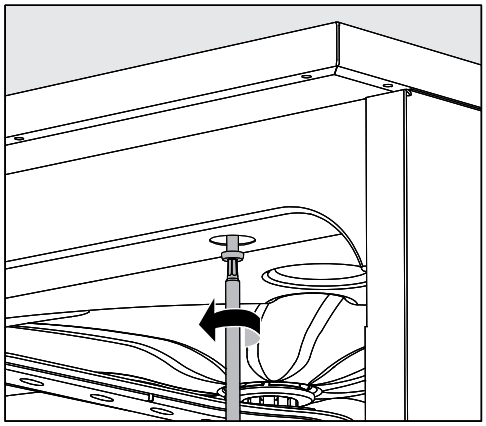
Με τα στηρίγματα σωλήνων που περιλαμβάνονται στη συσκευασία, τα ηλεκτρικά καλώδια και οι εύκαμπτοι σωλήνες νερού παροχής και απόνερων μπορούν να τοποθετηθούν με τρόπο που να εξοικονομείται χώρος.
Με τα στηρίγματα σωλήνων εμποδίζεται το τσάκισμα ή η σύνθλιψή τους κατά την τοποθέτηση σε στενές εσοχές.
Η τοποθέτηση του ηλεκτρικού καλωδίου και των εύκαμπτων σωλήνων μπορεί να γίνει κατ' επιλογή και ανάλογα με τη συνθήκη σύνδεσης, αριστερά ή δεξιά.

Καπάκι

Τα καπάκια πρέπει να είναι βιδωμένα στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης. Η πλευρά με τα σπειρώματα των βιδών στην κάτω πλευρά ανήκει στο μπροστινό μέρος, η πλευρά με τα στηρίγματα για τις βίδες ασφάλισης που προεξέχουν προς τα κάτω στο πίσω μέρος.

Οι οδηγίες εγκατάστασης περιλαμβάνονται στα καπάκια, τα οποία μπορούν να αγοραστούν ξεχωριστά, και πρέπει να τηρούνται.

- Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης. Το καπάκι πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο.
- Βιδώστε τις δύο βίδες ασφάλισης στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Ανοίξτε την πόρτα.



- Αφαιρέστε τα πώματα αριστερά και δεξιά και βιδώστε τις βίδες στερέωσης. Στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα πώματα.

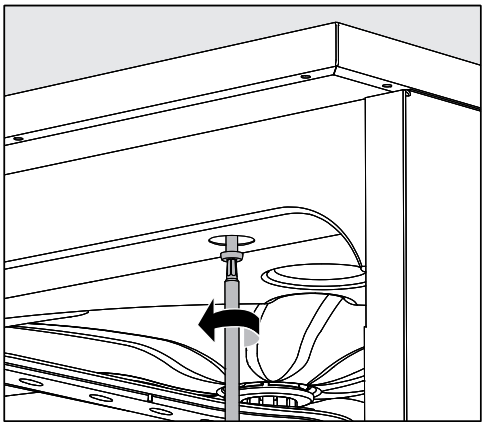
Τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας

⚠ Ζημιές από νερό συμπύκνωσης.
Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, εκπέμπονται ατμοί οι οποίοι μπορεί να καταλύξουν ως συμπύκνωση στα έπιπλα που βρίσκονται κοντά.
Στον περιβάλλοντα χώρο της συσκευής καθαρισμού θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.

Αφαίρεση καπακιού συσκευής

Για τον εντοιχισμό κάτω από έναν ενιαίο πάγκο εργασίας, το καπάκι συσκευής πρέπει να αφαιρεθεί ως εξής:

- Ξεβιδώστε τις δύο βίδες ασφάλισης του καπακιού στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Ανοίξτε την πόρτα.

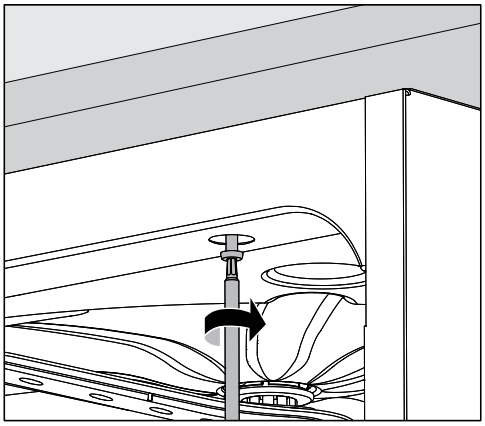


- Ξεβιδώστε την αριστερή και τη δεξιά βίδα στερέωσης.
- Αφαιρέστε το καπάκι προς τα πάνω.

Βίδωμα στον πάγκο εργασίας

Για τη βελτίωση της σταθερότητας πρέπει να βιδωθεί η συσκευή, αφού την ευθυγραμμίσετε, με τον πάγκο εργασίας.

- Ανοίξτε την πόρτα.



- Αφαιρέστε τα πώματα αριστερά και δεξιά. Βιδώστε τη συσκευή στις τρύπες της μπροστινής μετόπης με τον ενιαίο πάγκο εργασίας. Στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα πώματα.

Για μια πλευρική σπειρωτή σύνδεση με διπλανά έπιπλα απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης νερού

⚠ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλίζεται ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.

Προστασία από υδρατμούς για πάγκους εργασίας

Η παρεχόμενη προστασία από υδρατμούς προστατεύει τον πάγκο εργασίας από φθορές εξαιτίας των υδρατμών που μπορεί να εξέλθουν κατά το άνοιγμα της πόρτας. Αναλόγως πρέπει να τοποθετηθεί η προστασία από υδρατμούς στην περιοχή της πόρτας στην κάτω πλευρά του πάγκου εργασίας.

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης ελέγχθηκε ως προς την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) κατά το EN 61236-1, κατηγορία B και κρίθηκε κατάλληλη για λειτουργία σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις, όπως εργαστήρια, και περιοχές, που είναι συνδεδεμένες στο δημόσιο δίκτυο ηλεκτροδότησης.

Οι εκπομπές ενέργειας ραδιοσυχνοτήτων (HF) της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης είναι τόσο χαμηλές, ώστε οι βλάβες ηλεκτροτεχνολογικών συσκευών στο άμεσο περιβάλλον να θεωρούνται σχεδόν απίθανες.

Ιδανικά το δάπεδο στον χώρο τοποθέτησης πρέπει να αποτελείται από μπετόν, ξύλο ή κεραμικά πλακάκια. Κατά τη λειτουργία της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης σε δάπεδα από συνθετικά υλικά η σχετική υγρασία αέρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%, ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα ηλεκτροστατικών αποφορτίσεων.

Η ποιότητα της τάσης τροφοδοσίας πρέπει να αντιστοιχεί σε αυτήν ενός τυπικού περιβάλλοντος επιχείρησης ή νοσοκομείου. Η τάση τροφοδοσίας μπορεί να αποκλίνει το ανώτερο κατά +/- 10% από την ονομαστική τάση.

⚠ Όλες οι εργασίες που αφορούν την ηλεκτρική σύνδεση, επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο ή εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.

- Πρέπει να τηρούνται οι προδιαγραφές IEC 60364-4-41 και οι τοπικές προδιαγραφές ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Η σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα. Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής. Έτσι μπορεί να πραγματοποιηθεί εύκολα ένας έλεγχος ηλεκτρικής ασφαλείας, π.χ. σε περίπτωση σέρβις ή συντήρησης.
- Σε σταθερή σύνδεση ή σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να έχει εγκατασταθεί γενικός διακόπτης με δυνατότητα αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο σε όλες τις εξόδους. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι σχεδιασμένος για το ρεύμα μέτρησης της συσκευής, να έχει ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm, καθώς και να κλείνει στη μηδενική θέση. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι προσβάσιμος μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Αν είναι απαραίτητο, δημιουργήστε ισοδυναμική σύνδεση.
- Οι τιμές σύνδεσης αναγράφονται στην πινακίδα τύπου και στο διάγραμμα συνδεσμολογίας.
- Για μεγαλύτερη ασφάλεια πρέπει να τοποθετείται στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού ένας διακόπτης προστασίας RCD (FI) τύπου A με ρεύμα ενεργοποίησης 30 mA (DIN VDE 0664). Ο διακόπτης RCD πρέπει να εγκατασταθεί επί τόπου από τον χειριστή.
- Κατά την αντικατάσταση του καλωδίου ηλεκτρικής σύνδεσης, πρέπει να χρησιμοποιείται αυθεντικό ανταλλακτικό του κατασκευαστή.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική σύνδεση θα βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με τα στοιχεία τάσης, συχνότητας και ασφάλειας που αναφέρονται στην **πινακίδα τύπου**.

Μια **μετατροπή** στην ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να γίνει μόνο σύμφωνα με το σχεδιάγραμμα μετατροπής και το διάγραμμα συνδεσμολογίας.

Οι **πινακίδες τύπου** είναι τοποθετημένες πάνω στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Οι θέσεις περιγράφονται στην επισκόπηση της συσκευής.

Το **διάγραμμα συνδεσμολογίας** είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού

Για τη σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού υπάρχει στην πλάτη της συσκευής μια βίδα σύνδεσης ⏚.

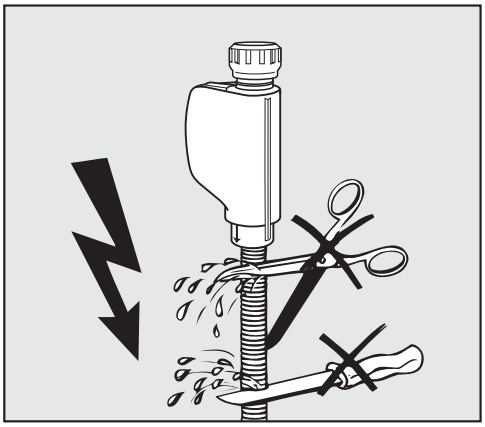
Η Miele συνιστά:

Εγκαταστήστε κατάλληλες προστατευτικές διατάξεις (επιτηρητές, σταθεροποιητές τάσης, συστήματα αδιάλειπτης τροφοδότησης ισχύος κ.λπ.) στην εσωτερική ηλεκτρική σας εγκατάσταση, ώστε να προλαμβάνεται η πρόκληση ζημιών ή η εμφάνιση ανωμαλιών στη λειτουργία των συσκευών σας.

Σύνδεση παροχής νερού

⚠ Το νερό στη συσκευή καθαρισμού δεν είναι πόσιμο!

- Η σύνδεση της συσκευής στο υδραυλικό δίκτυο πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές.
- Για να ενισχυθεί η ηλεκτρολογική ασφάλεια, ο αγωγός παροχής νερού πρέπει να συνδεθεί με την ισοδυναμική σύνδεση, βλ. σχέδιο τοποθέτησης.
- Το χρησιμοποιούμενο νερό θα πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον την ποιότητα πόσιμου νερού που ορίζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού για το πόσιμο νερό. Υψηλή περιεκτικότητα σε σίδηρο μπορεί να δημιουργήσει εξωτερική σκουριά στα ανοξείδωτα σκεύη προς πλύση και στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Η περιεκτικότητα σε χλωριούχο άλας πάνω από 100 mg/l στο μη πόσιμο νερό αυξάνει σε μεγάλο βαθμό τον κίνδυνο διάβρωσης των ανοξείδωτων σκευών προς πλύση.
- Σε κάποιες περιοχές (π.χ. κοντά στις Άλπεις) μπορεί λόγω της ειδικής σύνθεσης του νερού να δημιουργηθούν κρυσταλλοποιημένα υπολείμματα, που επιτάσσουν τη λειτουργία του συμπυκνωτή ατμών μόνο με αποσκληρυμένο νερό.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού συμμορφώνεται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα για την προστασία του πόσιμου νερού.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παραδίδεται έτοιμη για σύνδεση σε κρύο νερό (μπλε σήμανση) και **ή** σε ζεστό νερό (κόκκινη σήμανση) έως 65°C το ανώτερο. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής στην αντίστοιχη στραγγαλιστική βαλβίδα για κρύο ή ζεστό νερό.
- Η **ελάχιστη πίεση ροής νερού** ανέρχεται σε σύνδεση κρύου και ζεστού νερού σε 40 kPa υπερπίεση και σε σύνδεση απιονισμένου νερού σε 30 kPa υπερπίεση.
- Η **συνιστώμενη πίεση ροής νερού** ανέρχεται σε σύνδεση κρύου και ζεστού νερού σε ≥ 200 kPa υπερπίεση και για τη σύνδεση απιονισμένου νερού σε ≥ 200 kPa υπερπίεση, για να αποφευχθούν υπέρμετρα μεγάλοι χρόνοι για την παροχή του νερού.
- Η **μέγιστη επιτρεπτή στατική πίεση του νερού** ανέρχεται σε 1.000 kPa υπερπίεση.
- Αν η πίεση του νερού δεν βρίσκεται στην κατονομαζόμενη περιοχή, ρωτήστε το Service της Miele για τα απαιτούμενα μέτρα.
- Από την πλευρά της εγκατάστασης στον πελάτη απαιτούνται για τη σύνδεση βαλβίδες απομόνωσης με σπείρωμα ¾". Οι βαλβίδες θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες, επειδή η παροχή νερού σε περίπτωση παρατεταμένων παύσεων λειτουργίας θα πρέπει να παραμένει κλειστή.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής πρέπει να έχουν μήκος περ. 1,7 m και να ανήκουν στην κατηγορία DN 10 με βιδωτό σπείρωμα ¾". Τα φίλτρα ρύπων στα βιδωτά σπειρώματα δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται.



⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω τάσης δικτύου.
Στους εύκαμπτους σωλήνες παροχής νερού υπάρχουν μέρη που διαρρέονται από ηλεκτρικό ρεύμα.
Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού δεν επιτρέπεται να μειώνονται σε μήκος και πρέπει να μην παρουσιάζουν καμία φθορά.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Λόγω των εθνικών διατάξεων για την προστασία του πόσιμου νερού, όλοι οι υπάρχοντες εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού πρέπει να είναι εφοδιασμένοι με βαλβίδες αντεπιστροφής μεταξύ της παροχής νερού και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού. Η σύνδεση για πλήρως αφαλατωμένο νερό αποκλείεται.

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής.
Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Σύνδεση απιονισμένου νερού για υπερπίεση 30-1.000 kPa – ανθεκτική στην πίεση (προαιρετικά)

Η συσκευή καθαρισμού παρέχεται προαιρετικά για σύνδεση σε σύστημα υπό πίεση με υπερπίεση 30-1.000 kPa. Σε πίεση νερού (πίεση ροής) κάτω από 200 kPa παρατείνεται αυτόματα ο χρόνος παροχής νερού.

- Συνδέστε τον ελεγμένο υπό πίεση σωλήνα παροχής πλήρως αφαλατωμένου νερού με πράσινη σήμανση με τη βιδωτή σύνδεση ¾ της ίντσας στην επιτόπια βάνα για το πλήρως αφαλατωμένο νερό.

Παροχή νερού για 8,5-60 kPa – χωρίς πίεση

Για σύνδεση σε υπερπίεση 8,5-60 kPa, η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι εξοπλισμένη με αντλία τροφοδοσίας πλήρως αφαλατωμένου νερού. Η εγκατάσταση πραγματοποιείται από το Service Miele ή από αντίστοιχα καταρτισμένο τεχνικό.

Με δοχείο πλήρως αφαλατωμένου νερού χωρίς πίεση, το στόμιο εξόδου πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον στο ίδιο επίπεδο με το άνω άκρο της συσκευής, βλέπε σχέδιο τοποθέτησης.

Κλειστό κύκλωμα πλήρως αφαλατωμένου νερού

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι κατασκευασμένη για τη σύνδεση σε ένα σύστημα κλειστού κυκλώματος για πλήρως αφαλατωμένο νερό. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να εξοπλιστεί με αυτήν την τεχνολογία από το Miele Service και το σύστημα ελέγχου να ρυθμιστεί αντίστοιχα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο Miele Service.

Σύνδεση αποχέτευσης νερού

- Μια βαλβίδα αντεπιστροφής είναι εγκατεστημένη στην αποχέτευση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, έτσι ώστε να μην μπορεί να επιστρέψει βρόμικο νερό στη συσκευή μέσω του σωλήνα αποστράγγισης.
- Η συσκευή είναι προτιμότερο να συνδεθεί σε ένα ξεχωριστό, σύστημα αποχέτευσης στο χώρο εγκατάστασης. Αν δεν υπάρχει τέτοια δυνατότητα, συνιστάται η σύνδεση σε ένα σιφόνι διπλού θαλάμου.
- Η επιτόπια σύνδεση πρέπει να έχει ύψος μεταξύ 0,3 m και 1,0 m, **μετρούμενο από το κάτω άκρο της συσκευής καθαρισμού**. Αν η σύνδεση βρίσκεται χαμηλότερα από 0,3 m, τοποθετήστε τον σωλήνα με γωνία σε ύψος τουλάχιστον 0,3 m.
- Το σύστημα αποχέτευσης πρέπει να μπορεί να έχει δυνατότητα ρυθμού εκροής της τάξης των 16 l/min.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης έχει μήκος περ. 1,4 m και είναι εύκαμπτος με πλάτος 22 mm. Εσωκλείονται περισταλτικά κολάρα σωλήνα για τη σύνδεση.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να κοπεί για να μειωθεί το μήκος του.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης μπορεί να επιμηκυνθεί με ένα συνδετικό τεμάχιο και έναν ακόμα εύκαμπτο σωλήνα έως 4,0 m το ανώτερο. Το μήκος του αγωγού αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 4,0 m.
- Ο θόρυβος αποστράγγισης μπορεί να μειωθεί σημαντικά εάν ο σωλήνας αποχέτευσης τοποθετηθεί σε τόξο από ένα ελάχιστο ύψος 0,6 m έως ένα μέγιστο ύψος 1,0 m, μετρούμενο από την κάτω άκρη της συσκευής καθαρισμού.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο σχέδιο τοποθέτησης. Το σχέδιο τοποθέτησης είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

Επισκόπηση προγραμμάτων

Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του προγράμματος, δείτε στην ενότητα ▸ Πρόσθετες ρυθμίσεις ▸ Ρύθμιση προγραμμάτ.

Προγράμματα γενικά

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
Σύντομο	Σύντομο πρόγραμμα για πολύ λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μικρές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για μικρές ποσότητες οργανικών ρύπων - Ακατάλληλο για υπολείμματα που διασπώνται, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
Μεσαία διάρκεια	Πρόγραμμα για λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για μικρές ποσότητες οργανικών ρύπων - Ακατάλληλο για υπολείμματα που διασπώνται, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
Μεγάλη διάρκεια	Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Για την αφαίρεση οργανικών ρύπων - Για την αφαίρεση υπολειμμάτων που έχουν διασπαστεί, όπως πρωτεΐνες - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα

Πρόσθετα προγράμματα

Πρόγραμμα	Τομέας εφαρμογής
Ξέβγαλμα με κρύο νερό	Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα του χώρου πλύσης, για το ξέβγαλμα του αλατόνερου που ξεχειλίζει μετά την πλήρωση με αλάτι ή για το ξέβγαλμα πολύ λερωμένων σκευών προς πλύση, π.χ. για την προκαταρκτική αφαίρεση ρύπων και υπολειμμάτων απολυμαντικών ή για την αποφυγή πιο έντονου στεγνώματος και δημιουργίας κρούστας μέχρι τη χρήση ενός πλήρους προγράμματος. Το ξέβγαλμα πραγματοποιείται με κρύο νερό, χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας: 2 λ.
Ξέβγαλμ με απιον νερό	Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα του χώρου πλύσης και για το ξέβγαλμα των εργαλείων προς πλύση με απιονισμένο νερό (VE), χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας: 2 λ..
Άντληση	Για την άντληση των ακτίνων νερού πλύσης, π.χ. μετά από μια ακύρωση προγράμματος.
Καθαρισμός συσκευής	**Μην το χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό-απολύμανση των σκευών προς πλύση!** Πρόγραμμα service για τον καθαρισμό του χώρου πλύσης.

Επιλογή προγράμματος ανάλογα με τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα

Επάνω κάνιστρο		Κάτω κάνιστρο		Ποσότητα νερού	Πρόγραμμα
Τροχήλατη βάση με βραχίονα πλύσης για διάφορες χρήσεις	**2 μονάδες εκτοξευτήρων**	**Τροχήλατη βάση** για διάφορες χρήσεις	**2 μονάδες εκτοξευτήρων**		
		✓			◔ Σύντομο ◑ Μεσαία διάρκεια ◕ Μεγάλη διάρκεια
✓		✓			
	✓	✓			
			✓		
✓			✓	+ 1,5 l	
	✓		✓		⚠ δεν επιτρέπεται

Παράμετροι προγραμμάτων

Σύντομο

Κεφαλίδα προγράμματος
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.] _____

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2 (+)	3	4	1	2
Τύπος νερού					KW			KW			VE	
Ποσότητ δοσομέτρησης	Σύστημα δοσομέτρησης 1				DOS 1			DOS 2				
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]				40							
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]				0,3			0,1				
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]					60						70	
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]					3			2			1	

Μεσαία διάρκ

Κεφαλίδα προγράμματος
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.] _____

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2 (+)	3	4	1	2
Τύπος νερού					KW		KW	KW			VE	
Ποσότητ δοσομέτρησης	Σύστημα δοσομέτρησης 1				DOS 1		DOS 2					
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]				40							
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]				0,3		0,1					
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]					65						70	
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]					3		2	1			1	

▸ = Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW = κρύο νερό
VE = Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

(+) = Προαιρετικό μπλοκ προγράμματος

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό
DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης **ή** Λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Μεγάλη διάρκεια

Κεφαλίδα προγράμματος
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.] _____

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2 (+)	3	4	1	2
Τύπος νερού		KW			KW		KW	KW			VE	
Ποσότητ δοσομέτρησης 1	Σύστημα δοσομέτρησης				DOS 1		DOS 2					
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]				40							
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]				0,3		0,1					
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]					70						70	
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]		1			3		2	1			1	

▸ = Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW = κρύο νερό
VE = Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

(+) = Προαιρετικό μπλοκ προγράμματος

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό
DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης **ή** Λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Παράμετροι προγραμμάτων

Πρόγραμμα πελατών 1

Κεφαλίδα προγράμματος	
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.]	Ονομασία:

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού												
Ποσότητ δοσομέτρησης 1	Σύστημα δοσομέτρησης											
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]											
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]											
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]												
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]												

Πρόγραμμα πελατών 2

Κεφαλίδα προγράμματος	
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.]	Ονομασία:

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού												
Ποσότητ δοσομέτρησης 1	Σύστημα δοσομέτρησης											
	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]											
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]											
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]												
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]												

▸ = Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW = κρύο νερό
VE = Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

Ονομασία: = Καταχωρίστε τα τροποποιημένα ονόματα προγραμμάτων.

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό
DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης **ή** Λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Πρόγραμμα πελατών 3

Κεφαλίδα προγράμματος	
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.]	Ονομασία:

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού												
Ποσότητ δοσομέτρησης	Σύστημα δοσομέτρησης											
1	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]											
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]											
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]												
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]												

Πρόγραμμα πελατών 4

Κεφαλίδα προγράμματος	
▸ Αυξημένη ποσότ νερού [λ.]	Ονομασία:

Μπλοκ πλύσης		Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
Παράμετροι		1	2	3	1	2	1	2	3	4	1	2
Τύπος νερού												
Ποσότητ δοσομέτρησης	Σύστημα δοσομέτρησης											
1	Θερμοκρ δοσομέτρησης [°C]											
	▸ Συγκέντρωση δοσολογ [%]											
▸ Θερμοκρ μπλοκ πλύσης [°C]												
▸ Χρόνος αναμονής [λ.]												

▸ = Ρυθμιζόμενη παράμετρος

KW = κρύο νερό
VE = Πλήρως αφαλατωμένο νερό, (υπερ)καθαρό νερό, πλήρως αφαλατωμένο νερό

Ονομασία: = Καταχωρίστε τα τροποποιημένα ονόματα προγραμμάτων.

λ. = Χρόνος διατήρησης θερμοκρασίας σε λεπτά

DOS 1 = Απορρυπαντικό
DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης **ή** Λαμπρυντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ύψος με καπάκι συσκευής Ύψος χωρίς καπάκι συσκευής	 835 mm (ρυθμιζόμενο + 60 mm) 820 mm (ρυθμιζόμενο + 60 mm)
Πλάτος	598 mm
Βάθος + πίνακας ελέγχου Βάθος με ανοιχτή πόρτα	598 mm + 41 mm 1.200 mm
Ωφέλιμες διαστάσεις χώρου πλύσης: Ύψος Πλάτος Βάθος πάνω κάνιστρου/κάτω κάνιστρου	 520 mm 530 mm 474 mm/520 mm
Βάρος (καθαρό)	68 kg
Μέγιστη επιβάρυνση της ανοιχτής πόρτας	37 kg
Μέγιστο βάρος φορτίου Πάνω κάνιστρο + κάτω κάνιστρο/βαγονέτο Βαγονέτο/κάτω κάνιστρο (χωρίς πάνω κάνιστρο)	 8 kg + 16 kg 24 kg
Τάση, ισχύς σύνδεσης, ασφάλεια	Βλ. πινακίδα τύπου
Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης	περ. 1,8 m
Θερμοκρασία νερού παροχής: Κρύο νερό/Ζεστό νερό Πλήρως αφαλατωμένο νερό (προαιρετικά)	 έως 65°C έως 65°C
Στατική πίεση νερού	1.000 kPa υπερπίεση
Ελάχιστη πίεση ροής νερού παροχής: Κρύο νερό/Ζεστό νερό Πλήρως αφαλατωμένο νερό (προαιρετικά)	 100 kPa υπερπίεση 30 kPa υπερπίεση
Συνιστώμενη πίεση ροής παροχής νερού: Κρύο νερό/Ζεστό νερό Πλήρως αφαλατωμένο νερό (προαιρετικά)	 ≥ 200 kPa υπερπίεση ≥ 200 kPa υπερπίεση
Σύνδεση απιονισμένου νερού χωρίς πίεση (προαιρετικά)	8,5-60 kPa
Εύκαμπτος σωλήνας παροχής	περ. 1,7 m
Σωλήνας αποχέτευσης	περ. 1,4 m
Ύψος απάντλησης	ελάχ. 0,3 m, μέγ. 1,0 m
Μήκος απάντλησης	μέγ. 4,0 m
Λειτουργία (κατά IEC/EN 61010-1): Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σχετική υγρασία μέγιστη γραμμικά φθίνουσα έως Σχετική υγρασία ελάχιστη	 5°C έως 40°C 80% για θερμοκρασίες έως 31°C 50% για θερμοκρασίες έως 40°C 10%
Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς: Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σχετική υγρασία αέρα Ατμοσφαιρική πίεση	 -20°C έως 60°C 10% έως 85% 500 hPa έως 1060 hPa
Υψόμετρο (κατά IEC/EN 61010-1)	έως 2.000 m *)
Κατηγορία προστασίας (κατά IEC 60529)	IP21
Βαθμός λερώματος (κατά IEC/EN 61010-1)	2
Κατηγορία υπέρτασης (κατά IEC 60664)	II
Πρότυπο WLAN	802.11 b/g/n
Ζώνη συχνοτήτων WLAN	2.400-2.483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εκπομπής WLAN	< 100 mW
VDE, Αντιπαρασιτική προστασία ΗΜΣ κατηγορία συσκευής (κατά EN 61236-1)	B
VDE, Ηλεκτρολογική ασφάλεια	IEC/EN 61010-1, IEC 61010-2-040

Σήμανση CE	2006/42/ΕΚ Οδηγία για τα μηχανήματα (ισχύει έως τις 19/01/2027) (ΕΕ) 2023/1230 Κανονισμός για τα μηχανήματα (ισχύει από τις 20/01/2027)
Διεύθυνση κατασκευαστή	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

* Για τοποθέτηση σε υψόμετρο μεγαλύτερο από 1.500 m, το σημείο βρασμού του νερού πλύσης μειώνεται. Επομένως η θερμοκρασία απολύμανσης και ο χρόνος δράσης πρέπει ενδεχ. να προσαρμοστούν.

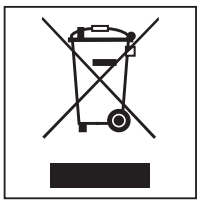
Αξιοποίηση της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή καθαρισμού από τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά της. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με ειδικά κριτήρια, που υποστηρίζουν τον οικολογικό παράγοντα και την τεχνολογία ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Αυτά τα υλικά μην τα πετάτε στα σκουπίδια, αλλά στον πιο κοντινό σας χώρο συγκέντρωσης απορριμμάτων προς ανακύκλωση.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν διάφορες πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και εξαρτήματα, τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η παρουσία τους στα οικιακά απορρίμματα, καθώς και η ακατάλληλη μεταχείρισή τους μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτό, μην απορρίπτετε σε καμία περίπτωση την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού χρησιμοποιήστε τους ειδικούς χώρους αποκομιδής για τη δωρεάν παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα, την εταιρεία Miele ή τον κατασκευαστή. Για τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που ενδεχομένως υπάρχουν στη συσκευή που απορρίπτετε, ευθύνεστε νομικά οι ίδιοι. Από τον νόμο υποχρεούστε να αφαιρέσετε, χωρίς να τα καταστρέψετε, τα εξαρτήματα που δεν είναι ενσωματωμένα στη συσκευή και των οποίων η αφαίρεση είναι εφικτή χωρίς να υποστούν ζημιά, όπως παλιές μπαταρίες, μίας χρήσης είτε επαναφορτιζόμενες, καθώς και λυχνίες. Παραδώστε τα εξαρτήματα αυτά σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου η αποκομιδή τους δεν σας επιβαρύνει με κάποιο κόστος. Φροντίστε η παλιά συσκευή σας να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μέχρι την αποκομιδή της.

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφόρος Κηφισίας 69
15124 Μαρούσι

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)
210 679 4444 (από κινητό)

Fax: (+30) 210 679 4409
e-mail: miele@miele.gr
www.miele-professional.gr

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

Τηλ.: (+357) 22 451 999
Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)

Fax: (+357) 22 451 909

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

Με επιφύλαξη αλλαγών / Ημερομηνία σύνταξης: 2026-09-13 M.-Nr. 12 854 031 / 00

CE